

# REMOTE CONTROLLER OWNER'S MANUAL

<b>GB</b>	<u>OWNER'S MANUAL</u> ENGLISH	<b>DA</b>	<u>EJERENS MANUAL</u> DENMARK
<b>DE</b>	<u>BENUTZERHANDBUCH</u> GERMAN	<b>ET</b>	<u>OMANIKU KÄSIRAAMAT</u> ESTONIA
<b>ES</b>	<u>MANUAL DEL PROPIETARIO</u> SPAIN	<b>LT</b>	<u>NAUDOTOJO VADOVAS</u> LITHUANIA
<b>FR</b>	<u>MANUEL DU PROPRIÉTAIRE</u> FRANCE	<b>LV</b>	<u>ĪPAŠNIEKA ROKASGRĀMATA</u> LATVIA
<b>IT</b>	<u>MANUALE DEL PROPRIETARIO</u> ITALY	<b>NO</b>	<u>EIERENS HÅNDBOK</u> NORWAY
<b>NL</b>	<u>GEBRUIKERSHANDLEIDING</u> DUTCH	<b>SV</b>	<u>INSTRUKTIONSBOK</u> SWEDEN
<b>PL</b>	<u>INSTRUKCJA OBSŁUGI</u> POLAND	<b>PT</b>	<u>MANUAL DO UTILIZADOR</u> PORTUGUEES

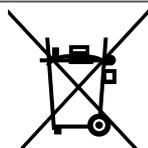
# CONTENT

1. QUICK START .....	2
2. DISPLAY AND BUTTONS .....	3
2.1 Display .....	3
2.2 Buttons.....	4
3. HOW TO USE BASIC FUNCTIONS .....	5
3.1 Basic Operations.....	5
3.2 Timer Function .....	6
4. HOW TO USE ADVANCED FUNCTIONS .....	7



## INSTRUCTIONS OF USING WIRELESS REMOTE CONTROL

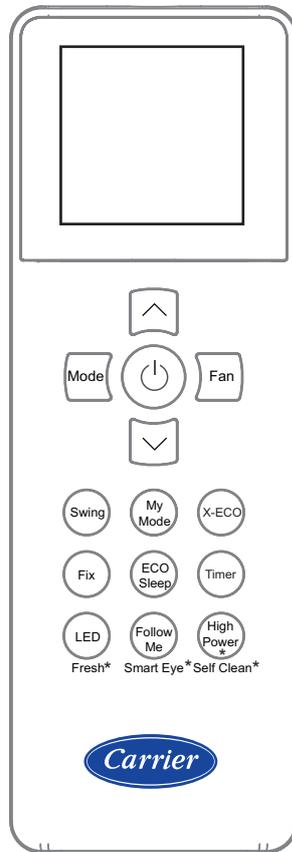
- The remote control uses two alkaline batteries (1.5 Volts).
- Do not use old batteries or batteries of different types, as this may cause the controller malfunction.
- If you do not use the remote control for more than two months, please remove the batteries. Otherwise battery leakage may damage the remote control.
- The average battery life during normal use is approximately half a year. Replace the batteries when there is no receiving beep coming from the indoor unit or transmission indicator  on the remote control fails to light.
- The maximum operating distance for the remote control is approximately 8 meters.
- The transmitter of remote control must be directed toward the receiver of indoor unit when pressing the buttons of the desired functions. An acoustical acknowledgement sound (beep) will indicate that signal has been received.
- Avoid obstacles obstructions such as curtains, doors or other materials between the remote control and the receiver of indoor unit to avoid blocking the signals from the remote control to the indoor unit.
- Avoid direct sunlight on the receiver of indoor unit, which may interfere with good signal reception and the air conditioner may not work properly. Draw the curtains to avoid direct sunlight.
- Keep the remote control away from water. Do not let the remote control fall down.
- Never use objects with sharp point to press the button on the remote control.
- Prevent any liquid from falling into the remote control.
- If other electric applications react to the remote control, move these applications.
- Do not dispose of batteries as unsorted municipal waste. Refer to local laws for proper disposal of batteries.



### Correct Disposal of Battery

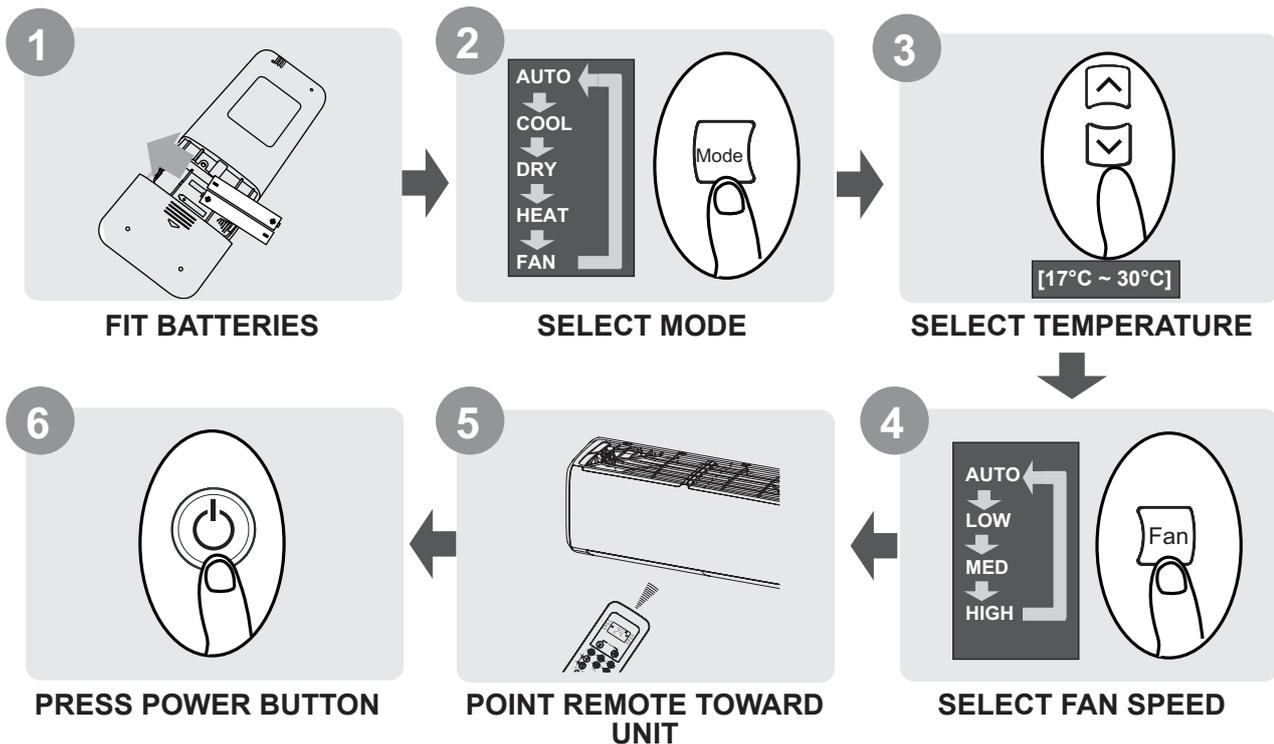
- This marking printed in the batteries attached to your Air Conditioning product is information for end-users according to the EU directive 2013/56/EU article 20 annex II.
- Batteries, at their end-of-life, should be disposed of separately from general household waste. Please, dispose of batteries correctly at your local community waste collection or the recycling center.

# 1. QUICK START



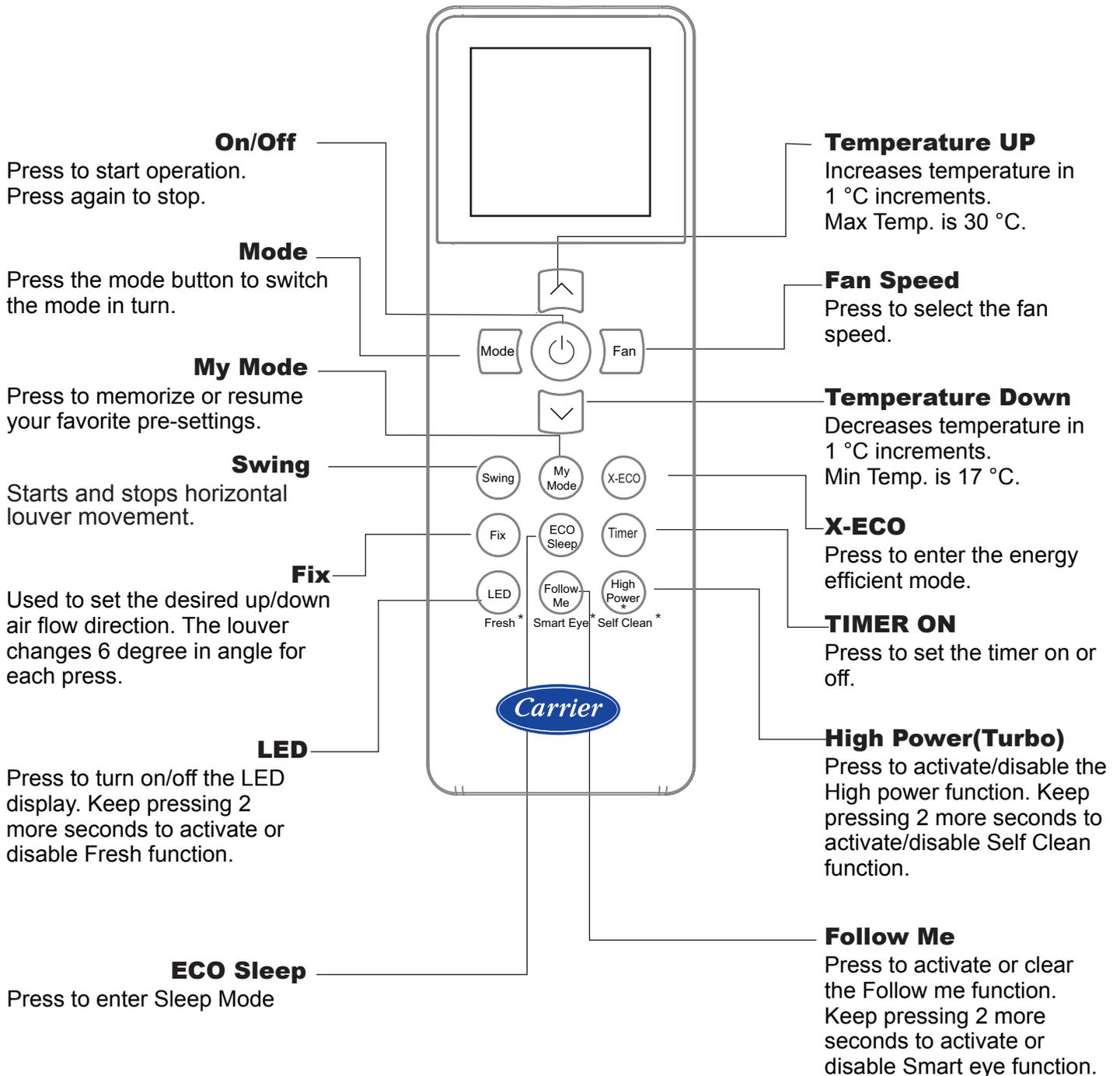
RG67V/BGEF

\*Optional Functions:  
 The function may be not available on the actual remote controller or not workable for the air conditioner.





## 2.2 BUTTONS



### NOTE:

1. Above illustration shows all the features. For actual model, only the relevant parts are shown.
2. Buttons design might be slightly different from the actual one.

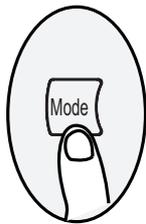
# 3. HOW TO USE BASIC FUNCTIONS

## 3.1 BASIC OPERATIONS

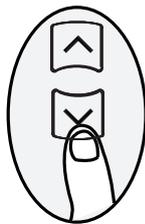
**! ATTENTION** Before operation, please ensure the unit is plugged in and power is available.

### AUTO Mode

Select AUTO mode



Set your desired temperature



Turn on the air conditioner

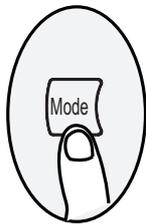


NOTE:

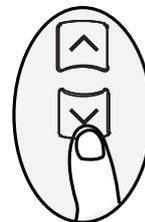
1. In AUTO mode for heat pump system, the air conditioner can automatically choose the mode of Cool, Heat or Fan by sensing the difference between the actual room temperature and setting temperature.
2. In AUTO mode for cooling only system, the air conditioner can automatically choose the mode of Cool or Fan by sensing the difference between the actual room temperature and setting temperature.
3. In AUTO mode, fan speed can not be set.

### COOL or HEAT Mode

Select COOL/HEAT mode



Set the temperature



Set the fan speed

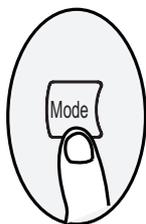


Turn on the air conditioner



### DRY Mode

Select DRY mode



Set the temperature



Turn on the air conditioner

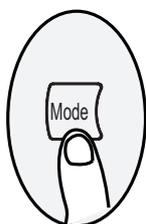


NOTE:

In DRY mode, fan speed can not be set since it has already been automatically controlled.

### FAN Mode

Select FAN mode



Set the fan speed

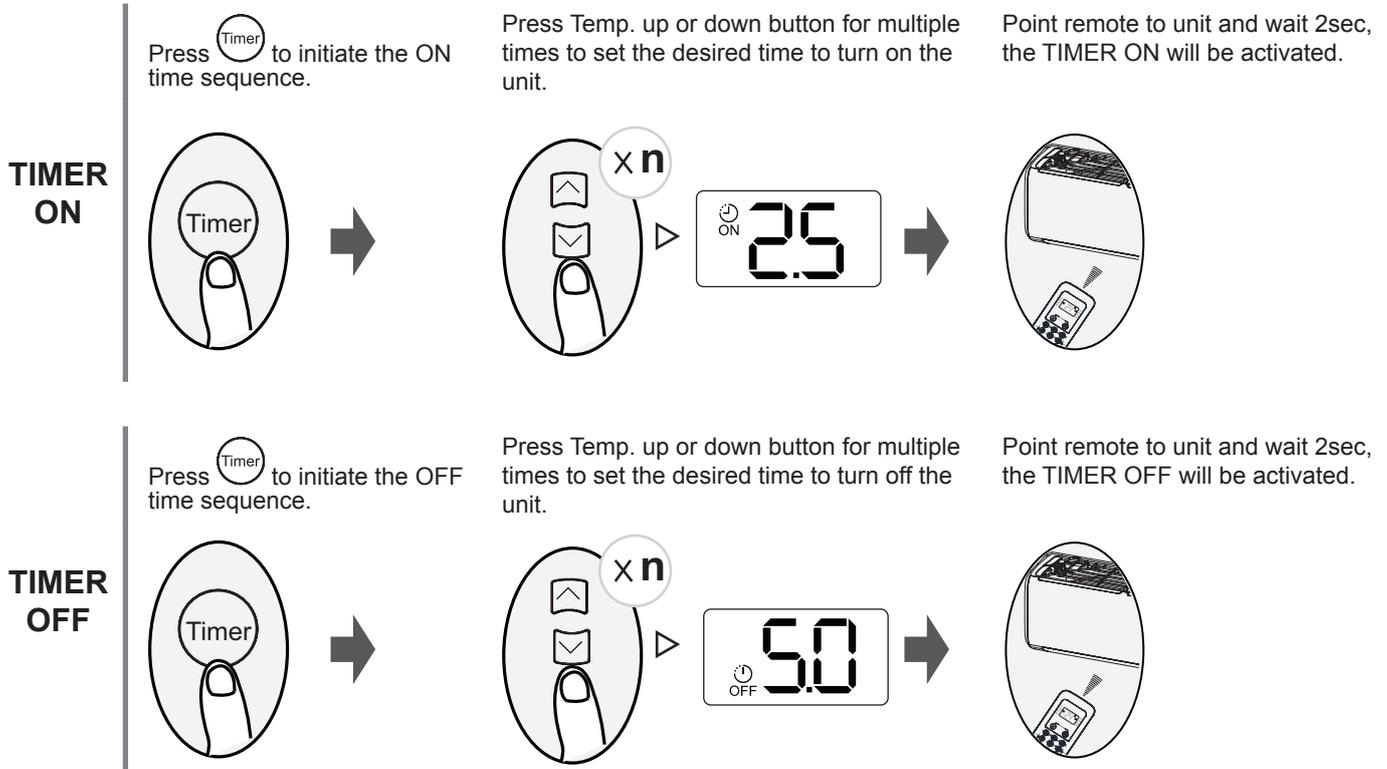


Turn on the air conditioner



## 3.2 TIMER FUNCTION

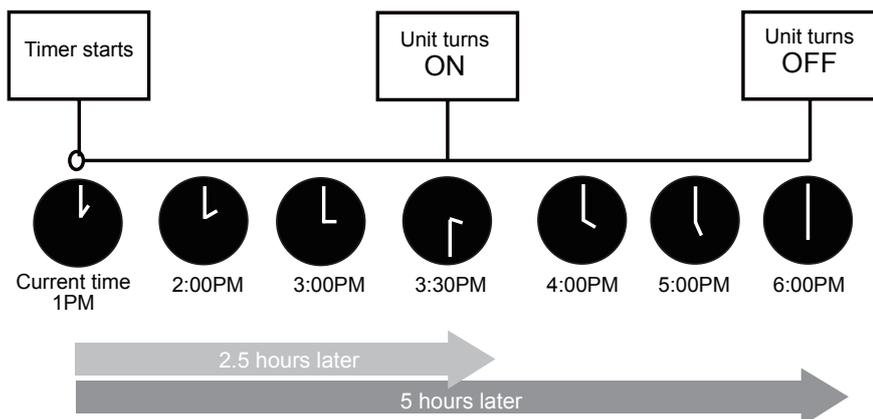
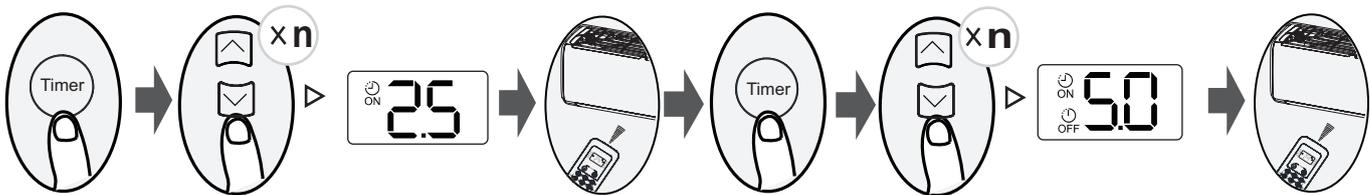
**TIMER ON/OFF - Set the amount of time after which the unit will automatically turn on/off.**



NOTE:

- When setting the TIMER ON or TIMER OFF, the time will increase by 30 minutes increments with each press, up to 10 hours. After 10 hours and up to 24, it will increase in 1 hour increments. (For example, press 5 times to get 2.5h, and press 21 times to get 11h,) The timer will revert to 0.0 after 24.
- Cancel either function by setting its timer to 0.0h.

**Setting TIMER ON & OFF (example).**

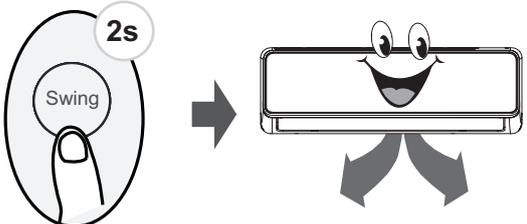
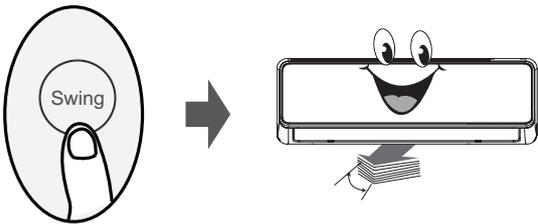


Example: If current timer is 1:00PM, to set the timer as above steps, the unit will turn on 2.5h later (3:30PM) and turn off at 6:00PM.

# 4. HOW TO USE ADVANCED FUNCTIONS

**Swing**

Press Swing button

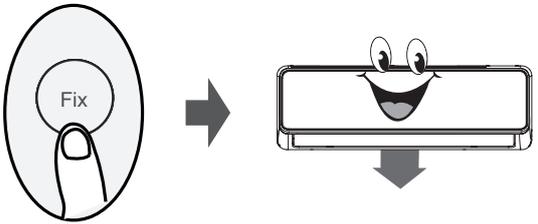


The horizontal louver will swing up and down automatically when pressing Swing button. Press again to make it stop.

Keep pressing this button more than 2 seconds, the vertical louver swing function is activated. (Model dependent)

**Fix**

Press Fix button



The horizontal louver will move an angle of 6 degree for each press. Press the button until the louver reach your prefer location.

**ECO Sleep**

Press ECO Sleep button under Cool/Heat mode

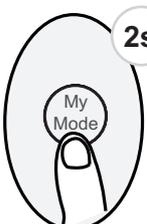


The set temp. will increase (cooling) or decrease (heating) by 1 °C per hour for the first 2hs. Please refer to the OWNER'S MANUAL for more details.

This Sleep operation saves energy and improves night time comfort by synchronising with the body's metabolism.

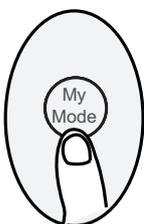
**My Mode**

Press this button more than 2 seconds



The unit will memorize the current setting mode, Temp., fan).

Press this button

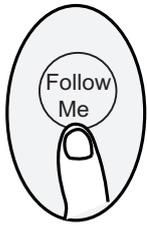


The unit will restore to the setting you made last time.

My Mode function enable you to memorize or restore your favorite settings (mode, temperature and fan speed). The default memorized setting is AUTO mode, 26°C and AUTO fan.

### Follow Me or Smart eye

Press this button under COOL or HEAT operating Mode

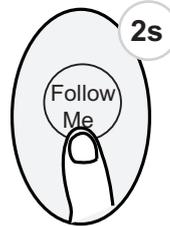


The controller will display the actual temp. at its location and send this signal to indoor unit every 3 minutes

Press this button to activate Follow me. This function can adjust room temperature base on the controller's sensor and make you comfort.

Note: Please put the controller in the location where can ensure the indoor unit can receive the signal.

Press this button more than 2 seconds

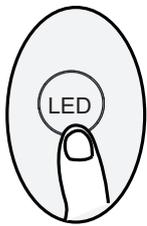


The smart eye feature is energized.

Keep pressing this button more than 2 seconds, the smart eye function is activated and will detects the people activities in the room. (Model dependent)

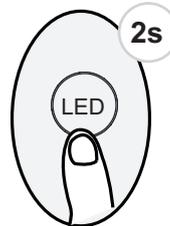
### LED or Fresh

Press LED button



Press this button to turn on and turn off the display on the indoor unit.

Press this button more than 2 seconds

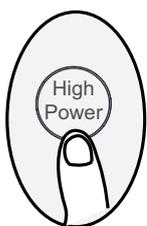


The ionizer or Plasma dust collector (model dependent) is energized.

Keep pressing this button more than 2 seconds, the fresh function is activated and will help to remove pollen and impurities from the air. (Model dependent)

### High Power (Turbo) or Self Clean

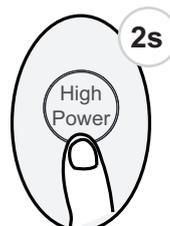
Press this button



The unit will operate at the biggest capacity output to reach the setting Temp. quickly.

Press this button to activate High Power (Turbo) feature. It enables the unit to reach the set temperature in the shortest time. Press it again to disable it. (Model dependent)

Press this button under COOL or DRY Mode more than 2 seconds



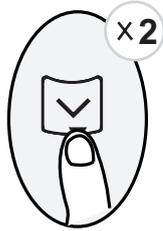
The unit will enter low fan mode to dry up the coil. The cleaning cycle takes 15~30 mins, after which the unit will turn off automatically.

Keep pressing this button more than 2 seconds, the unit will clean itself to avoid bacteria grow around heat exchanger. (Model dependent)

# 4. HOW TO USE ADVANCED FUNCTIONS

Press this button 2 times during one second under HEAT Mode and setting temperature of 17 °C.

**F.P.**



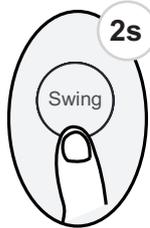
The unit will operate at high fan speed (while compressor on) with temperature automatically set to 8 °C.

Note: This function is for heat pump air conditioner only.

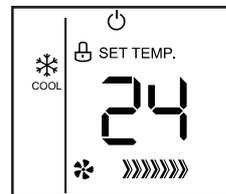
Press this button 2 times under HEAT Mode and setting temperature of 17 °C to activate the freeze protection function. It will help to keep the room above 0 °C (freezing point) in severe cold winter. Press On/Off, Sleep, Mode, Fan and Temp. button while operating will cancel this function.

**Lock Mode 1**

Press together  button and  button at the same time more than 2 seconds to activate Lock Mode 1 function.



+

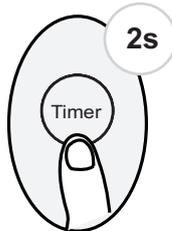


Lock symbol displays

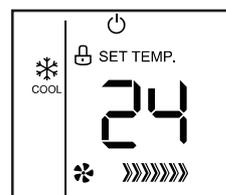
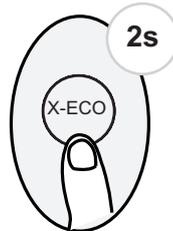
Enter lock mode 1 by pressing  and  button at the same time more than 2 seconds. At lock mode 1, all buttons will not response except press these two buttons again to disable locking.

**Lock Mode 2**

Press together TIMER button and X-ECO button at the same time more than 2 seconds to activate lock mode 2 function.



+

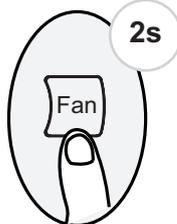


Lock symbol displays

Enter lock mode 2 by pressing TIMER and X-ECO button at the same time more than 2 seconds. At lock mode 2, all buttons will not response except press ON/OFF, TEMP UP and DOWN buttons or press these two buttons again to disable locking.

**Silence**

Keep pressing Fan button for more than 2 seconds to activate/disable Silence function.



Due to low frequency operation of compressor, it may result in insufficient cooling and heating capacity. Press ON/OFF, Mode, Sleep button, turn on F.P. or Self clean function while operating will cancel silence function. (Model dependent)

Press this button under COOL Mode to enter the energy efficient mode.



The unit will enter the energy efficient mode.

## X-ECO

Note: This function is only available under COOL mode for heat pump air conditioner only.

Under cooling mode, press this button, the remote controller will adjust the temperature automatically to 24 °C, fan speed of Auto to save energy (only when the set temperature is less than 24 °C). If the set temperature is above 24 °C, press the X-ECO button, the fan speed will change to Auto, the set temperature will remain unchanged.

Note:

Pressing the X-ECO button, or modifying the mode or adjusting the set temperature to less than 24 °C will stop ECO operation.

Under ECO operation, the set temperature should be 24 °C or above, it may result in insufficient cooling. If you feel uncomfortable, just press the X-ECO button again to stop it.

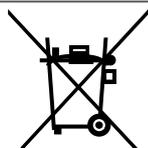
# INHALT

1. SCHNELLSTART .....	2
2. DISPLAY UND TASTEN .....	3
2.1 Display .....	3
2.2 Tasten .....	4
3. VERWENDUNG DER GRUNDLEGENDEN FUNKTIONEN .....	5
3.1 Grundfunktionen .....	5
3.2 Timer-Funktion .....	6
4. VERWENDUNG DER ERWEITERTEN FUNKTIONEN .....	7



## BEDIENUNGSANWEISUNG FÜR DIE DRAHTLOSE FERNBEDIENUNG

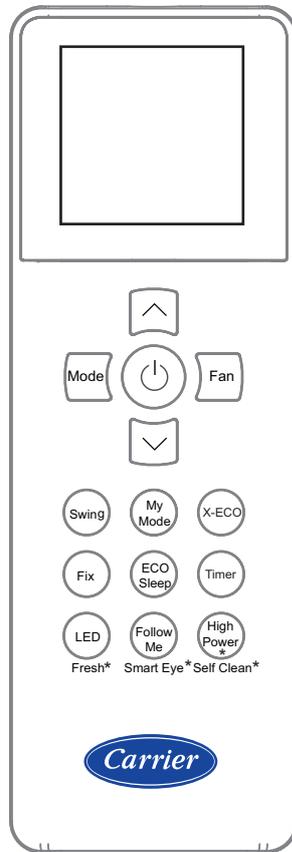
- Die Fernbedienung wird mit zwei Alkaline-Batterien (1,5 Volt) betrieben.
- Verwenden Sie keine alten Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs, da dies zu einer Fehlfunktion der Fernbedienung führen kann.
- Wenn Sie die Fernbedienung über einen Zeitraum von mehr als zwei Monate nicht benutzen, entnehmen Sie die Batterien. Ansonsten kann die Fernbedienung durch auslaufende Batterien beschädigt werden.
- Die durchschnittliche Lebensdauer der Batterie bei normalem Gebrauch beträgt etwa ein halbes Jahr. Ersetzen Sie die Batterien, wenn kein Empfangs-Piepton vom Innengerät ausgegeben wird oder die Übertragungsanzeige  an der Fernbedienung nicht aufleuchtet.
- Die maximale Reichweite der Fernbedienung beträgt ca. 8 Meter.
- Der Sender der Fernbedienung muss beim Drücken der Tasten der gewünschten Funktionen auf den Empfänger des Innengeräts gerichtet werden. Ein akustischer Bestätigungston (Piepton) gibt an, dass das Signal empfangen wurde.
- Vermeiden Sie Hindernisse wie etwa Vorhänge, Türen oder andere Materialien zwischen der Fernbedienung und dem Empfänger des Innengeräts, um die Blockierung der Signalübertragung von der Fernbedienung an das Innengerät zu verhindern.
- Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung auf den Empfänger des Innengeräts, da dies den Signalempfang beeinträchtigen und zu einer Fehlfunktion der Klimaanlage führen könnte. Ziehen Sie die Vorhänge zu, um direkte Sonneneinstrahlung zu vermeiden.
- Halten Sie die Fernbedienung von Wasser fern. Lassen Sie die Fernbedienung nicht herunterfallen.
- Verwenden Sie niemals Gegenstände mit scharfen Spitze, um die Tasten an der Fernbedienung zu betätigen.
- Lassen Sie keine Flüssigkeiten in die Fernbedienung laufen.
- Wenn andere elektrische Geräte auf die Fernbedienung reagieren, stellen Sie diese Geräte an einem anderen Ort auf.
- Entsorgen Sie Batterien nicht im unsortierten Hausmüll. Beziehen Sie sich auf die lokalen Gesetze, um die Batterien ordnungsgemäß zu entsorgen.



### Ordnungsgemäße Entsorgung von Batterien

- Diese auf den Ihrer Klimaanlage beiliegenden Batterien aufgedruckte Kennzeichnung sind Informationen für Endverbraucher gemäß der EU-Richtlinie 2013/56/EG, Artikel 20, Anhang II.
- Batterien müssen am Ende ihrer Lebensdauer getrennt vom Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie Batterien ordnungsgemäß bei Ihrer kommunalen Sammelstelle oder führen Sie sie einem Recycling-Center zu.

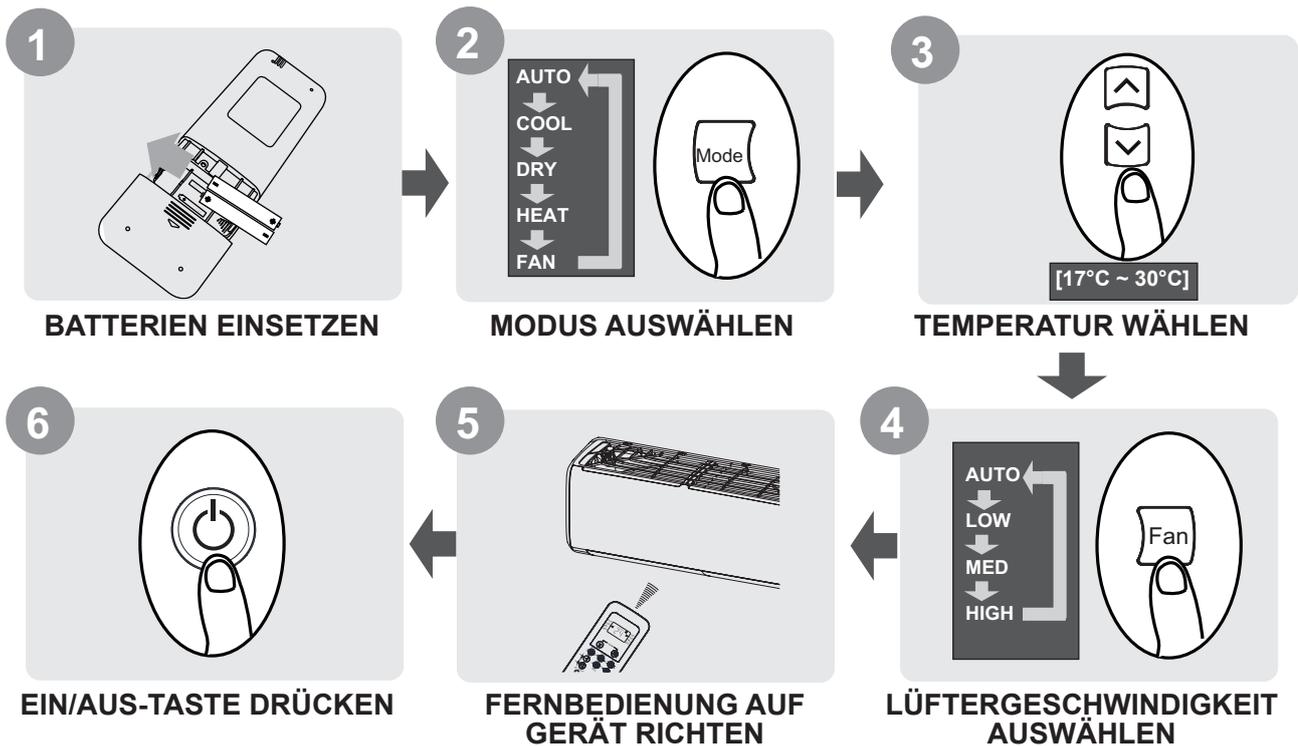
# 1. SCHNELLSTART



RG67V/DBUF

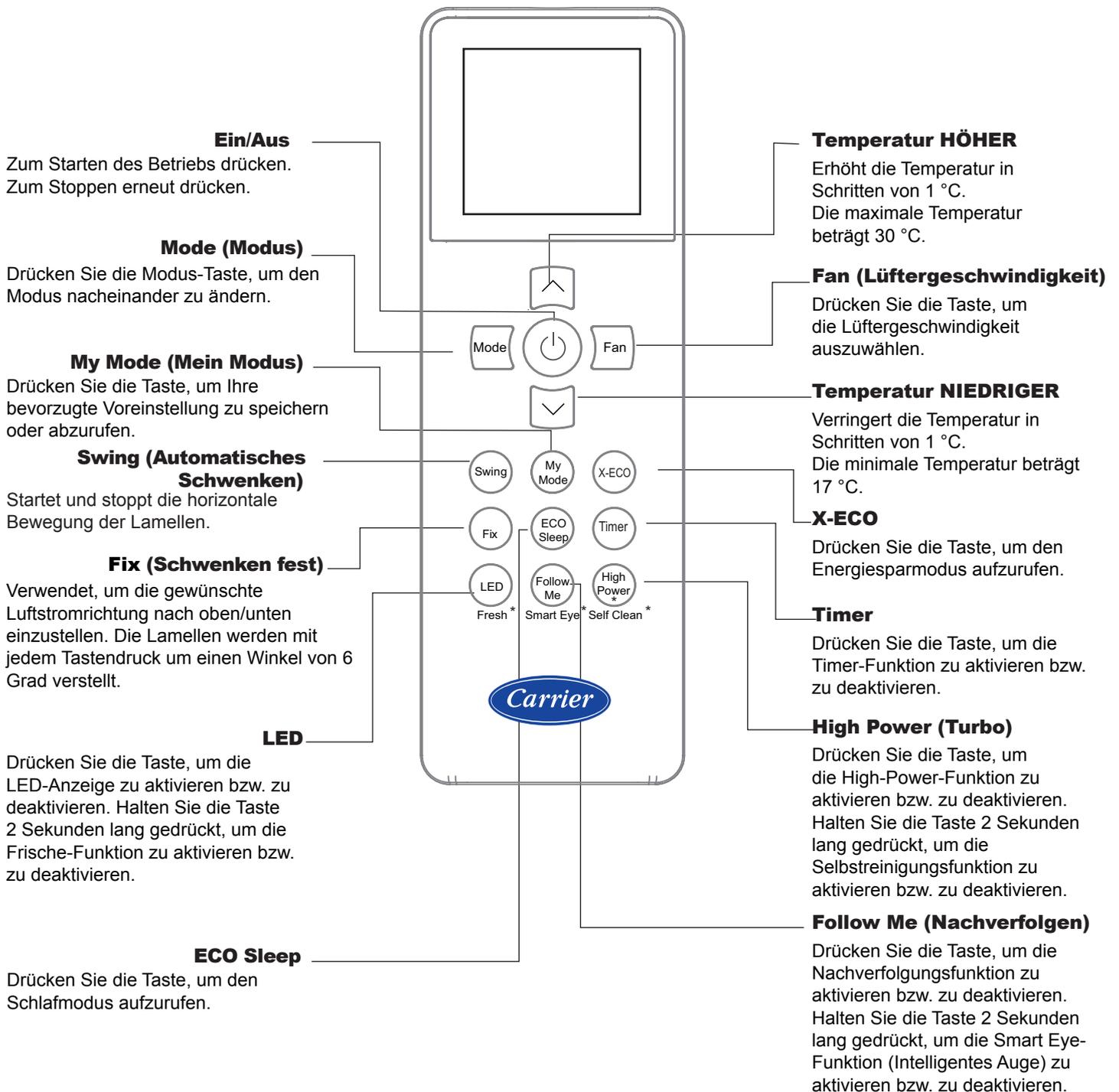
\*Optionale Funktionen:

Die Funktion ist möglicherweise nicht an der tatsächlichen Fernbedienung verfügbar oder kann für Ihre Klimaanlage nicht ausgeführt werden.





## 2.2 TASTEN



### HINWEIS:

1. Die obige Abbildung zeigt alle Funktionen. Am tatsächlichen Modell werden nur die relevanten Teile angezeigt.
2. Das Tasten-Design kann vom tatsächlichen Design leicht abweichen.

# 3. VERWENDUNG DER GRUNDLEGENDEN FUNKTIONEN

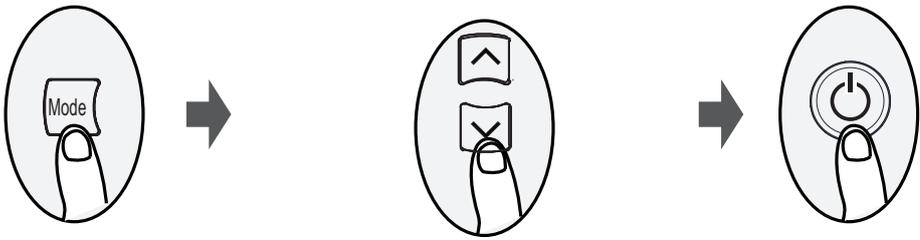
## 3.1 GRUNDFUNKTIONEN

**! ACHTUNG**

*Stellen Sie vor der Inbetriebnahme sicher, dass das Gerät angeschlossen und die Stromversorgung verfügbar ist.*

**AUTO-Modus**

Wählen Sie den AUTO-Modus aus. Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein. Schalten Sie die Klimaanlage ein.

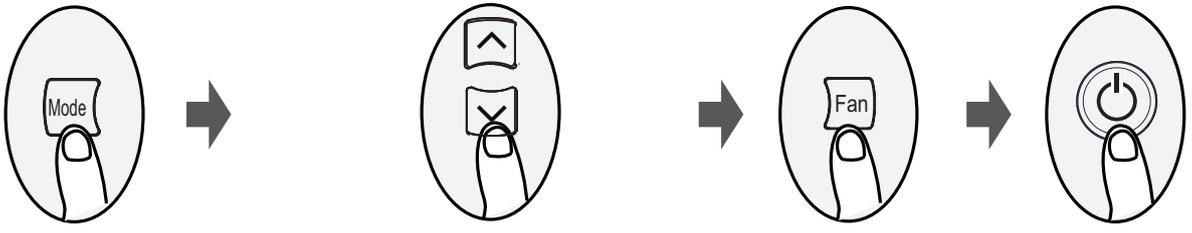


**HINWEIS:**

- 1. Im AUTO-Modus für das Wärmepumpensystem kann die Klimaanlage durch Ermittlung der Differenz zwischen der tatsächlichen Raumtemperatur und der Solltemperatur automatisch den Kühl-, Heiz- oder Lüftermodus auswählen.
- 2. Im AUTO-Modus für Nur-Kühlen-Systeme kann die Klimaanlage durch Ermittlung der Differenz zwischen der tatsächlichen Raumtemperatur und der Solltemperatur automatisch den Kühl- oder Lüftermodus wählen.
- 3. Im AUTO-Modus kann die Lüftergeschwindigkeit nicht eingestellt werden.

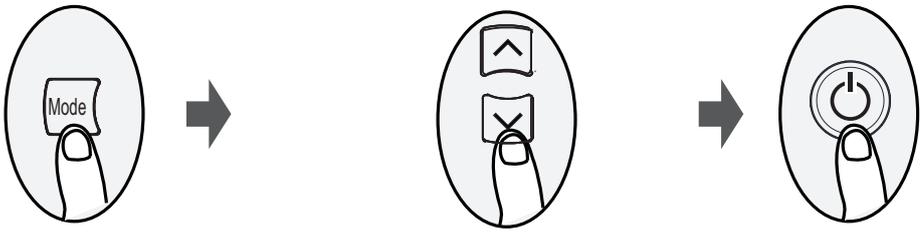
**KÜHL- oder HEIZ-Modus**

Wählen Sie den Modus COOL/HEAT (Kühlen/Heizen). Stellen Sie die Temperatur ein. Legen Sie die Lüftergeschwindigkeit fest. Schalten Sie die Klimaanlage ein.



**TROCKNEN-Modus**

Wählen Sie den Modus DRY (Trocknen) aus. Stellen Sie die Temperatur ein. Schalten Sie die Klimaanlage ein.

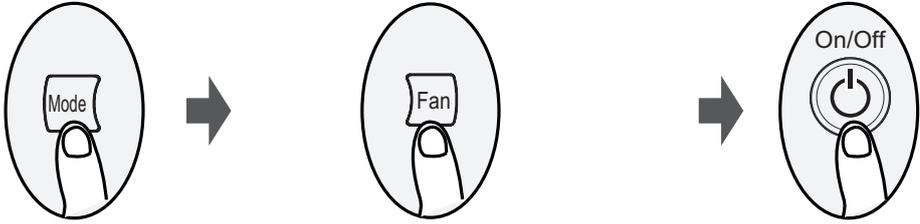


**HINWEIS:**

In TROCKNEN-Modus kann die Lüftergeschwindigkeit nicht eingestellt werden, da sie bereits automatisch gesteuert wird.

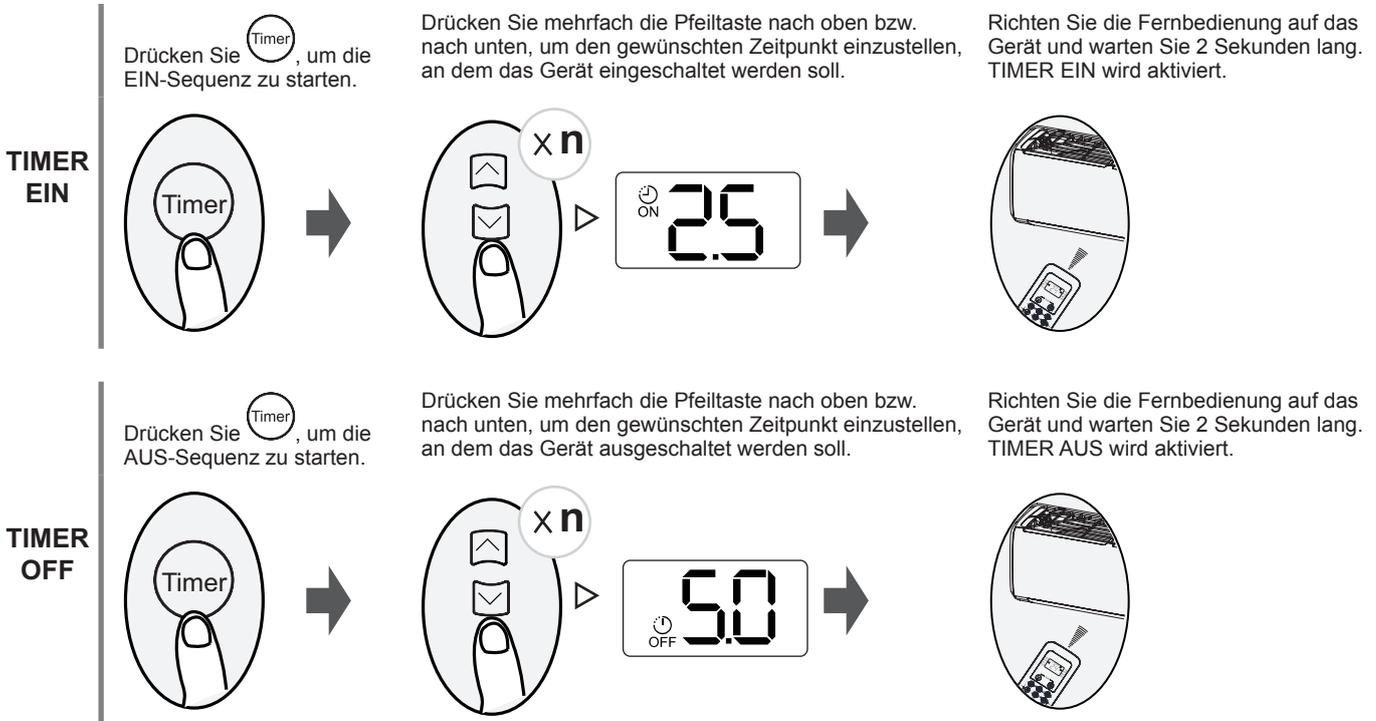
**LÜFTER-Modus**

Wählen Sie den Modus FAN (Lüfter) aus. Legen Sie die Lüftergeschwindigkeit fest. Schalten Sie die Klimaanlage ein.



## 3.2 TIMER-FUNKTION

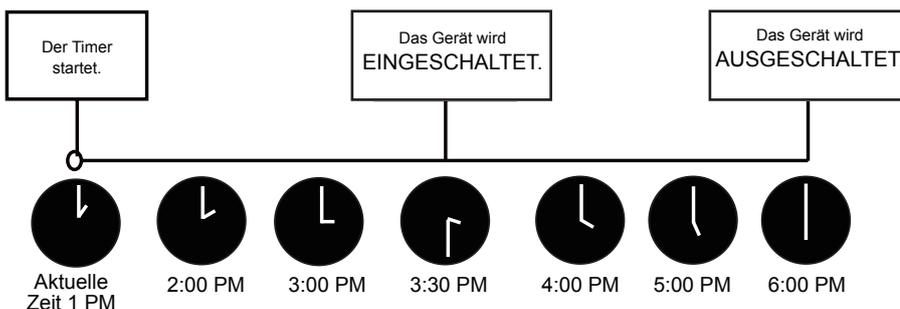
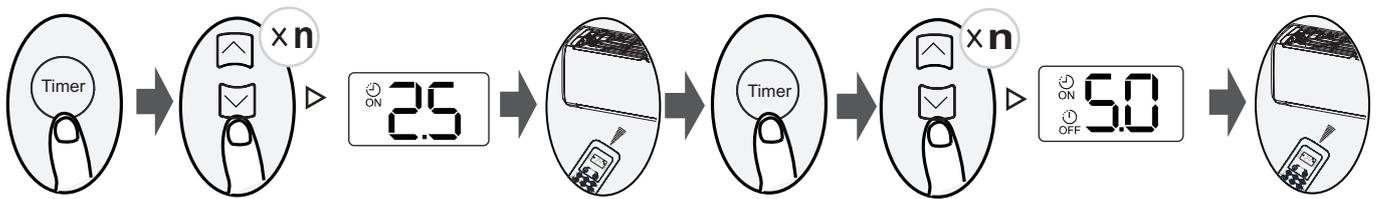
**TIMER EIN/AUS – Legen Sie die Zeit fest, nach deren Ablauf das Gerät automatisch ein-/ausgeschaltet wird.**



**HINWEIS:**

- Bei der Einstellung der Funktionen **TIMER EIN** oder **TIMER AUS** wird die Dauer mit jedem Tastendruck in Schritten zu 30 Minuten bis zu 10 Stunden erhöht. Nach 10 Stunden bis zu 24 Stunden erfolgt die Erhöhung in Schritten zu 1 Stunde. (Beispiel: Drücken Sie 5 Mal, um 2,5 Stunden einzustellen, und 21 Mal, um 11 Std. einzustellen.) Der Timer springt nach 24 wieder auf 0.0 zurück.
- Sie können die beiden Funktionen durch Einstellen des entsprechenden Timers auf 0.0 Std. abbrechen.

**Einstellung von TIMER EIN & AUS (Beispiel)**



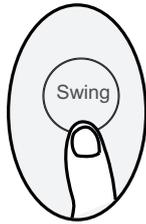
Beispiel: Wenn der aktuelle Timer 1:00 PM ist und Sie den Timer wie oben beschrieben einstellen, wird das Gerät 2,5 Std. später eingeschaltet (3:30 PM) und um 6:00 PM abgeschaltet.



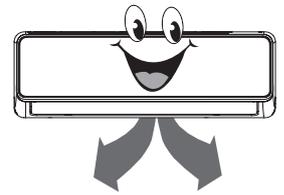
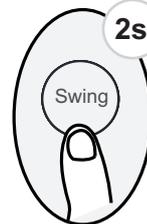
# 4. VERWENDUNG DER ERWEITERTEN FUNKTIONEN

## Swing (Automatisches Schwenken)

Drücken Sie die Taste „Swing“ (Automatisches Schwenken).



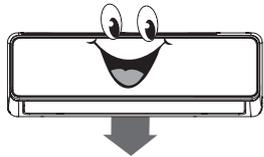
Die horizontale Lamelle schwenkt automatisch nach oben und unten, wenn Sie die Taste „Swing“ (Schwenken) drücken. Drücken Sie zum Stoppen erneut die Taste.



Halten Sie diese Taste länger als 2 Sekunden gedrückt, um die vertikale Schwenkfunktion der Lamellen zu aktivieren. (modellabhängig)

## Fix (Festes Schwenken)

Drücken Sie die Taste „Fix“ (Festes Schwenken).



Die horizontale Lamelle wird bei jedem Tastendruck um einen Winkel von 6 Grad verstellt. Drücken Sie die Taste, bis die Lamelle die gewünschte Position erreicht hat.

## ECO Sleep

Drücken Sie Taste „ECO Sleep“ im Kühl-/Heizmodus.

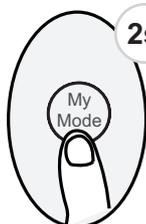


Die Solltemperatur wird um 1 °C je Stunde für die ersten 2 Stunden erhöht (Kühlen) bzw. verringert (Heizen). Ausführlichere Informationen hierzu finden Sie im BENUTZERHANDBUCH.

Die Sleep-Funktion spart Energie und steigert den nächtlichen Komfort, indem sie sich an den Stoffwechsel des Körpers anpasst.

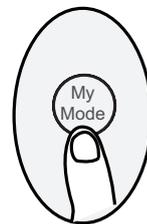
## My Mode (Mein Modus)

Halten Sie diese Taste länger als 2 Sekunden gedrückt.



Das Gerät speichert die aktuelle Einstellung (Modus, Temp., Lüfter).

Drücken Sie diese Taste.

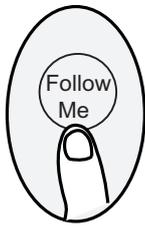


Das Gerät stellt die zuletzt vorgenommenen Einstellungen wieder her.

Die Shortcut-Funktion ermöglicht es Ihnen, Ihre bevorzugten Einstellungen (Modus, Temperatur und Lüftergeschwindigkeit) zu speichern bzw. wiederherzustellen. Die standardmäßig gespeicherte Einstellung ist AUTO-Modus, 26 °C und AUTO-Lüfter.

**Follow Me  
(Nachverfolgen)  
oder  
Smart Eye  
(Intelligentes  
Auge)**

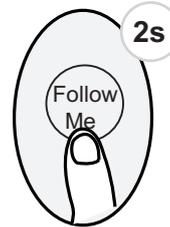
Drücken Sie diese Taste im Modus KÜHLEN oder HEIZEN.



Die Fernbedienung zeigt die tatsächliche Temperatur an ihrer Position an und sendet dieses Signal alle 3 Minuten an das Innengerät.

Drücken Sie diese Taste, um die Nachverfolgung zu aktivieren. Diese Funktion kann die Raumtemperatur auf der Basis des Sensors an der Fernbedienung einstellen und so Ihren Komfort gewährleisten.  
Hinweis: Bitte platzieren Sie die Fernbedienung so, dass sichergestellt ist, dass das Innengerät das Signal empfangen kann.

Halten Sie diese Taste länger als 2 Sekunden gedrückt.

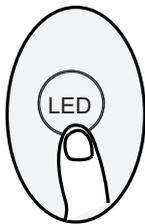


Die Smart Eye-Funktion ist aktiviert.

Halten Sie diese Taste länger als 2 Sekunden gedrückt, um die Smart Eye-Funktion zu aktivieren. Sie erkennt die Aktivitäten der Raumnutzer. (modellabhängig)

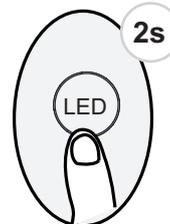
**LED  
oder  
Frisch**

Drücken Sie die LED-Taste.



Drücken Sie diese Tasten, um das Display am Innengerät ein- oder auszuschalten.

Halten Sie diese Taste länger als 2 Sekunden gedrückt.

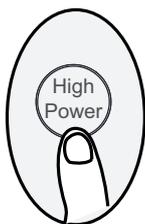


Der Ionisierer oder Plasma-Staubfänger (modellabhängig) ist aktiviert.

Halten Sie diese Taste länger als 2 Sekunden gedrückt, um die Frische-Funktion zu aktivieren. Sie trägt zur Beseitigung von Pollen und Verschmutzungen aus der Luft bei. (modellabhängig)

**High Power  
(Turbo)  
oder  
Selbstreinigung**

Drücken Sie diese Taste.



Das Gerät läuft mit höchster Leistung, um so schnell wie möglich die Solltemperatur zu erreichen.

Drücken Sie diese Taste, um die High Power- (Turbo-) Funktion zu aktivieren. Sie ermöglicht dem Gerät, die Solltemperatur innerhalb kürzester Zeit zu erreichen. Drücken Sie die Taste erneut, um den Modus zu deaktivieren. (modellabhängig)

Halten Sie diese Taste im Modus KÜHLEN oder TROCKNEN länger als 2 Sekunden gedrückt.



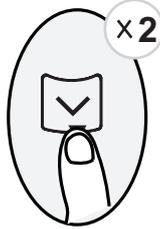
Das Gerät geht in den Modus mit geringer Lüftergeschwindigkeit über, um die Spule zu trocknen. Der Reinigungszyklus nimmt 15~30 Minuten in Anspruch. Anschließend schaltet sich das Gerät automatisch aus.

Drücken Sie diese Taste länger als 2 Sekunden, führt das Gerät eine Selbstreinigung durch, um Bakterienwachstum rund um den Wärmetauscher zu verhindern. (modellabhängig)

# 4. VERWENDUNG DER ERWEITERTEN FUNKTIONEN

## F.P. (Gefrierpunkt)

Drücken Sie diese Taste 2 Mal innerhalb von einer Sekunde im Modus HEIZEN und bei einer Temperatureinstellung von 17 °C.



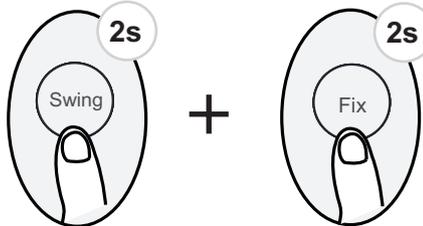
Das Gerät läuft mit hoher Lüftergeschwindigkeit (bei laufendem Verdichter), und die Temperatur ist automatisch auf 8 °C eingestellt.

Hinweis: Diese Funktion ist nur an Wärmepumpen-Klimaanlagen verfügbar.

Drücken Sie diese Taste 2 Mal im Modus HEIZEN und bei einer Temperatureinstellung von 17 °C, um die Frostschutzfunktion zu aktivieren. Sie gewährleistet, dass die Raumtemperatur im Winter über 0 °C (Gefrierpunkt) bleibt. Durch Drücken der Tasten „On/Off“ (Ein/Aus), „Sleep“ (Schlafen), „Mode“ (Modus), „Fan“ (Lüfter) und „Temp.“ (Temperatur) während des Betriebs wird diese Funktion abgebrochen.

## Sperrmodus 1

Halten Sie die Tasten und gleichzeitig länger als 2 Sekunden gedrückt, um den Sperrmodus 1 zu aktivieren.

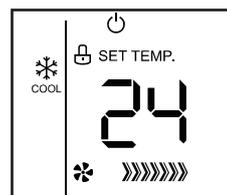
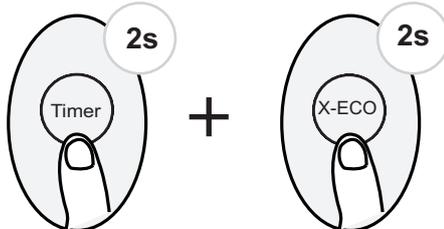


Das Symbol für den Sperrmodus wird angezeigt.

Rufen Sie den Sperrmodus 1 auf, indem Sie die Tasten und gleichzeitig länger als 2 Sekunden gedrückt halten. Im Sperrmodus 1 sind alle Tasten deaktiviert, bis Sie diese beiden Tasten erneut drücken, um den Sperrmodus zu deaktivieren.

## Sperrmodus 2

Halten Sie die Tasten TIMER und X-ECO gleichzeitig länger als 2 Sekunden gedrückt, um den Sperrmodus 2 zu aktivieren.

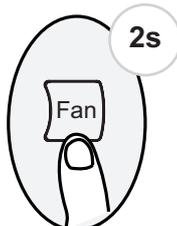


Das Symbol für den Sperrmodus wird angezeigt.

Rufen Sie den Sperrmodus 2 auf, indem Sie die Tasten TIMER und X-ECO gleichzeitig länger als 2 Sekunden gedrückt halten. Im Sperrmodus 2 sind alle Tasten deaktiviert, bis Sie die Tasten ON/OFF, TEMP UP und DOWN oder diese beiden Tasten erneut drücken, um den Sperrmodus zu deaktivieren.

## Silence (Lautlos)

Halten Sie die Lüfter-Taste länger als 2 Sekunden gedrückt, um die Lautlos-Funktion zu aktivieren/deaktivieren.



Aufgrund des niederfrequenten Betriebs des Verdichters kann es zu einer unzureichenden Kühl- oder Heizleistung kommen. Drücken der Taste „ON/OFF“ (Ein/Aus), „Mode“ (Modus) oder „Sleep“ (Schlafen) oder Aktivieren der Frostschutz- oder Selbstreinigungsfunktion während des Betriebs führt zum Abbruch des Lautlos-Betriebs. (modellabhängig)

Drücken Sie diese Taste im Modus KÜHLEN, um den Energiesparmodus aufzurufen.



Das Gerät geht in den  
Energiesparmodus über.

## X-ECO

Hinweis: Diese Funktion ist nur im Modus KÜHLEN für Wärmepumpen-Klimaanlagen verfügbar.

Drücken Sie im Kühlmodus diese Taste, damit die Fernbedienung die Temperatur automatisch auf 24 °C und die Lüftergeschwindigkeit auf Auto einstellt, um Energie zu sparen (nur, wenn die Solltemperatur unter 24 °C liegt). Wenn die Solltemperatur über 24 °C liegt, drücken Sie die Taste X-ECO. Die Lüftergeschwindigkeit wechselt zu Auto und die Solltemperatur bleibt unverändert.

Hinweis:

Durch Drücken der X-ECO-Taste oder durch Änderung des Modus oder Anpassen der Solltemperatur auf weniger als 24 °C wird der ECO-Betrieb gestoppt.

Sollte die Solltemperatur im ECO-Betrieb 24 °C oder mehr betragen, kann dies zu einer unzureichenden Kühlleistung führen. Wenn kein ausreichender Komfort gegeben ist, drücken Sie einfach erneut die Taste X-ECO, um den Betrieb zu stoppen.

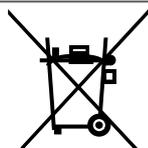
# CONTENIDO

1. INICIO RÁPIDO.....	2
2. PANTALLA Y BOTONES.....	3
2.1 Pantalla .....	3
2.2 Botones.....	4
3. CÓMO UTILIZAR FUNCIONES BÁSICAS.....	5
3.1 Operaciones Básicas.....	5
3.2 Función del temporizador .....	6
4. CÓMO USAR FUNCIONES AVANZADAS .....	7



## INSTRUCCIONES DE USO DEL MANDO A DISTANCIA INALÁMBRICO

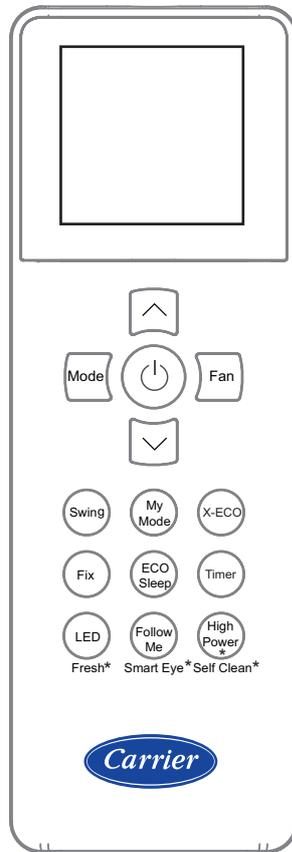
- El mando a distancia usa dos pilas alcalinas (1,5 voltios).
- No use pilas viejas o baterías de diferentes tipos, ya que esto puede causar un mal funcionamiento del controlador.
- Si no usa el mando a distancia durante más de dos meses, quite las pilas. De lo contrario, las pilas se pueden sulfatar y dañar el control remoto.
- La duración media de las pilas con un uso normal es de aproximadamente medio año. Cambie las pilas cuando no haya un pitido de recepción proveniente de la unidad interior o si el indicador de transmisión  del mando a distancia no se enciende.
- La distancia de operación máxima para el mando a distancia es de aproximadamente 8 metros.
- El transmisor del mando a distancia debe estar dirigido hacia el receptor de la unidad interior al presionar los botones de las funciones deseadas. Un sonido acústico de confirmación (pitido) indicará que se recibió la señal.
- Evite obstrucciones de obstáculos como cortinas, puertas u otros materiales entre el control remoto y el receptor de la unidad interior para evitar bloquear las señales del control remoto a la unidad interior.
- Evite la luz solar directa en el receptor de la unidad interior, lo que puede interferir con la buena recepción de la señal y el aire acondicionado puede no funcionar correctamente. Corra las cortinas para evitar la luz solar directa.
- Mantenga el mando a distancia alejado del agua. No permita que el mando a distancia se caiga.
- Nunca use objetos con punta afilada para presionar el botón en el mando a distancia.
- Evite que caiga líquido en el mando a distancia.
- Si otras aplicaciones eléctricas reaccionan al mando a distancia, mueva estas aplicaciones.
- No deseche las pilas con el resto de residuos. Consulte la legislación local sobre eliminación adecuada de las pilas.



### Correcta eliminación de las pilas

- Esta marca impresa en las pilas conectadas a su producto de aire acondicionado contiene información para los usuarios finales de acuerdo con la directiva de la UE 2013/56 / UE artículo 20 anexo II.
- Las pilas, una vez agotadas, deben eliminarse por separado de los residuos domésticos generales. Por favor, deseche las pilas correctamente en un punto de recogida adecuado en su ayuntamiento o en centro de reciclaje.

# 1. INICIO RÁPIDO



RG67V / BGEF

\* Funciones opcionales:  
 Es posible que la función no esté disponible en el mando distancia real o que no funcione para el aire acondicionado.



# 2. PANTALLA Y BOTONES

## 2.1 PANTALLA

La información se muestra cuando el control remoto está encendido.

**Encender / Apagar pantalla**  
Aparece cuando la unidad se enciende y desaparece cuando se apaga.

**Indicador de transmisión**

Se enciende cuando el control remoto envía la señal a la unidad interior

**Pantalla de MODO**

Muestra el modo actual, que incluye:



**Pantalla TEMPORIZADOR de encendido (ON)**

Aparece cuando la opción TEMPORIZADOR de encendido está ajustada

**Pantalla TEMPORIZADOR de apagado (OFF)**

Aparece cuando la opción TEMPORIZADOR de apagado está ajustada

- Pantalla de la función de silencio**      **No disponible para esta unidad**
- Pantalla de la función "Sígueme"**      **No disponible para esta unidad**
- Pantalla de la función BLOQUEO**      **Pantalla de modo de suspensión**

**ECO**

Se muestra cuando la función X-ECO está activada.

**Visualización de las pilas**  
Detección de pocas pilas

**Pantalla de temperatura / temporizador**

Muestra la temperatura establecida de forma predeterminada o la configuración del temporizador cuando se utilizan las funciones TEMPORIZADOR de encendido/apagado

- Rango de temperatura: 17-30° C
- Rango de ajuste del temporizador: 0-24 horas

Esta pantalla aparece en blanco cuando se utiliza en modo VENTILADOR.

**Pantalla de la velocidad del ventilador**  
Muestra la velocidad del ventilador seleccionada:

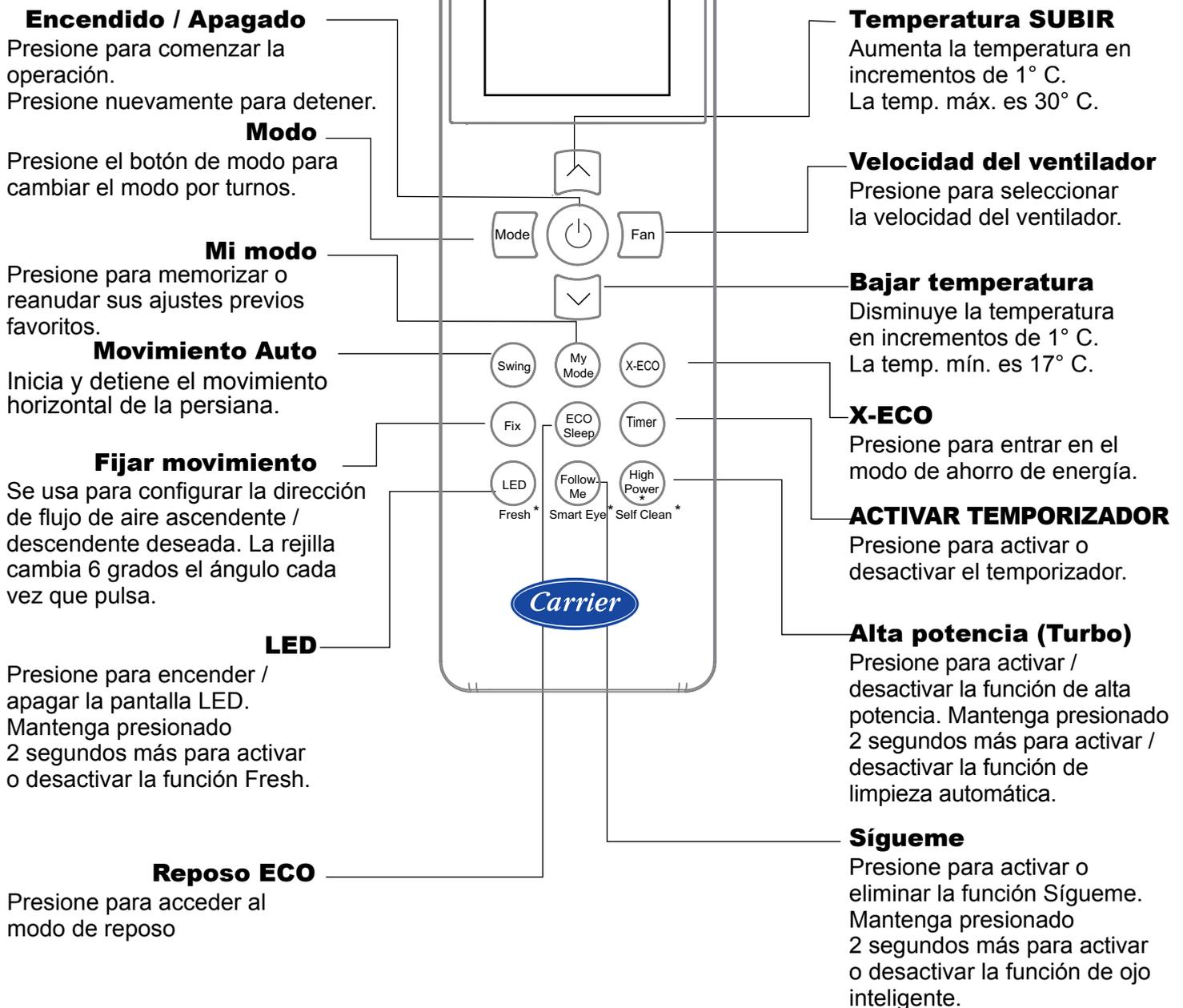
- Baja velocidad**
- Velocidad media**
- Alta velocidad**
- Velocidad del ventilador automático**

Esta velocidad del ventilador no puede ajustarse en modo AUTO ni SECO.

**Nota:**

Todos los indicadores que se muestran en la imagen tienen como objetivo una presentación clara. Pero durante el funcionamiento real, solo las señales funcionales relacionadas se muestran en la ventana de visualización.

## 2.2 BOTONES



**NOTA:**

1. La ilustración de arriba muestra todas las características. Para el modelo real, solo se muestran las partes relevantes.
2. El diseño de los botones puede ser ligeramente diferente del real.

# 3. CÓMO UTILIZAR FUNCIONES BÁSICAS

## 3.1 OPERACIONES BÁSICAS

**! ATENCIÓN**

*Antes de la iniciar el funcionamiento, asegúrese de que la unidad esté enchufada y de que haya energía disponible.tener corriente.*

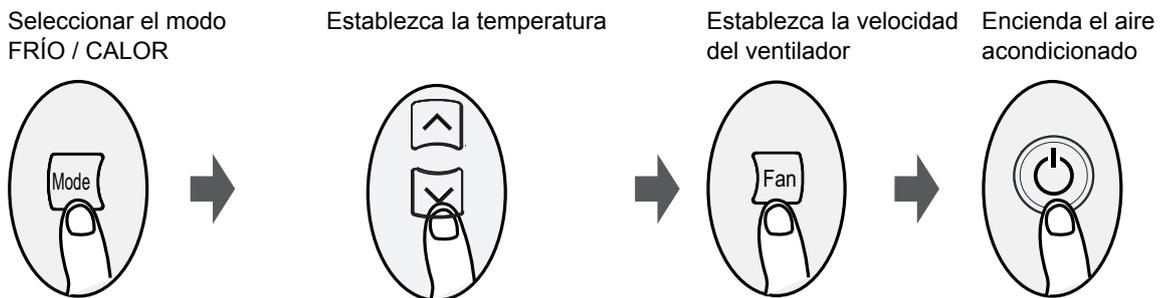
### Modo AUTO



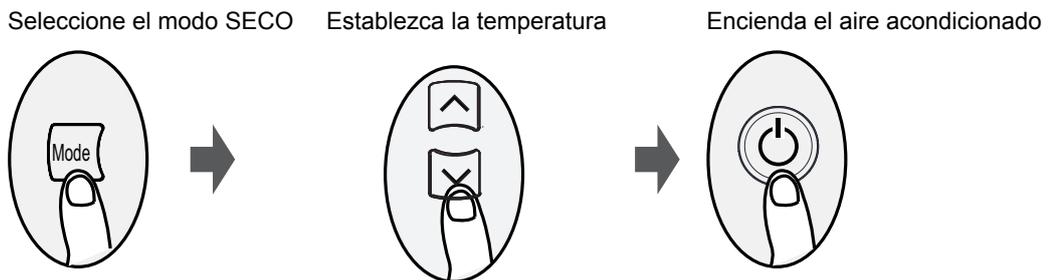
NOTA:

1. En el modo AUTO para el sistema de bomba de calor, el aire acondicionado puede seleccionar automáticamente el modo de refrigeración, calefacción o ventilador al detectar la diferencia entre la temperatura ambiente real y la temperatura de configuración.
2. En el modo AUTO para el sistema de solo enfriamiento, el acondicionador de aire puede seleccionar automáticamente el modo de Frío o Ventilador detectando la diferencia entre la temperatura ambiente real y la temperatura de ajuste.
3. En el modo AUTO, la velocidad del ventilador no se puede configurar.

### FRÍO o Modo calor



### Modo SECO



NOTA:

En el modo SECO, la velocidad del ventilador no puede ajustarse porque ya se ha controlado automáticamente.

### Modo VENTILADOR



## 3.2 FUNCIÓN DEL TEMPORIZADOR

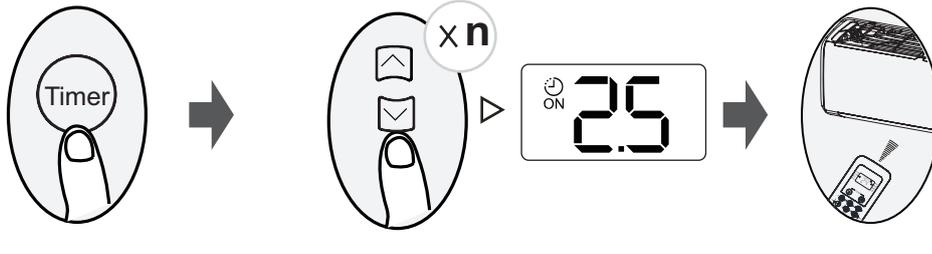
**TEMPORIZADOR de apagado/encendido: establezca el tiempo después del cual la unidad se encenderá / apagará automáticamente.**

### TEMPORIZADOR de encendido

Presione  para iniciar la secuencia de tiempo de ENCENDIDO.

Presione el botón Temp. arriba o abajo varias veces para configurar el tiempo deseado para encender la unidad.

Apunte con el mando hacia la unidad y espere 2 segundos, el TEMPORIZADOR de encendido se activará.

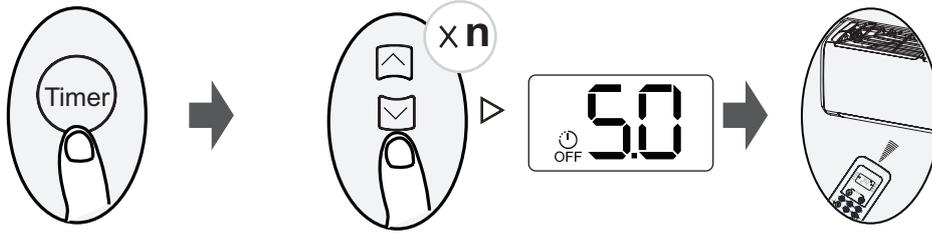


### TEMPORIZADOR de APAGADO

Presione  para iniciar la secuencia de tiempo de APAGADO.

Presione el botón Temp. arriba o abajo varias veces para configurar el tiempo deseado para apagar la unidad.

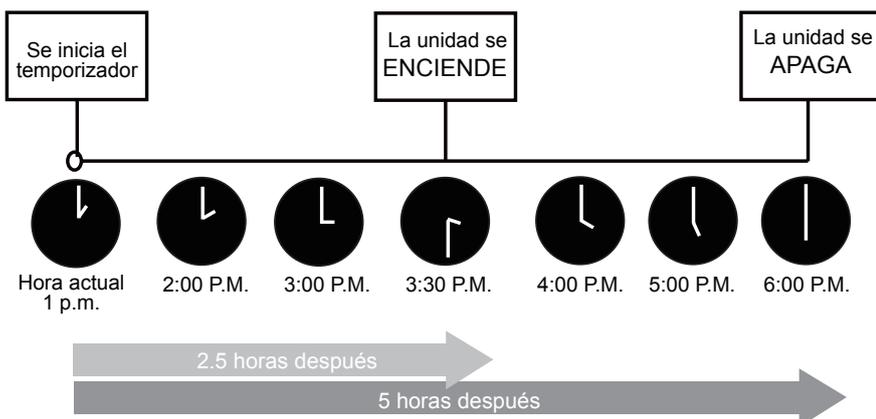
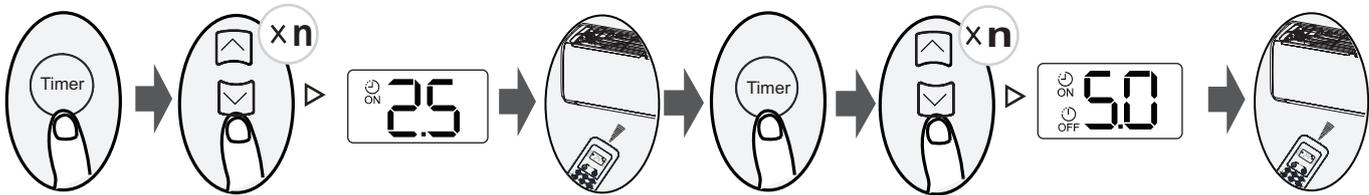
Apunte con el mando hacia la unidad y espere 2 segundos, el temporizador de apagado se activará.



**NOTA:**

- Al ajustar el TEMPORIZADOR de ENCENDIDO o el TEMPORIZADOR de APAGADO, el tiempo aumentará en incrementos de 30 minutos con cada pulsación, hasta 10 horas. Después de 10 horas y hasta 24, aumentará en incrementos de 1 hora. (Por ejemplo, presione 5 veces para obtener 2,5 h y presione 21 veces para obtener 11 h). El temporizador volverá a 0.0 después de 24.
- Cancele cualquiera de las funciones configurando su temporizador en 0.0 h.

### Configuración del TEMPORIZADOR de ENCENDIDO Y de APAGADO (ejemplo).

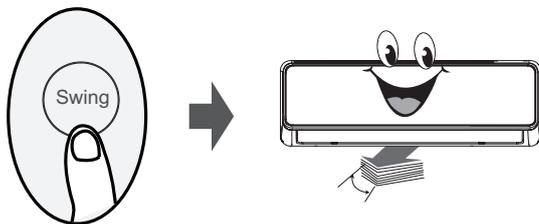


Ejemplo: Si la hora actual es la 1:00 P.M., para configurar el temporizador como se indica en los pasos anteriores, la unidad se encenderá 2,5 h más tarde (3:30 P.M.) y se apagará a las 6:00 P.M..

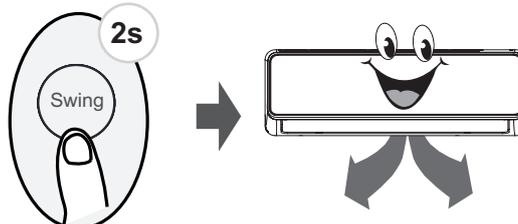
# 4. CÓMO USAR FUNCIONES AVANZADAS

## Movimiento Auto

Presione el botón Movimiento Auto



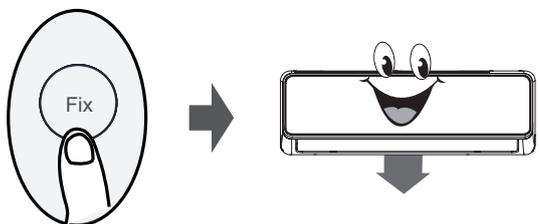
La rejilla horizontal oscilará hacia arriba y hacia abajo automáticamente al presionar el botón de movimiento. Presione nuevamente para que se detenga.



Mantenga presionado este botón durante más de 2 segundos, se activará la función de oscilación vertical de lamas. (Depende del modelo)

## Movimiento Auto

Presione el botón Fijar movimiento



La rejilla horizontal se moverá en un ángulo de 6 grados por cada presión.cada vez que pulse. Presione el botón hasta que la persiana llegue a su ubicación preferida.

## Reposo ECO

Presione el botón Reposo ECO Sleep en modo Frío / Calor

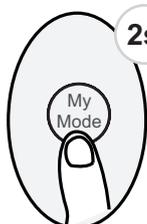


La temperatura establecida aumentará (para enfriar) o disminuirá (para calentar) en 1° C por hora durante las primeras 2 horas. Por favor consulte al MANUAL DEL PROPIETARIO para más detalles.

El funcionamiento el Reposo ahorra energía y mejora la comodidad nocturna sincronizándose con el metabolismo del cuerpo.

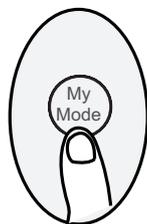
## Mi modo

Presione este botón más de 2 segundos



La unidad memorizará el modo de configuración actual, Temp., ventilador).

Presione este botón

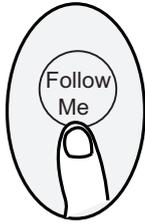


La unidad restablecerá la configuración que hizo la última vez.

La función de atajos le permite memorizar o restaurar sus configuraciones favoritas (modo, temperatura y velocidad del ventilador). La configuración predeterminada memorizada es el modo AUTO, 26° C y el ventilador en AUTO.

**Sígueme  
o  
Ojo  
inteligente**

Presione este botón en Modo de funcionamiento FRÍO o CALOR

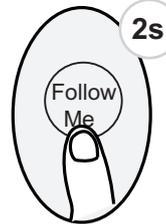


El controlador mostrará la temperatura real. en su ubicación y enviar esta señal a la unidad interior cada 3 minutos

Presione este botón para activar Sígueme. Esta función puede ajustar la base de temperatura ambiente en el sensor del controlador y hacer que se sienta cómodo.

Nota: coloque el controlador en la ubicación donde pueda garantizar que la unidad interior pueda recibir la señal.

Presione este botón más de 2 segundos

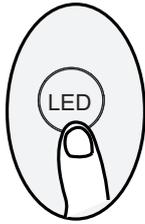


La función de ojo inteligente tiene corriente.

Mantenga presionado este botón durante más de 2 segundos, la función de ojo inteligente se activará y detectará las actividades de las personas que hay en la habitación. (Depende del modelo)

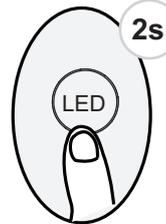
**LED  
o  
Refrescar**

Presione el botón LED



Presione este botón para encender y apagar la pantalla en la unidad interior.

Presione este botón más de 2 segundos



El ionizador o colector de polvo de plasma (depende del modelo) tiene corriente.

Mantenga presionado este botón durante más de 2 segundos, la función nueva se activará y ayudará a eliminar el polen y las impurezas del aire. (Depende del modelo)

**Alta potencia  
(Turbo)  
o  
Autolimpieza**

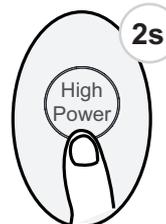
Presione este botón



La unidad funcionará con la mayor capacidad de salida para alcanzar la configuración Temp. con rapidez.

Presione este botón para activar la función de alta potencia (Turbo). Permite que la unidad alcance la temperatura establecida en el menor tiempo posible. Presiónelo de nuevo para desactivarlo. (Depende del modelo)

Presione este botón en modo FRÍO o SECO más de 2 segundos



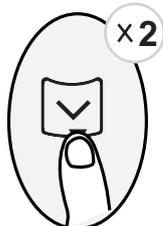
La unidad entrará en el modo de ventilador bajo para secar la bobina. El ciclo de limpieza dura de 15 a 30 minutos, después la unidad se apagará automáticamente.

Mantenga presionado este botón más de 2 segundos, la unidad se limpiará para evitar que las bacterias crezcan alrededor del intercambiador de calor. (Depende del modelo)

## 4. CÓMO USAR FUNCIONES AVANZADAS

F.P.

Presione este botón 2 veces durante un segundo en modo CALOR y establezca una temperatura de 17° C.



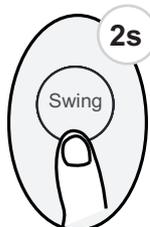
La unidad funcionará con ventilador a alta velocidad (con el compresor encendido) con la temperatura ajustada automáticamente a 8° C.

Nota: esta función es solo para el aire acondicionado con bomba de calor.

Presione este botón 2 veces en el modo CALOR y ajuste la temperatura a 17° C para activar la función de protección contra congelamiento. Ayudará a mantener la habitación por encima de 0° C (punto de congelación) en un invierno de frío intenso. Si presiona el botón Encender/ Apagar, Sleep, Mode, Fan y Temp. durante el funcionamiento se cancelará esta función.

Modo de bloqueo 1

Presione a la vez el botón  y el botón  más de 2 segundos para activar la función de bloqueo del modo 1.



+

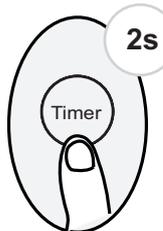


Se muestra el símbolo de bloqueo

Accede al modo de bloqueo 1 presionando  y  al mismo tiempo, más de 2 segundos. En el modo de bloqueo 1, ninguno de los botones responderá, excepto si presiona estos dos botones nuevamente para desactivar el bloqueo.

Modo de bloqueo 2

Presione el botón TEMPORIZADOR y el botón X-ECO al mismo tiempo durante más de 2 segundos para activar la función del modo de bloqueo 2.



+



Se muestra el símbolo de bloqueo

Acceda al modo de bloqueo 2 presionando los botones TEMPORIZADOR y X-ECO al mismo tiempo durante más de 2 segundos. En el modo de bloqueo 2, ninguno de los botones responderá, excepto si presiona los botones ACTIVAR / DESACTIVAR, TEMP UP y DOWN o si presiona estos dos botones nuevamente para desactivar el bloqueo.

Silencio

Mantenga presionado el botón Ventilador durante más de 2 segundos para activar / desactivar la función de silencio.



Debido al funcionamiento de baja frecuencia del compresor, puede dar lugar a una insuficiente capacidad de enfriamiento y calentamiento. Presione el botón ENCENDER / APAGAR, Modo, Reposo, si activa la función F.P. o Autolimpieza durante el funcionamiento cancelará la función de silencio. (Depende del modelo)

Presione este botón en modo FRÍO para entrar en el modo de ahorro de energía.



La unidad entrará en el modo de ahorro de energía.

## X-ECO

Nota: esta función solo está disponible en el modo FRÍO solo para el aire acondicionado con bomba de calor. En el modo de refrigeración, presione este botón, el control remoto ajustará la temperatura automáticamente a 24° C, la velocidad del ventilador pasará a Auto para ahorrar energía (solo cuando la temperatura configurada sea inferior a 24° C). Si la temperatura configurada es superior a 24° C, presione el botón X-ECO, la velocidad del ventilador cambiará a Auto, la temperatura establecida no cambiará.

Si presiona el botón X-ECO, modifica el modo o ajusta la temperatura establecida a menos de 24° C se detendrá el funcionamiento ECO.

Con ECO en funcionamiento, la temperatura configurada debe ser de 24° C o superior, puede provocar una refrigeración insuficiente. Si no se siente cómodo, simplemente presione el botón X-ECO nuevamente para detenerlo.

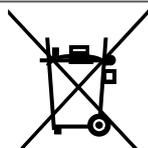
# SOMMAIRE

1. DÉMARRAGE RAPIDE .....	2
2. AFFICHAGE ET BOUTONS .....	3
2.1 Affichage .....	3
2.2 Boutons .....	4
3. COMMENT UTILISER LES FONCTIONS DE BASE .....	5
3.1 Opérations de base .....	5
3.2 Fonction de la minuterie .....	6
4. COMMENT UTILISER DES FONCTIONS AVANCÉES .....	7



## INSTRUCTIONS D'UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE SANS FIL

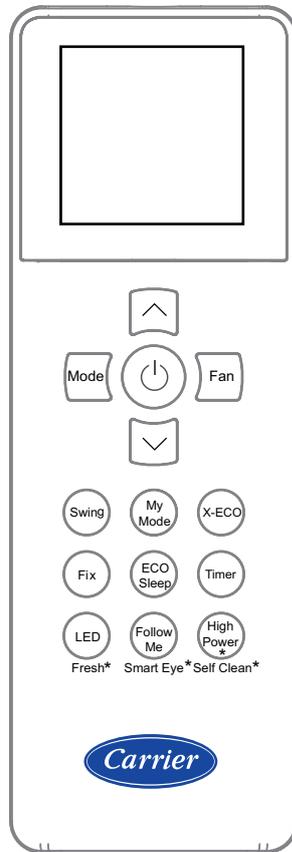
- La télécommande utilise deux piles alcalines (1,5 volts).
- N'utilisez pas de piles usagées ou de piles de types différents car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement du contrôleur.
- Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant plus de deux mois, veuillez retirer les piles. Sinon, une fuite de la pile pourrait endommager la télécommande.
- La durée de vie moyenne de la pile en utilisation normale est d'environ une demi-année. Remplacez les piles lorsqu'il n'y a pas de bip de réception provenant de l'unité intérieure ou que l'indicateur de transmission  sur la télécommande ne s'allume pas.
- La distance de fonctionnement maximale de la télécommande est d'environ 8 mètres.
- L'émetteur de la télécommande doit être dirigé vers le récepteur de l'unité intérieure lorsque vous appuyez sur les boutons des fonctions souhaitées. Un son d'acquiescement acoustique (bip) indiquera que le signal a été reçu.
- Évitez les obstacles tels que les rideaux, les portes ou d'autres matériaux placés entre la télécommande et le récepteur de l'unité intérieure afin d'éviter de bloquer les signaux de la télécommande vers l'unité intérieure.
- Évitez la lumière directe du soleil sur le récepteur de l'unité intérieure, ce qui pourrait interférer avec une réception adéquate du signal et avoir une incidence sur le fonctionnement correct du climatiseur. Fermez les rideaux afin de masquer la lumière directe du soleil.
- Maintenez la télécommande à l'abri de l'eau. Évitez de faire tomber la télécommande.
- N'utilisez jamais d'objets pointus pour appuyer sur les boutons de la télécommande.
- Évitez tout déversement de liquide sur la télécommande.
- Si d'autres applications électriques réagissent à la télécommande, déplacez ces applications.
- Ne jetez pas les piles avec les déchets municipaux non triés. Reportez-vous à la législation locale pour connaître la mise au rebut appropriée aux piles.



### Mise au rebut correcte de la pile

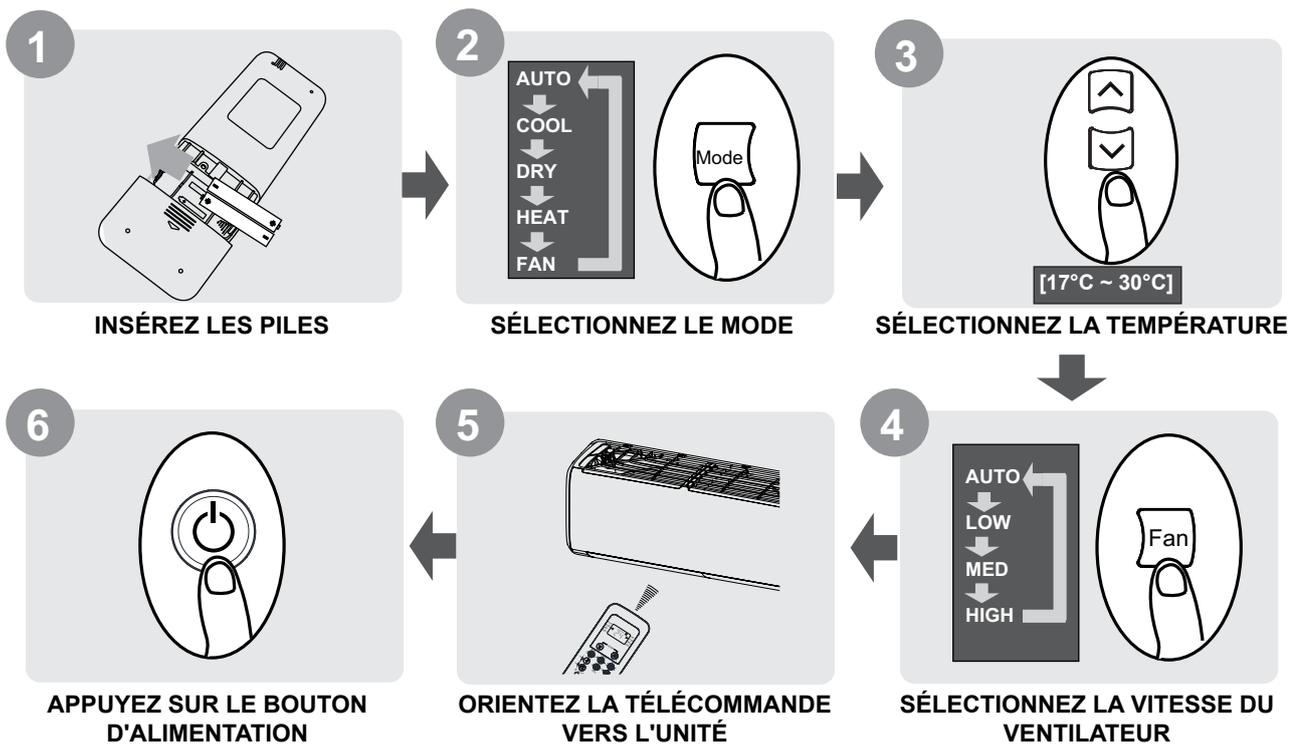
- Le marquage figurant sur les piles fournies avec votre climatiseur est une information destinée à des utilisations finales conformément à la directive européenne 2013/56/UE, article 20, annexe II.
- Les batteries, à la fin de leur cycle de vie, devront être éliminées séparément des ordures ménagères ordinaires. Nous vous prions d'éliminer les piles dans les règles de l'art dans votre centre de collecte ou dans votre centre de recyclage.

# 1. DÉMARRAGE RAPIDE



RG67V/BGEF

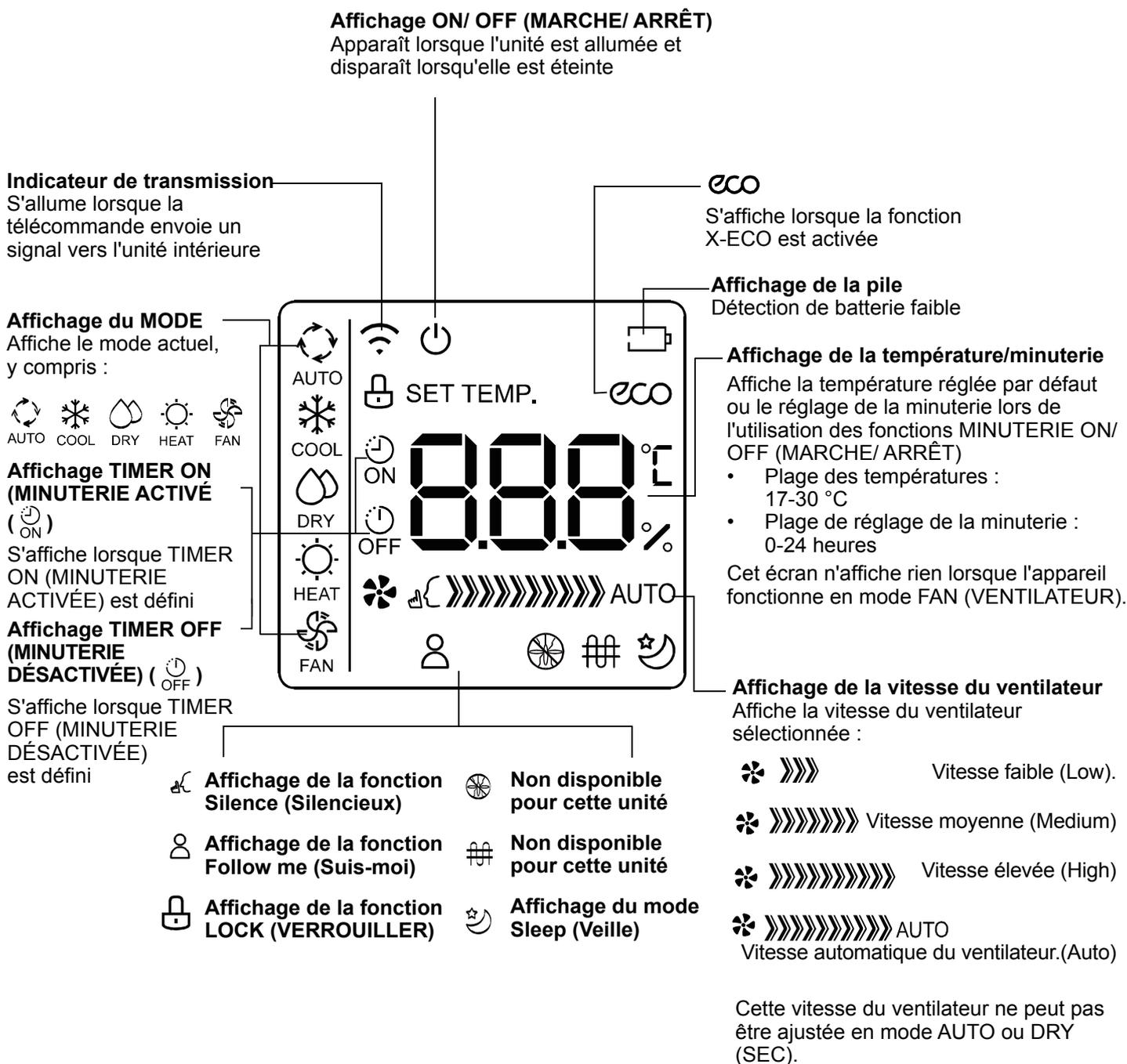
\* Fonctions en option :  
 La fonction peut ne pas être disponible sur la télécommande ou ne pas fonctionner pour le climatiseur.



# 2. AFFICHAGE ET BOUTONS

## 2.1 AFFICHAGE

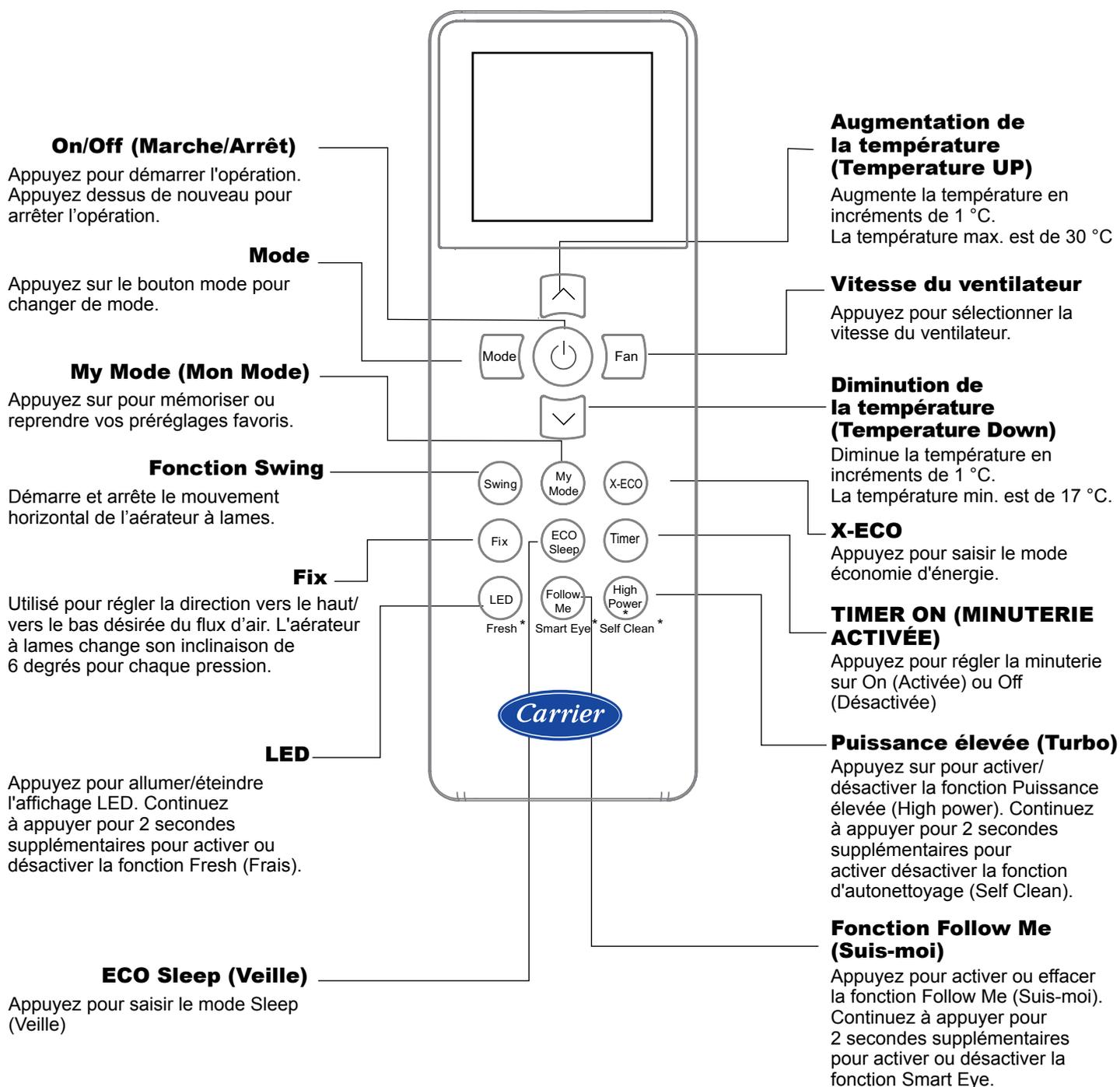
Les informations sont affichées lorsque la télécommande est sous tension.



**Remarque :**

Tous les indicateurs présentés dans l'illustration sont à des fins de présentation concise. Mais au cours du fonctionnement actuel, seuls les signes fonctionnels relatifs sont indiqués sur la fenêtre d'affichage.

## 2.2 BOUTONS



### REMARQUE :

1. L'illustration ci-dessus représente toutes les caractéristiques. Pour le modèle réel, seules les parties pertinentes sont représentées.
2. La conception des boutons peut être légèrement différente de celle réelle.

# 3. COMMENT UTILISER LES FONCTIONS DE BASE

## 3.1 OPÉRATIONS DE BASE

**! ATTENTION**

*Avant l'utilisation, veuillez vous assurer que l'appareil est branché et que l'alimentation est disponible.*

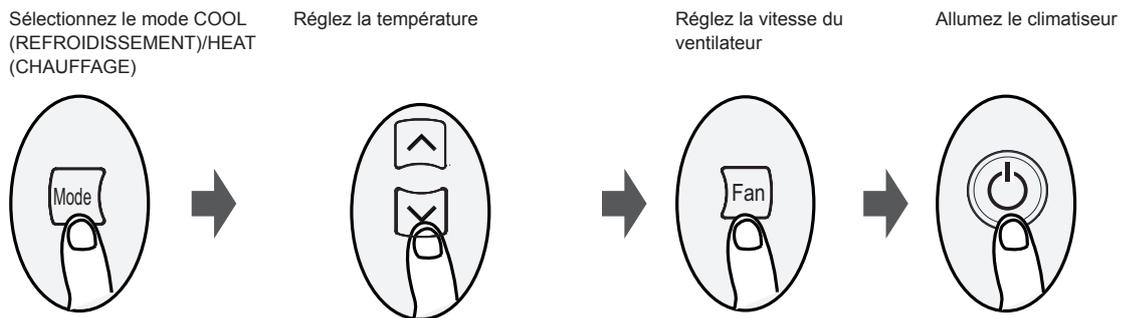
**Mode AUTO**



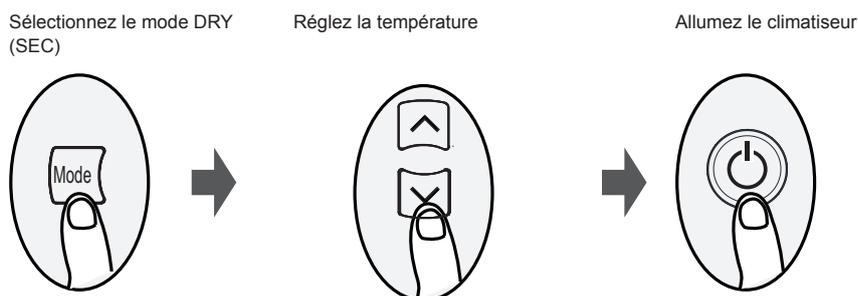
REMARQUE :

1. En mode AUTO pour le système de pompe à chaleur, le climatiseur peut automatiquement choisir le mode de refroidissement, de chauffage ou de ventilation en détectant la différence entre la température ambiante réelle et la température de réglage.
2. En mode AUTO pour le système à refroidissement seul, le climatiseur peut automatiquement choisir le mode de refroidissement ou de ventilation en détectant la différence entre la température ambiante réelle et la température de réglage.
3. En mode AUTO, la vitesse du ventilateur ne peut pas être réglée.

**Mode COOL  
(REFROIDISSEMENT)  
ou  
Mode HEAT  
(CHAUFFAGE)**



**Mode DRY (SEC)**



REMARQUE :

En mode DRY (SEC), la vitesse du ventilateur ne peut pas être réglée car celle-ci a déjà été contrôlée automatiquement.

**Mode FAN  
(VENTILATEUR)**

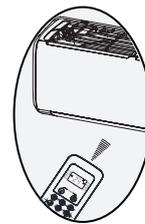
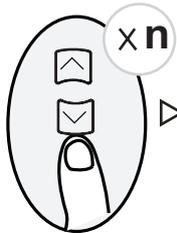
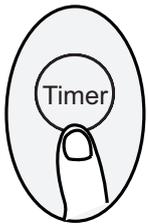


## 3.2 FONCTIONS DE LA MINUTERIE

**TIMER ON/OFF (MINUTERIE ACTIVÉE/DÉSACTIVÉE) - Permet de définir le délai après lequel votre appareil s'éteindra automatiquement.**

### TIMER ON (MINUTERIE ACTIVÉE)

Appuyez sur  pour initier la séquence de temps ON (ACTIVÉ).

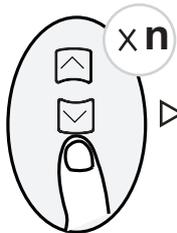
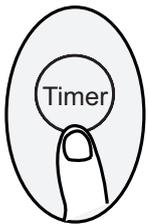


Appuyez plusieurs fois sur le bouton fléché vers le haut (up) ou vers le bas (down) pour régler l'heure désirée pour allumer l'appareil.

Orientez la télécommande vers l'unité et attendez 2 secondes, la fonctionnalité TIMER ON (MINUTERIE ACTIVÉE) s'activera.

### TIMER OFF (MINUTERIE DÉSACTIVÉE)

Appuyez sur  pour initier la séquence de temps OFF (DÉSACTIVÉ)..



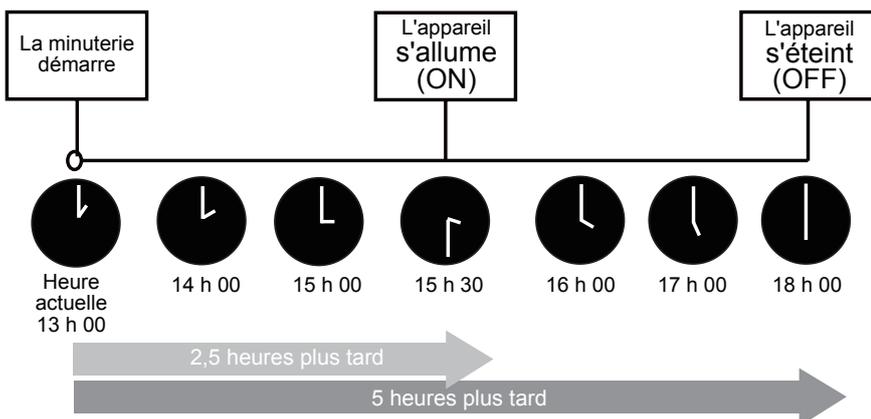
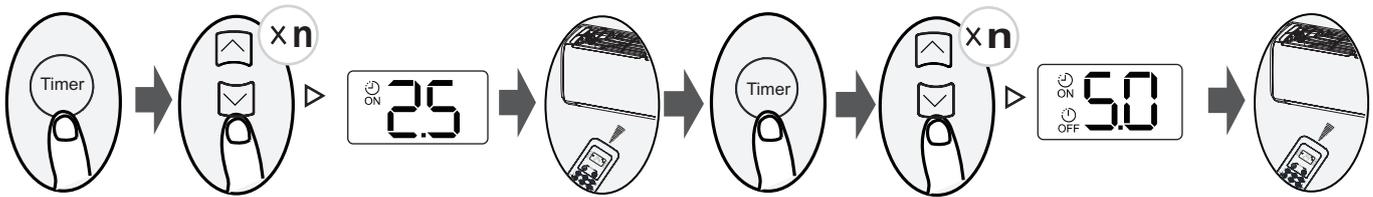
Orientez la télécommande vers l'unité et attendez 2 secondes, la fonctionnalité TIMER OFF (MINUTERIE DÉSACTIVÉE) s'activera.

Orientez la télécommande vers l'unité et attendez 2 secondes, la fonctionnalité TIMER OFF (MINUTERIE DÉSACTIVÉE) s'activera.

#### REMARQUE :

- Lors du réglage des fonctionnalités TIMER ON (MINUTERIE ACTIVÉE) ou TIMER OFF (MINUTERIE DÉSACTIVÉE), la durée augmentera en incréments de 30 minutes à chaque fois que le bouton est pressé pour une durée allant jusqu'à 10 heures. Après 10 heures et jusqu'à une durée de 24 heures, celle-ci augmentera par incréments de 1 heure. (Par exemple, appuyez 5 fois pour obtenir 2,5 heures, et appuyez 21 fois pour obtenir 11 heures). La minuterie reviendra à 0.0 après 24 heures.
- Annulez l'une ou l'autre fonction en réglant leur minuterie sur 0.0 h.

### Réglage TIMER ON/OFF (MINUTERIE ACTIVÉE/DÉSACTIVÉE) (exemple).

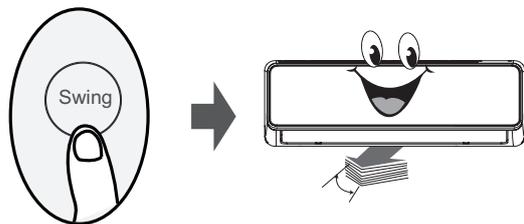


Exemple : Si la minuterie actuelle est réglée sur 1:00 PM (13 h 00), pour régler la minuterie tel qu'indiqué ci-dessus, l'unité s'allumera 2,5 h plus tard (15 h 30) et s'éteindra à 18 h 00.

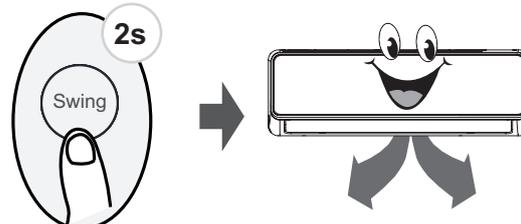
# 4. COMMENT UTILISER LES FONCTIONS AVANCÉES

## Fonction Swing

Appuyez sur le bouton Swing



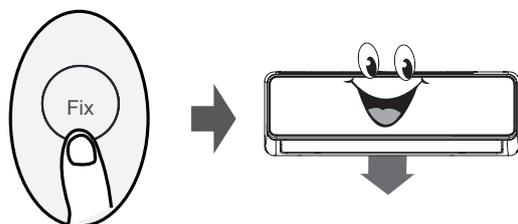
L'aérateur à lames horizontal oscillera automatiquement de haut en bas lorsque vous appuyez sur le bouton Swing. Appuyez à nouveau pour l'arrêter.



Continuez à appuyer sur ce bouton pendant plus de 2 secondes, la fonction d'oscillation de l'aérateur à lames verticales est activée. (Selon le modèle)

## Fonction Fix

Appuyez sur le bouton Fix



L'aérateur à lames horizontal se déplacera d'un angle de 6 degrés à chaque pression. Appuyez sur le bouton jusqu'à ce que l'aérateur à lames atteigne votre emplacement préféré.

## ECO Sleep (Veille)

Appuyez sur le bouton ECO Sleep sous le mode COOL (REFROIDISSEMENT)/HEAT (CHAUFFAGE)

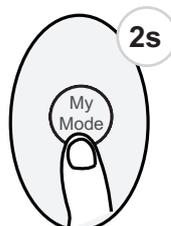


La température réglée augmentera (refroidissement) ou diminuera (chauffage) de 1 °C par heure pendant les 2 premières heures. Veuillez vous référer au MANUEL DE L'UTILISATEUR pour plus de détails.

Ce mode Sleep (Veille) économise de l'énergie et améliore le confort pendant la nuit en se synchronisant avec le métabolisme du corps.

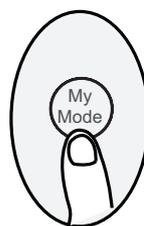
## My Mode (Mon Mode)

Appuyez sur ce bouton pendant plus de 2 secondes



L'unité mémorisera le mode de réglage actuel, Temp., Ventilateur (Fan)).

Appuyez sur ce bouton



L'unité rétablira le réglage que vous avez effectué la dernière fois.

La fonction de raccourci vous permet de mémoriser ou de restaurer vos réglages favoris (mode, température et vitesse du ventilateur). Le réglage mémorisé par défaut est le mode AUTO, 26 °C et le ventilateur AUTO.

**Fonction Follow Me (Suis-moi) ou Fonction Follow me (Suis-moi)**

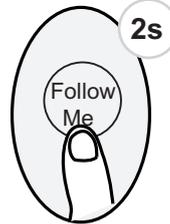
Appuyez sur ce bouton sous le mode de fonctionnement COOL (REFROIDISSEMENT) ou HEAT (CHAUFFAGE)



Le contrôleur affichera la température réelle à son emplacement et enverra ce signal à l'unité intérieure toutes les 3 minutes.

Appuyez sur ce bouton pour activer le mode Follow me (Suivez-moi). Cette fonction permet de régler la base de la température ambiante au niveau du capteur du contrôleur et de vous faire sentir plus à l'aise. Remarque : veuillez placer le contrôleur à l'endroit où vous êtes en mesure de vous assurer que l'unité intérieure pourra recevoir le signal.

Appuyez sur ce bouton pendant plus de 2 secondes

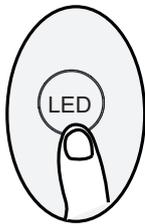


La fonction smart eye est mise sous tension.

Continuez à appuyer sur ce bouton pendant plus de 2 secondes, la fonction smart eye est activée et détectera les activités des gens dans la pièce. (Selon le modèle)

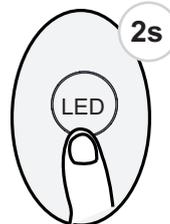
**LED ou Fresh (Frais)**

Appuyez sur le bouton LED



Appuyez sur ce bouton pour allumer et éteindre l'affichage au niveau de l'unité intérieure.

Appuyez sur ce bouton pendant plus de 2 secondes



L'ioniseur ou le collecteur de poussières à plasma (Selon le modèle) est mis sous tension.

Continuez à appuyer sur ce bouton pendant plus de 2 secondes, la fonction fresh (frais) est activée et aidera à chasser le pollen et les impuretés de l'air. (Selon le modèle)

**Puissance élevée (Turbo) ou Self clean (Auto-nettoyage)**

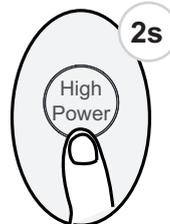
Appuyez sur ce bouton



L'unité fonctionnera à la capacité de production la plus élevée afin de rapidement atteindre le réglage Temp.

Appuyez sur ce bouton pour activer la fonction Puissance élevée (Turbo). Cela permet à l'unité d'atteindre la température réglée dans les plus brefs délais. Appuyez dessus à nouveau pour le désactiver. (Selon le modèle)

Appuyez sur ce bouton sous le mode COOL (REFROIDISSEMENT) ou DRY (SEC) pendant plus de 2 secondes.



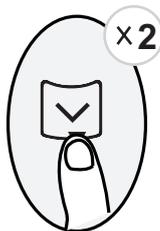
L'unité passera en mode vitesse de ventilateur Low (Faible) afin de sécher le serpentin. Le cycle de nettoyage dure entre 15 et 30 minutes, après quoi l'unité s'éteindra automatiquement.

Continuez à appuyer sur ce bouton pendant plus de 2 secondes, l'unité effectuera un autonettoyage (Self Clean) afin d'éviter l'accumulation de bactéries autour de l'échangeur de chaleur. (Selon le modèle)

# 4. COMMENT UTILISER LES FONCTIONS AVANCÉES

Appuyez sur ce bouton 2 fois pendant une seconde en mode HEAT (CHAUFFAGE) et en réglant la température à 17 °C.

F.P.

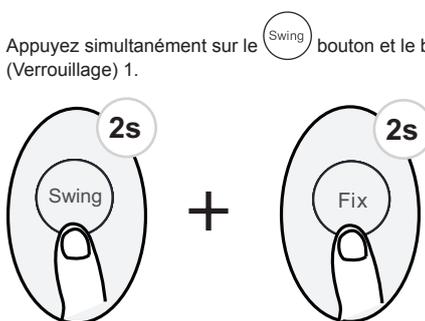


L'unité fonctionnera à vitesse élevée (High fan) du ventilateur (lorsque le compresseur est en marche) avec la température réglée automatiquement à 8 °C.

Remarque : cette fonction est uniquement pour le climatiseur de la pompe à chaleur.

Appuyez sur ce bouton 2 fois en mode HEAT (CHAUFFAGE) en réglant la température à 17 °C afin d'activer la fonction de protection contre le gel. Cela aidera à maintenir la pièce à une température au-dessus de 0 °C (point de congélation) lors des hivers rigoureux. Appuyer sur les boutons On/Off (Marche/Arrêt), Sleep (Veille), Mode, Fan (Ventilateur) et Temp en cours de fonctionnement annulera cette fonction.

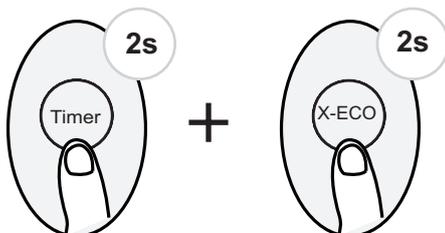
Mode Lock (Verrouillage) 1



Le symbole Lock (Verrou) s'affiche

Saisissez le mode de Lock (Verrouillage) 1 en appuyant sur le bouton **Swing** et **Fix** le bouton en même temps pendant plus de 2 secondes. Lorsqu'en Mode Lock (Verrouillage) 1, aucun des boutons ne répondra, sauf si vous appuyez à nouveau sur ces deux boutons pour désactiver le verrouillage.

Mode Lock (Verrouillage) 2

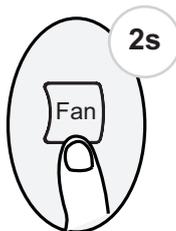


Le symbole Lock (Verrou) s'affiche

Saisissez le mode de Lock (Verrouillage) 2 en appuyant simultanément sur le bouton **TIMER (MINUTERIE)** et le bouton **X-ECO** pendant plus de 2 secondes. Lorsqu'en Mode Lock (Verrouillage) 2, aucun des boutons ne répondra, sauf si vous appuyez sur les boutons **ON/OFF (MARCHÉ/ARRÊT)**, **TEMP UP (AUGM. TEMP)/DOWN (DIMIN. TEMP.)** ou appuyez à nouveau sur ces deux boutons pour désactiver le verrouillage.

Continuez à appuyer sur le bouton Fan (Ventilateur) pendant plus de 2 secondes pour activer/désactiver la fonction Silence (Silencieux).

Silence (Silencieux)



En raison du fonctionnement à basse fréquence du compresseur, cela pourrait conduire à une capacité de chauffage et de refroidissement insuffisante. Appuyer sur les boutons **Mode On/Off (Marche/Arrêt)** et **Sleep (Veille)**, allumer la fonction **F.P.** ou **Self clean (Auto-nettoyage)** annulera la fonction silence (silencieux) (Selon les modèles)

Appuyez sur ce bouton en mode COOL (REFROIDISSEMENT) pour saisir le mode éconergétique.



L'unité passera en mode économie d'énergie.

## X-ECO

Remarque : cette fonction est uniquement disponible en mode COOL (REFROIDISSEMENT) pour le climatiseur à pompe à chaleur. Sous le mode de refroidissement, appuyez sur ce bouton, la télécommande ajustera automatiquement la température à 24 °C, la vitesse du ventilateur dans Auto pour économiser de l'énergie (uniquement lorsque la température réglée est inférieure à 24 °C). Si la température réglée est supérieure à 24 °C, appuyez sur le bouton X-ECO, la vitesse du ventilateur passera à Auto, la température réglée restera inchangée.

Remarque :

Appuyer sur le bouton X-ECO ou modifier le mode ou ajuster la température à moins de 24 °C mettra fin au fonctionnement ECO. Sous le mode de fonctionnement ECO, la température réglée devra être définie à 24 °C ou plus, sinon cela pourrait conduire à un refroidissement insuffisant. Si vous ne vous sentez pas confortable, il suffit d'appuyer de nouveau sur le bouton X-ECO fois pour l'arrêter.

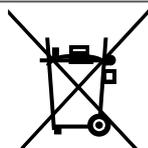
# SOMMARIO

1. AVVIO RAPIDO .....	2
2. DISPLAY E PULSANTI.....	3
2.1 Display .....	3
2.2 Pulsanti .....	4
3. COME USARE LE FUNZIONI DI BASE .....	5
3.1 Operazioni di base .....	5
3.2 Funzione timer.....	6
4. COME USARE LE FUNZIONI AVANZATE .....	7



## ISTRUZIONI PER L'USO DEL TELECOMANDO SENZA FILI

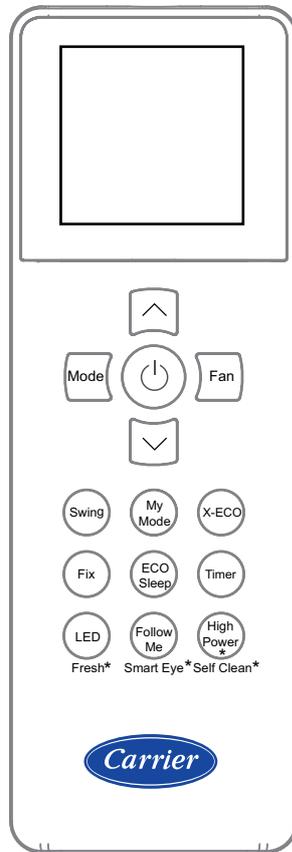
- Il telecomando utilizza due batterie alcaline (1,5 Volt).
- Non utilizzare batterie scariche o batterie di diverso tipo poiché ciò potrebbe causare il malfunzionamento del telecomando.
- Se non si utilizza il telecomando per più di due mesi, rimuovere le batterie. In caso contrario, l'eventuale fuoriuscita di liquido dalla batteria potrebbe danneggiare il telecomando.
- La durata media delle batterie durante un normale utilizzo è di circa metà anno. Sostituire le batterie se non viene emesso alcun segnale acustico dall'unità interna oppure se l'indicatore di trasmissione  sul telecomando non si accende.
- La distanza operativa massima del telecomando è di circa 8 metri.
- Il trasmettitore del telecomando deve essere diretto verso il ricevitore dell'unità interna quando si premono i pulsanti delle funzioni desiderate. Un segnale acustico di conferma (beep) indicherà che il segnale è stato ricevuto.
- Fare in modo che non vi siano ostacoli quali tende, porte o altri materiali tra il telecomando e il ricevitore dell'unità interna onde evitare di bloccare i segnali dal telecomando all'unità interna.
- Evitare la luce diretta del sole sul ricevitore dell'unità interna poiché questa potrebbe interferire sulla buona ricezione del segnale e causare il malfunzionamento del condizionatore. Chiudere le tende per evitare la luce solare diretta.
- Tenere il telecomando lontano dall'acqua. Non far cadere il telecomando.
- Non usare mai oggetti con punte acuminatae per premere il pulsante sul telecomando.
- Evitare l'ingresso di liquidi nel telecomando.
- Se altre applicazioni elettriche reagiscono al telecomando, spostare queste applicazioni.
- Non smaltire le batterie insieme ai rifiuti urbani indifferenziati. Fare riferimento alle leggi locali per il corretto smaltimento delle batterie.



### Corretto smaltimento delle batterie

- Questo marchio stampato sulle batterie fornite con il vostro condizionatore contiene informazioni per usi finali secondo la direttiva UE 2013/56/UE, articolo 20, allegato II.
- Le batterie, alla fine del loro ciclo di vita, devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici generici. Vi invitiamo a smaltire correttamente le batterie, presso il punto di raccolta dei rifiuti della comunità locale o presso il centro di riciclaggio.

# 1. AVVIO RAPIDO



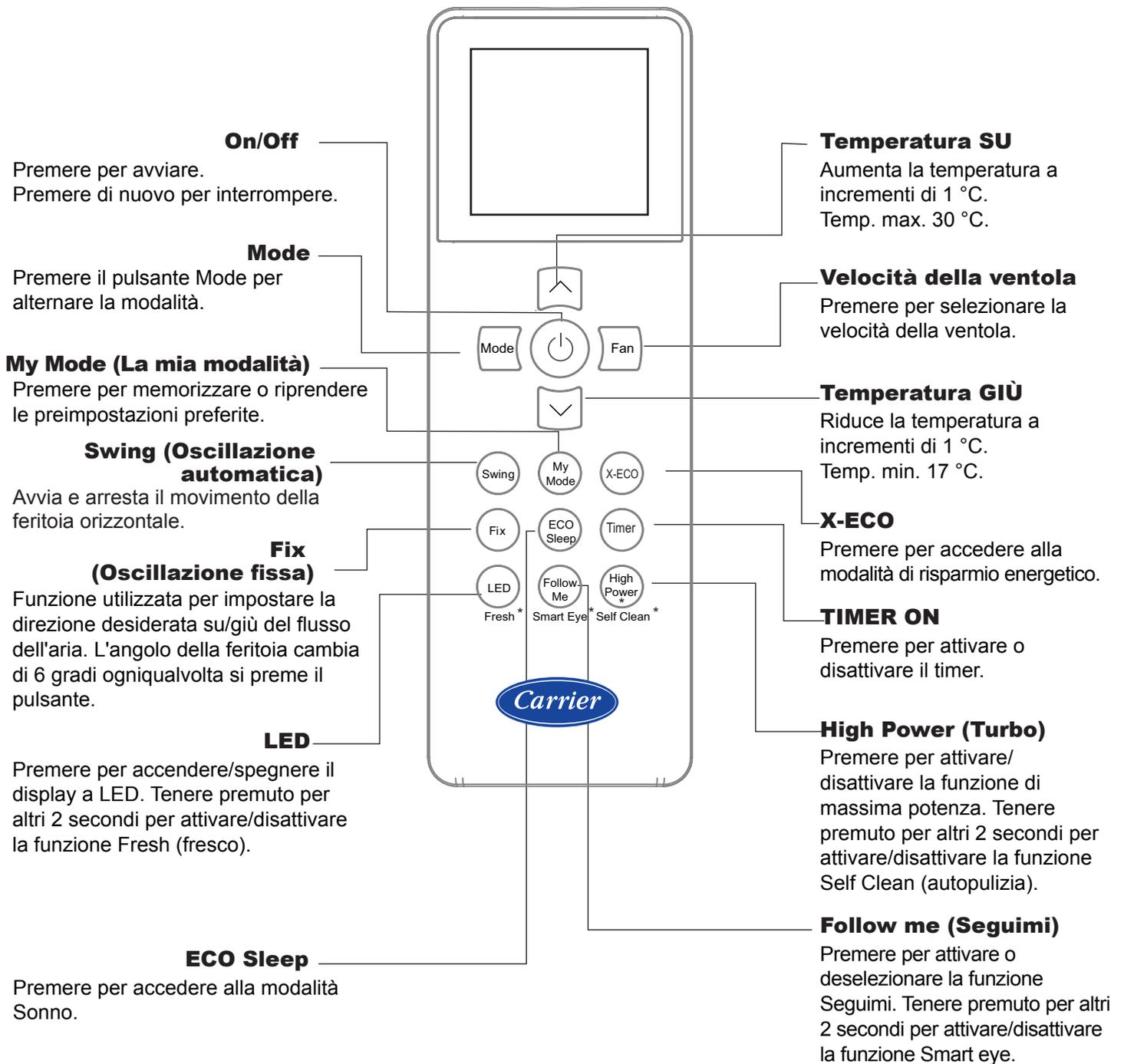
RG67V/BGEF

\* Funzioni opzionali:  
È possibile che la funzione non sia disponibile sul telecomando corrente o che non funzioni sul vostro condizionatore.





## 2.2 PULSANTI



### NOTA:

1. L'illustrazione soprariportata mostra tutte le caratteristiche. Per il modello attuale, sono mostrate solo le parti applicabili.
2. La progettazione dei pulsanti potrebbe risultare leggermente diversa da quella effettiva.

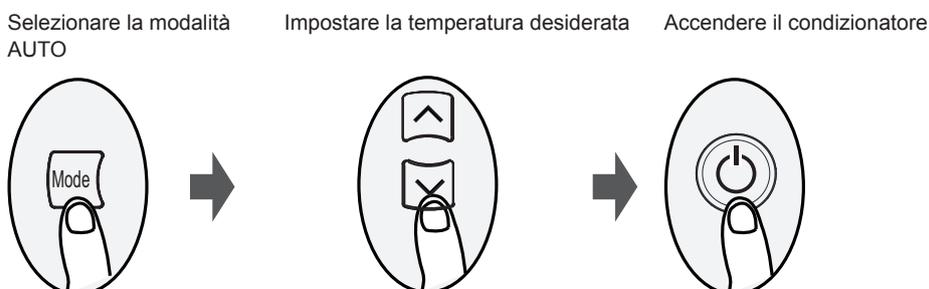
# 3. COME USARE LE FUNZIONI DI BASE

## 3.1 OPERAZIONI DI BASE

**! ATTENZIONE**

*Prima di mettere in funzione, assicurarsi che l'unità sia collegata e che l'alimentazione sia disponibile.*

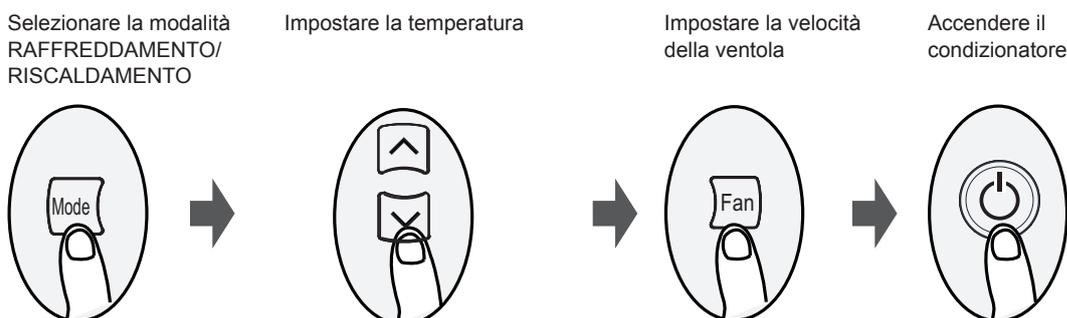
### Modalità AUTO



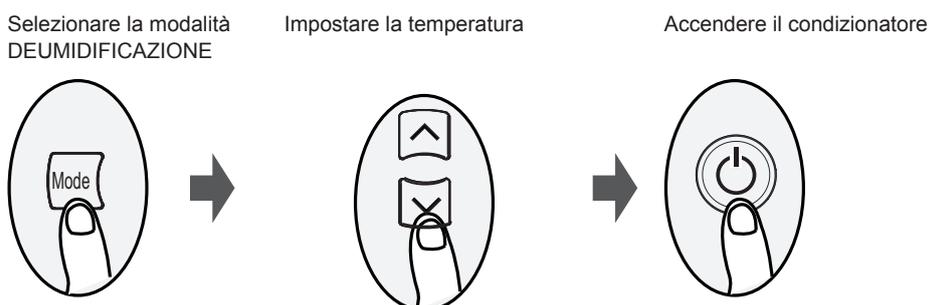
NOTA:

1. Nella modalità AUTO per il sistema a pompa di calore, il condizionatore può scegliere automaticamente la modalità di Raffreddamento, Riscaldamento o Ventola rilevando la differenza tra la temperatura ambiente effettiva e la temperatura di impostazione.
2. Nella modalità AUTO per il solo sistema di raffreddamento, il condizionatore può scegliere automaticamente la modalità di Raffreddamento o Ventola rilevando la differenza tra la temperatura ambiente effettiva e la temperatura di impostazione.
3. Nella modalità AUTO, la velocità della ventola non può essere impostata.

### Modalità RAFFREDDAMENTO o RISCALDAMENTO



### Modalità DEUMIDIFICAZIONE



NOTA:

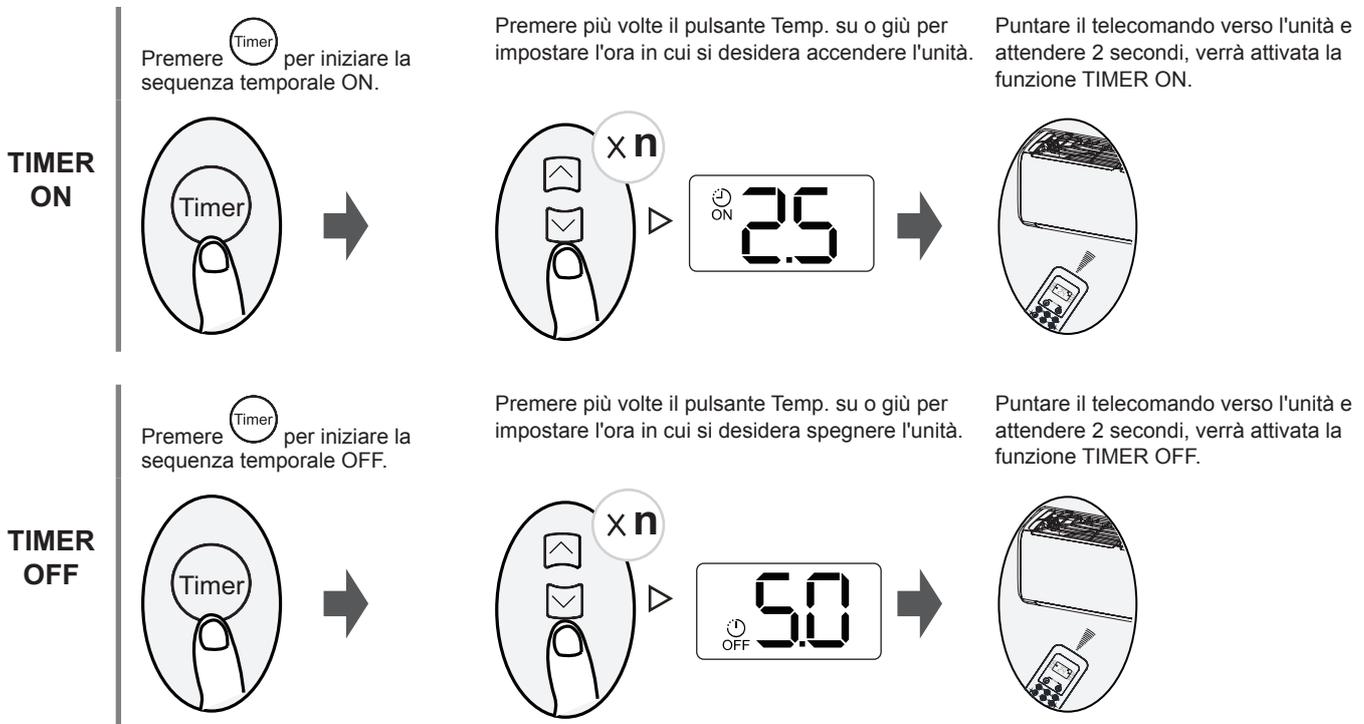
Nella modalità DEUMIDIFICAZIONE, la velocità della ventola non può essere impostata poiché è già stata comandata automaticamente.

### Modalità VENTOLA



## 3.2 FUNZIONE TIMER

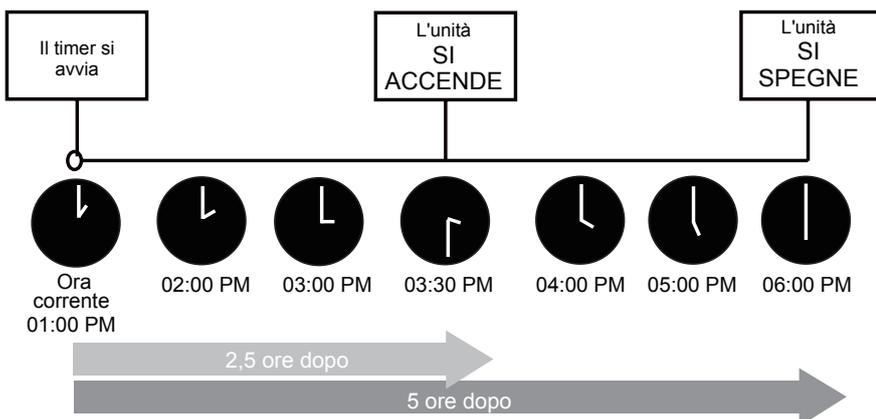
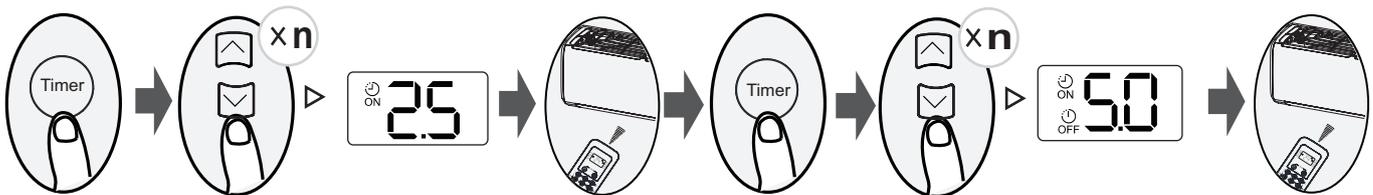
**TIMER ON/OFF - Imposta il periodo di tempo dopo il quale l'unità si accenderà/spegnerà automaticamente.**



NOTA:

- Quando si imposta TIMER ON o TIMER OFF, il tempo aumenta di 30 minuti con ogni pressione, fino a 10 ore. Dopo 10 ore e fino a 24, aumenterà a incrementi di 1 ora. (Ad esempio, premere 5 volte per ottenere 2,5 ore e premere 21 volte per ottenere 11 ore). Il timer tornerà a 0,0 dopo 24.
- Annulare una delle funzioni impostando il timer corrispondente su 0,0 h.

**Impostazione di TIMER ON e OFF (esempio).**

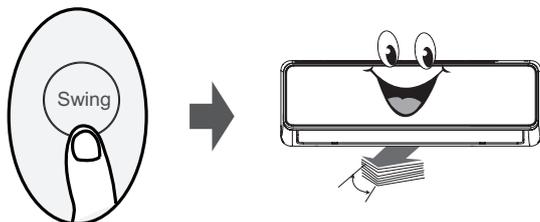


Esempio: Se il timer corrente è su 01:00 PM, per impostare il timer come sopra indicato, l'unità si accenderà dopo 2,5 ore (03:30 PM) e si spegnerà alle 06:00 PM.

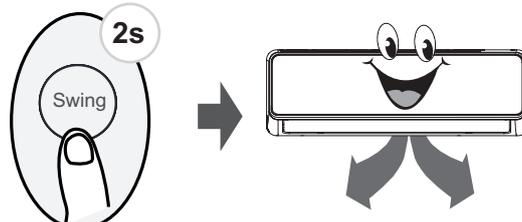
## 4. COME USARE LE FUNZIONI AVANZATE

### Swing (Oscillazione automatica)

Premere il pulsante Swing



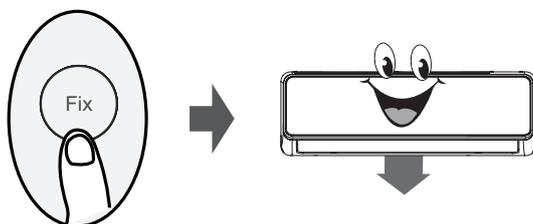
La feritoia orizzontale si muoverà su e giù automaticamente quando si preme il tasto Swing. Premere di nuovo per arrestare la funzione.



Tenere premuto il pulsante per più di 2 secondi, la funzione di oscillazione verticale delle feritoie è attivata. (A seconda del modello)

### Fix (Oscillazione fissa)

Premere il pulsante Fix



L'angolo della feritoia orizzontale si muoverà di 6 gradi ogniqualvolta si preme il pulsante. Premere il pulsante finché la feritoia non raggiunge la posizione desiderata.

### ECO Sleep

Premere il pulsante ECO Sleep in modalità Raffreddamento/Riscaldamento

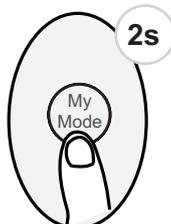


La temperatura impostata aumenterà (raffreddamento) o diminuirà (riscaldamento) di 1 °C all'ora per le prime 2 ore. Fare riferimento al MANUALE DEL PROPRIETARIO per maggiori dettagli.

La funzione Sonno risparmia energia e migliora il comfort notturno sincronizzandosi con il metabolismo corporeo.

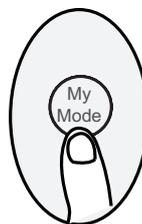
### My Mode (La mia modalità)

Premere questo pulsante per più di 2 secondi



L'unità memorizzerà la modalità di impostazione corrente, Temp., Ventola.

Premere questo pulsante

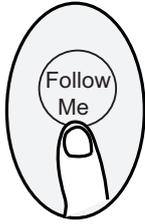


L'unità ripristinerà le impostazioni applicate l'ultima volta.

La funzione di scelta rapida consente di memorizzare o ripristinare le impostazioni preferite (modalità, temperatura e velocità della ventola). L'impostazione predefinita memorizzata è modalità AUTO, 26 °C e ventola AUTO.

**Follow me  
o  
Smart eye**

Premere questo pulsante in modalità di funzionamento RAFFREDDAMENTO o RISCALDAMENTO

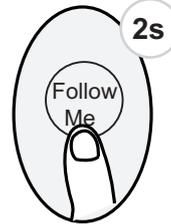


Il controller visualizzerà la temperatura effettiva nella sua posizione e invierà questo segnale all'unità interna ogni 3 minuti.

Premere questo pulsante per attivare Seguimi. Questa funzione può regolare la base della temperatura ambiente sul sensore del controller, rendendola più confortevole.

Nota: posizionare il controller in una posizione tale da garantire che l'unità interna riceva il segnale.

Premere questo pulsante per più di 2 secondi

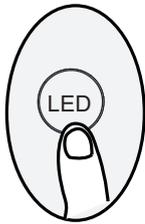


La funzione Smart eye è energizzata.

Tenere premuto il pulsante per più di 2 secondi, la funzione Smart eye viene attivata e rileva le attività delle persone nella stanza. (A seconda del modello)

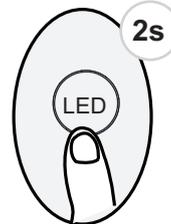
**LED  
o  
Fresh**

Premere il pulsante LED



Premere questo pulsante per accendere e spegnere il display sull'unità interna.

Premere questo pulsante per più di 2 secondi

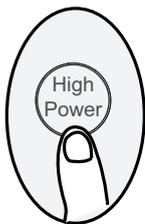


Lo ionizzatore o il collettore di polveri al plasma (a seconda del modello) è energizzato.

Tenere premuto questo pulsante per più di 2 secondi, la funzione Fresco è attivata e aiuterà a rimuovere il polline e le impurità dall'aria. (A seconda del modello)

**High Power  
(Turbo)  
o  
Autopulizia**

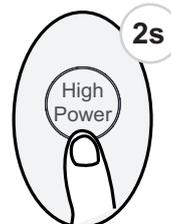
Premere questo pulsante



L'unità funzionerà alla massima capacità di uscita per raggiungere rapidamente la temperatura d'impostazione.

Premere questo pulsante per attivare la funzione di massima potenza (Turbo). Consente all'unità di raggiungere la temperatura impostata nel più breve tempo possibile. Premere di nuovo il pulsante per disabilitare la funzione. (A seconda del modello)

Premere questo pulsante in modalità RAFFREDDAMENTO o DEUMIDIFICAZIONE per più di 2 secondi



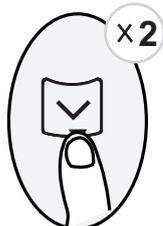
L'unità entrerà in modalità di bassa ventilazione per asciugare la bobina. Il ciclo di pulizia dura 15-30 minuti, dopodiché l'unità si spegne automaticamente.

Tenere premuto questo pulsante per più di 2 secondi, l'unità si pulirà da sola per evitare che i batteri crescano attorno allo scambiatore di calore. (A seconda del modello)

## 4. COME USARE LE FUNZIONI AVANZATE

Premere questo pulsante 2 volte in un secondo nella modalità RISCALDAMENTO, impostando la temperatura su 17 °C.

F.P.



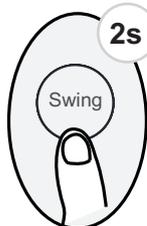
L'unità funzionerà ad alta velocità della ventola (con il compressore acceso) e con la temperatura impostata automaticamente su 8 °C.

Nota: questa funzione si applica esclusivamente a condizionatori a pompa di calore.

Premere questo pulsante 2 volte in modalità RISCALDAMENTO e impostare la temperatura su 17 °C per attivare la funzione di protezione antigelo. Questa aiuterà a mantenere la stanza sopra gli 0 °C (punto di congelamento) durante la fredda stagione invernale. Premendo i pulsanti On/Off, Sleep, Mode, Fan e Temp. durante il funzionamento, si annullerà questa funzione.

Premere contemporaneamente il pulsante  e il pulsante  per più di 2 secondi per attivare la funzione Modalità di blocco 1.

Modalità di blocco 1



+

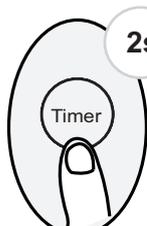


Display simboli di blocco

Entrare nella modalità di blocco 1 premendo contemporaneamente i pulsanti  e  per più di 2 secondi. In modalità di blocco 1, tutti i pulsanti non risponderanno, a meno che non si premano nuovamente questi due pulsanti per disabilitare il blocco.

Premere contemporaneamente il pulsante TIMER e il pulsante X-ECO per più di 2 secondi per attivare la funzione modalità di blocco 2.

Modalità di blocco 2



+

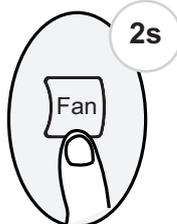


Display simboli di blocco

Entrare nella modalità di blocco 2 premendo contemporaneamente i pulsanti TIMER e X-ECO per più di 2 secondi. Nella modalità di blocco 2, tutti i pulsanti non risponderanno a meno che non si premano i pulsanti ON/OFF e TEMP SU/GIÙ o non si premano nuovamente questi due pulsanti per disabilitare il blocco.

Tenere premuto il pulsante Fan per più di 2 secondi per attivare/disattivare la funzione Silenzio.

Silenzio



A causa del funzionamento a bassa frequenza del compressore, la capacità di raffreddamento e riscaldamento potrebbe risultare insufficiente. Premendo i pulsanti ON/OFF, Mode, Sleep e attivando le funzioni F.P. e Autopulizia durante il funzionamento, si annullerà la funzione di silenziatore. (A seconda del modello)

Premere questo pulsante in modalità RAFFREDDAMENTO per accedere alla modalità di risparmio energetico.



L'unità entrerà nella modalità di risparmio energetico.

## X-ECO

Nota: questa funzione è disponibile solo in modalità RAFFREDDAMENTO, esclusivamente per condizionatori a pompa di calore.

In modalità di raffreddamento, premendo questo pulsante, il telecomando regolerà automaticamente la temperatura a 24 °C e la velocità della ventola su Auto al fine di risparmiare energia (solo quando la temperatura impostata è inferiore a 24 °C). Se la temperatura impostata è superiore a 24 °C, premere il pulsante X-ECO; in questo modo, la velocità della ventola cambierà in Auto, mentre la temperatura impostata rimarrà invariata.

Nota:

Premendo il pulsante X-ECO, modificando la modalità o regolando la temperatura impostata a meno di 24 °C, si interromperà il funzionamento ECO.

In modalità ECO, la temperatura impostata dovrebbe essere di 24 °C o superiore. Ciò potrebbe causare un raffreddamento insufficiente. Se si avverte disagio, premere di nuovo il pulsante X-ECO per arrestare la funzione.

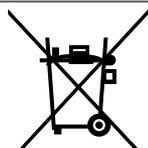
# INHOUD

1. SNEL STARTEN .....	2
2. SCHERM EN KNOPPEN .....	3
2.1 Scherm .....	3
2.2 Knoppen .....	4
3. BASISFUNCTIES GEBRUIKEN .....	5
3.1 Basisbediening .....	5
3.2 Timerfunctie .....	6
4. GEAVANCEERDE FUNCTIES GEBRUIKEN .....	7



## DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING GEBRUIKSINSTRUCTIES

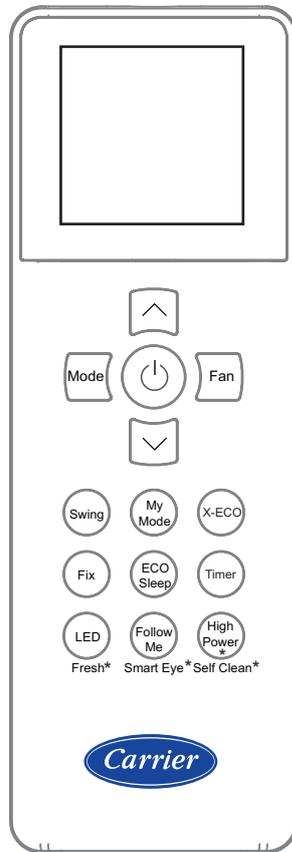
- De afstandsbediening gebruikt twee AA batterijen (1,5 V).
- Om storing of beschadiging te voorkomen moet u geen oude batterijen of batterijen van een andere type voor deze afstandsbediening gebruiken.
- Vervang de batterijen als u de afstandsbediening meer dan twee weken niet hebt gebruikt. Anders kan de afstandsbediening beschadigd raken door batterijlekkage.
- De gemiddelde batterijduur bij normaal gebruik is ongeveer een half jaar. Vervang de batterijen wanneer er geen ontvangstpiepton uit het apparaat komt of wanneer het symbool van de signaaloverdracht  op de afstandsbediening niet oplicht.
- De maximale bedieningsafstand van de afstandsbediening is ongeveer 8 meter.
- Bij het indrukken van een gewenste functieknop moet de zender van de afstandsbediening zijn gericht op de ontvanger van het apparaat. Een bevestigingspiepton geeft aan dat het signaal is ontvangen.
- Zorg ervoor dat er tussen de afstandsbediening en de ontvanger van het apparaat geen obstakels bevinden die het signaal belemmeren, zoals gordijnen, deuren of andere materialen.
- Vermijd direct zonlicht op de ontvanger van het apparaat. Dit kan het ontvangstsignaal beïnvloeden waardoor de airconditioner mogelijk niet goed werkt. Sluit de gordijnen om direct zonlicht te vermijden.
- Houd de afstandsbediening uit de buurt van water. Laat de afstandsbediening niet vallen.
- Gebruikt nooit objecten met een scherpe punt om de knoppen van de afstandsbediening in te drukken.
- Zorg ervoor dat er geen vloeistof in de afstandsbediening komt.
- Verplaats elektrische apparaten die reageren op de afstandsbediening.
- Gooi batterijen niet weg met normaal huishoudelijk afval. Raadpleeg de plaatselijke wetgeving voor de correcte afvoer van batterijen.



### Correcte afvoer van batterijen

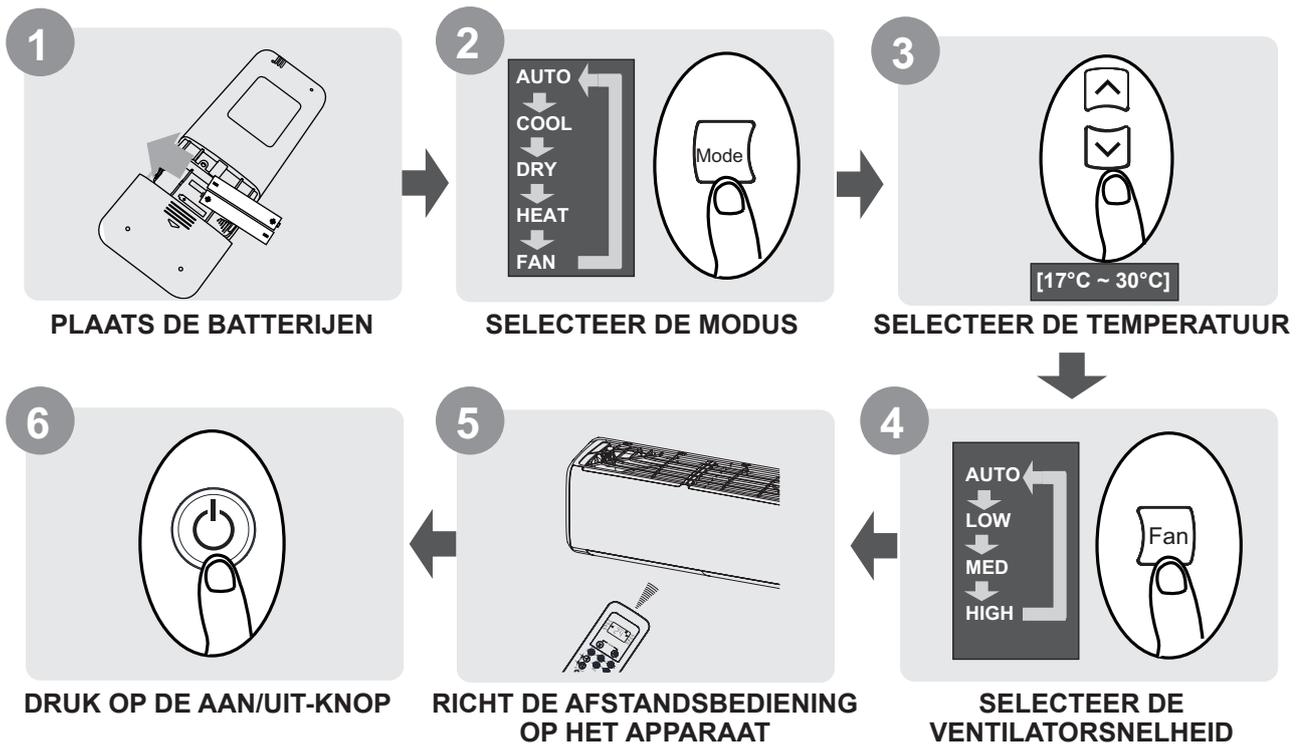
- Dit merkteken op de batterijen die uw airconditioner of onderdelen ervan gebruiken is ter informatie voor de eindgebruiker volgens Artikel 20, Bijlage II van EU-richtlijn 2013/56/EU.
- Batterijen die aan het einde van hun levensduur zijn moeten afzonderlijk van het algemeen huishoudelijk afval worden afgevoerd. Voer batterijen op de correcte manier af bij de gemeentelijke afvalinzameling of een recyclingcentrum.

# 1. SNEL STARTEN



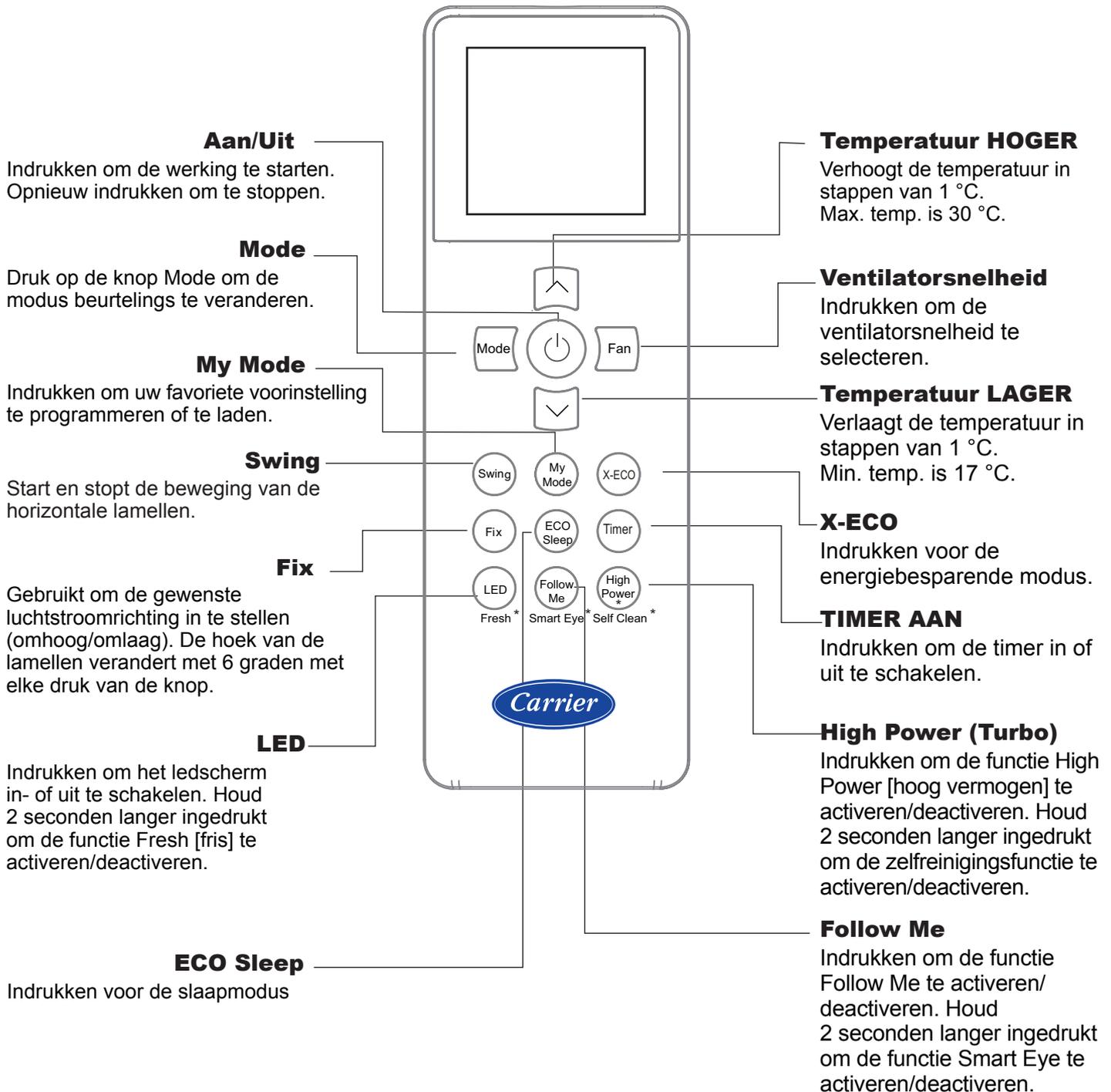
RG67V/BGEF

\*Optionele functies:  
 Deze functie is mogelijk niet beschikbaar  
 op de werkelijke afstandsbediening  
 of wordt niet door de airconditioner  
 ondersteunt.





## 2.2 KNOPPEN



### OPMERKING:

1. De bovenstaande afbeelding toont alle functies. Voor het werkelijke model worden alleen de onderdelen weergegeven die van toepassing zijn.
2. Het ontwerp van de knoppen kan verschillen van het werkelijke model.

# 3. BASISFUNCTIES GEBRUIKEN

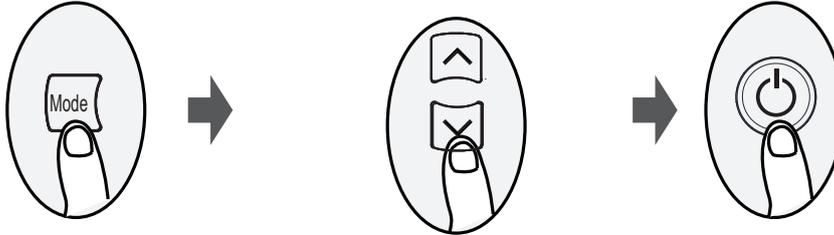
## 3.1 BASISBEDIENING

**! LET OP**

*Zorg voor gebruik dat het apparaat is aangesloten op een stroomvoorziening.*

### Modus AUTO:

Selecteer de modus AUTO    Stel de gewenste temperatuur in    Schakel de airconditioner in

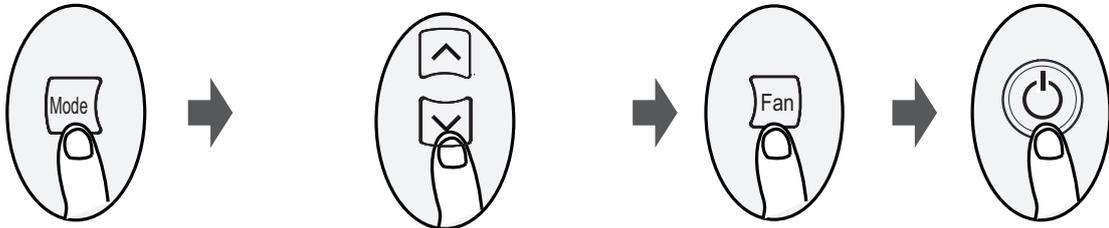


OPMERKING:

1. In de modus AUTO voor het warmtepumpsysteem kan de airconditioner zelf bepalen welke modus te kiezen (Cool [koelen], Heat [verwarmen] of Fan [ventilator]) door de huidige kamertemperatuur te meten en te vergelijken met de ingestelde temperatuur.
2. In de modus AUTO voor het koelsysteem kan de airconditioner zelf bepalen welke modus te kiezen (Cool of Fan) door de huidige kamertemperatuur te meten en te vergelijken met de ingestelde temperatuur.
3. In de modus AUTO kan de ventilatorsnelheid niet worden ingesteld.

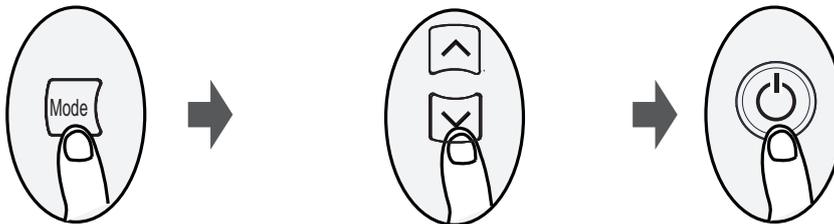
### Modus COOL of HEAT

Selecteer de modus COOL/HEAT    Stel de temperatuur in    Stel de ventilatorsnelheid in    Schakel de airconditioner in



### Modus DRY

Selecteer de modus DRY    Stel de temperatuur in    Schakel de airconditioner in

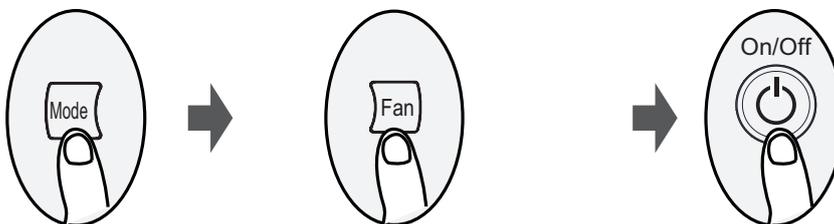


OPMERKING:

In de modus DRY wordt de ventilatorsnelheid automatisch geregeld en kan daarom niet worden ingesteld.

### Modus FAN

Selecteer de modus FAN    Stel de ventilatorsnelheid in    Schakel de airconditioner in

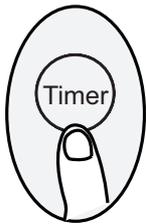


## 3.2 TIMERFUNCTIE

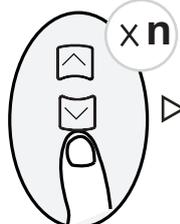
### TIMER AAN/UIT - Instellen van de tijdsduur voor het automatisch in-/uitschakelen van het apparaat.

#### TIMER AAN

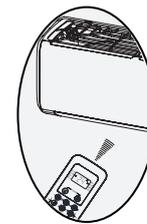
Druk op  om de tijd tot inschakeling te starten.



Druk op temperatuur omhoog/omlaag voor de gewenste tijd tot inschakeling van het apparaat.

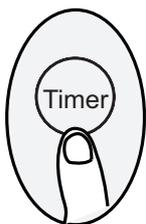


Richt de afstandsbediening op het apparaat en wacht 2 seconden tot TIMER AAN wordt geactiveerd.

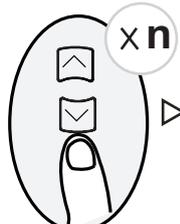


#### TIMER UIT

Druk op  om de tijd tot uitschakeling te starten.



Druk op Temp. omhoog/omlaag voor de gewenste tijd tot uitschakeling van het apparaat.



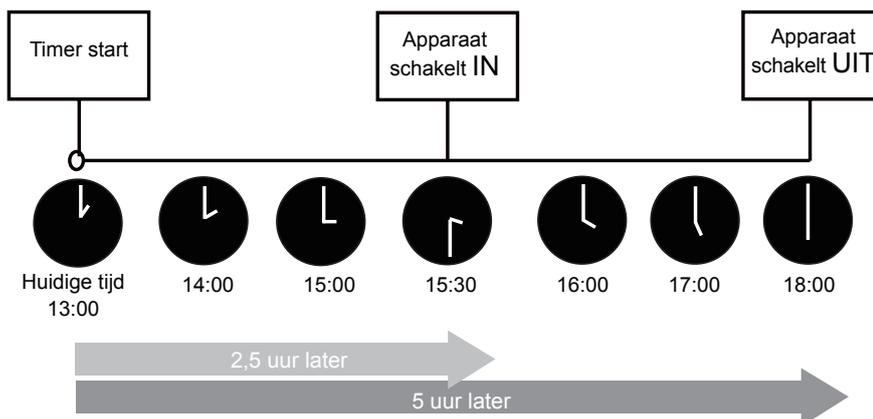
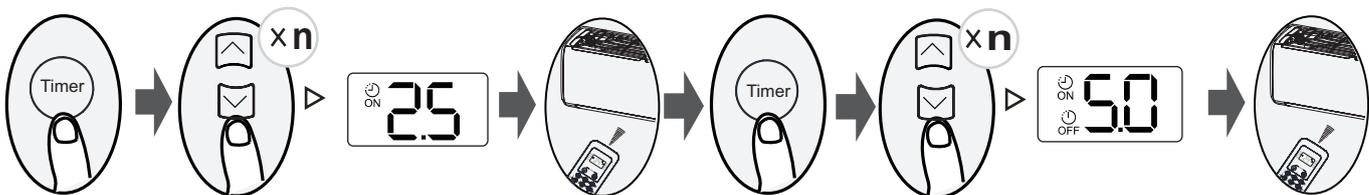
Richt de afstandsbediening op het apparaat en wacht 2 seconden tot TIMER UIT wordt geactiveerd.



#### OPMERKING:

- Bij het instellen van TIMER AAN/UIT wordt de tijd met 30 minuten verhoogd met elke druk van de knop (tot 10 uur). Vanaf 10 tot 24 uur gebeurt dit in stappen van 1 uur. (Voorbeeld: 5x indrukken betekent 2,5 uur; 21x betekent 11 uur.) De timer zal na 24 uur worden teruggezet op 0.0.
- Beide functies kunnen worden gedeactiveerd door de timer op 0.0 in te stellen.

#### TIMER AAN & UIT instellen (voorbeeld).

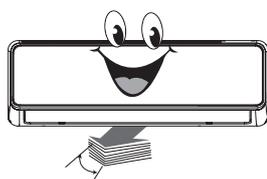
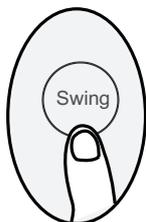


Voorbeeld: Als de huidige tijd 13:00 is, wordt het apparaat aan de hand van de bovenstaande stappen ingeschakeld om 15:30 (2,5 uur later) en uitgeschakeld om 18:00 (5 uur later).

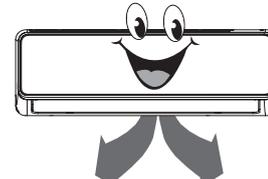
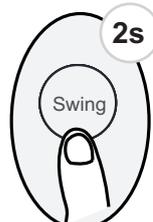
## 4. GEAVANCEERDE FUNCTIES GEBRUIKEN

### Swing

Druk op de knop Swing



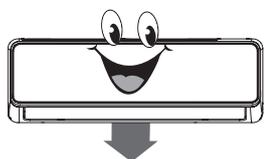
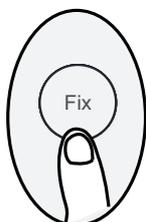
Het indrukken van de knop Swing Auto doet de horizontale lamellen automatisch op en neer bewegen. Druk opnieuw op de knop om dit te stoppen.



De verticale lamellen bewegen wanneer deze knop langer dan 2 seconden wordt ingedrukt. (Modelafhankelijk)

### Fix

Druk op de knop Fix



De hoek van de horizontale lamellen verandert met 6 graden met elke druk op de knop. Druk net zo vaak op de knop totdat de lamellen de gewenste hoek hebben bereikt.

### ECO Sleep

Druk op de knop ECO Sleep in de modus COOL/HEAT.



De ingestelde temp. wordt de eerste 2 uur met 1 °C per uur verhoogd (koelen) of verlaagd (verwarmen). Raadpleeg de GEBRUIKERSHANDLEIDING voor meer informatie.

Deze slaapstand verbruikt minder energie en verhoogt het comfort gedurende de nacht door te synchroniseren met het metabolisme van het lichaam.

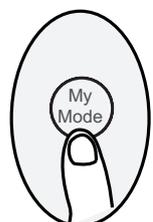
### My Mode

Druk langer dan 2 seconden op de knop My Mode.



Het apparaat onthoudt de huidige instelling (modus, temp., ventilator).

Druk op deze knop

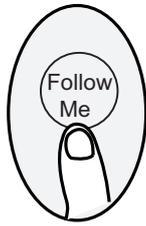


Het apparaat laadt de laatst gemaakte instelling.

Deze snelkoppelingfunctie maakt het mogelijk uw favoriete instellingen te programmeren en te laden (modus, temperatuur en ventilatorsnelheid). De standaard voorgeprogrammeerde instelling is de modus AUTO, 26 °C en Automatische ventilator.

## Follow Me of Smart Eye

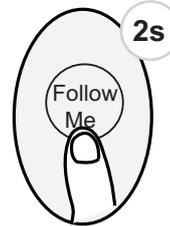
Druk op deze knop in de modus COOL/HEAT



De afstandsbediening geeft de huidige locatietemperatuur weer en zendt dit signaal elke 3 minuten naar het apparaat.

Druk op deze knop om Follow Me te activeren. Met deze functie wordt de temperatuur voor uw comfort aangepast aan de hand van de sensor van de afstandsbediening.  
Opmerking: plaats de afstandsbediening binnen het ontvangstbereik van het apparaat.

Druk langer dan 2 seconden op deze knop

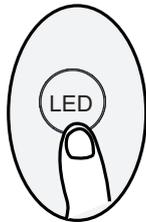


De functie Smart Eye wordt geactiveerd.

De Smart Eye functie wordt geactiveerd door deze knop langer dan 2 seconden in te drukken en detecteert de activiteiten van personen in de ruimte. (Modelafhankelijk)

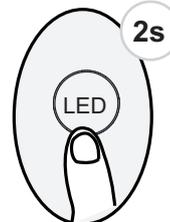
## LED of Fresh

Druk op de knop LED.



Druk op deze knop om het scherm op het apparaat in en uit te schakelen.

Druk langer dan 2 seconden op de knop My Mode.

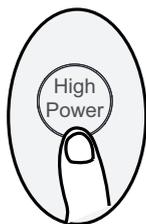


De ionisator of plasma-stofverzamelaar (modelafhankelijk) wordt geactiveerd.

De functie Fresh wordt geactiveerd door deze knop langer dan 2 seconden in te drukken en helpt bij het verwijderen van pollen en vuil uit de lucht. (Modelafhankelijk)

## High Power (Turbo) of Zelfreiniging

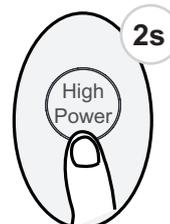
Druk op deze knop



Het apparaat zal op het hoogste vermogen functioneren om de ingestelde temp. snel te bereiken.

Druk op deze knop om de functie High Power (Turbo) te activeren. Dit zorgt ervoor dat het apparaat de ingestelde temperatuur in de kortst mogelijke tijd bereikt. Druk nogmaals op de knop om de functie te deactiveren. (Modelafhankelijk)

Druk langer dan 2 seconden op deze knop in de modi COOL of DRY.



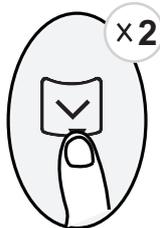
De ventilator gaat naar een langzame modus zodat de spiraal kan opdrogen. De reinigingscyclus neemt ongeveer 15-30 minuten in beslag, waarna het apparaat zich automatisch uitschakelt.

De functie Zelfreiniging wordt geactiveerd door deze knop langer dan 2 seconden in te drukken en reinigt het apparaat ter voorkoming van bacteriën rond de warmtewisselaar. (Modelafhankelijk)

## 4. GEAVANCEERDE FUNCTIES GEBRUIKEN

F.P.

Druk 2x op deze knop gedurende 1 seconde in de modus HEAT en met een ingestelde temperatuur van 17 °C.

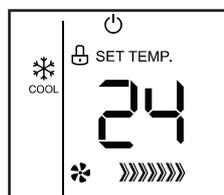
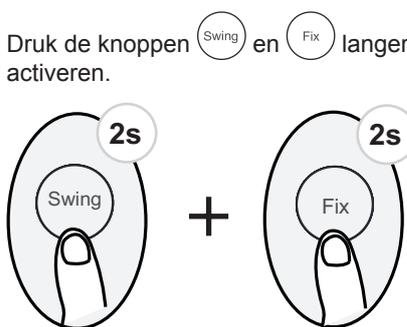


Het apparaat zal werken op een hoge ventilatorsnelheid (met de compressor aan) met de temperatuur automatisch ingesteld op 8 °C.

Opmerking: deze functie is alleen van toepassing op een warmtepomp airconditioner.

Druk 2x op deze knop in de modus HEAT en met een ingestelde temperatuur van 17 °C om de antivriesbescherming te activeren. Dit zorgt ervoor dat in een strenge winter de kamertemperatuur boven 0 °C (vriespunt) blijft. Druk tijdens het gebruik op de knoppen On/Off, Sleep, Mode, Fan en Temp. om deze functie te deactiveren.

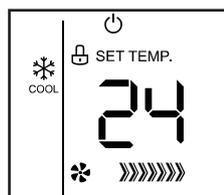
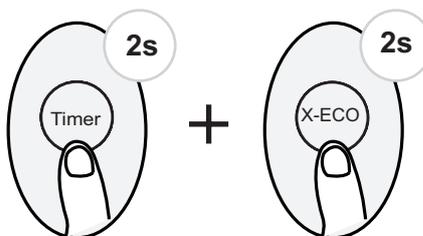
Vergrendelingsmodus  
1



Het vergrendelingsymbool verschijnt.

Activeer Vergrendelingsmodus 1 door de knoppen  en  langer dan 2 seconden tegelijkertijd in te drukken. Deze modus kan worden gedeactiveerd door dezelfde 2 knoppen tegelijkertijd in te drukken. Alle andere knoppen zullen niet werken.

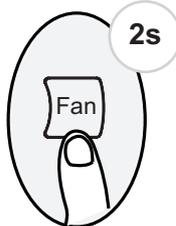
Vergrendelingsmodus  
2



Het vergrendelingsymbool verschijnt.

Activeer Vergrendelingsmodus 2 door de knoppen TIMER en X-ECO langer dan 2 seconden tegelijkertijd in te drukken. Deze modus kan worden gedeactiveerd door dezelfde 2 knoppen tegelijkertijd in te drukken. Alle andere knoppen, met uitzondering van de knoppen ON/OFF en TEMP. OMHOOG/OMLAAG, zullen niet werken.

Silence



De functie Silence wordt geactiveerd/gedeactiveerd door de knop Fan voor langer dan 2 seconden in te drukken.

De lage frequentie van de compressor kan leiden tot onvoldoende koel- en verwarmingscapaciteit. Druk tijdens het gebruik op de knoppen On/Off, Sleep, Mode, schakel F.P. of de zelfreinigingsfunctie in om deze functie te deactiveren. (Modelafhankelijk)

Druk op deze knop in de modus COOL om de energiebesparende modus te activeren.



De energiebesparende modus van het apparaat wordt geactiveerd.

## X-ECO

Opmerking: deze functie is alleen beschikbaar in de modus COOL voor warmtepomp airconditioners. Druk in de koelmodus op deze knop en de afstandsbediening past de temperatuur automatisch aan tot 24 °C, ventilatorsnelheid of de modus AUTO om energie te besparen (alleen wanneer de ingestelde temperatuur lager is dan 24 °C). Als de ingestelde temperatuur hoger is dan 24 °C drukt u op de knop X-ECO, de ventilatorsnelheid wordt op AUTO gezet, de ingestelde temperatuur blijft ongewijzigd.

Opmerking:

ECO wordt gestopt wanneer de knop X-ECO wordt ingedrukt, wanneer de modus wordt gewijzigd of wanneer de ingestelde temperatuur wordt verlaagd tot minder dan 24 °C.

Gedurende ECO moet de ingestelde temperatuur 24 °C of hoger zijn, of anders kan dit leiden tot onvoldoende koeling. Druk nogmaals op de knop X-ECO wanneer u zich ongemakkelijk voelt.

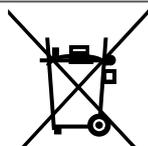
# SPIS TREŚCI

1. SZYBKIE URUCHAMIANIE .....	2
2. WYŚWIETLACZ I PRZYCISKI .....	3
2.1 Wyświetlacz .....	3
2.2 Przyciski .....	4
3. JAK KORZYSTAĆ Z PODSTAWOWYCH FUNKCJI .....	5
3.1 Funkcje podstawowe .....	5
3.2 Funkcja Timera.....	6
4. JAK KORZYSTAĆ Z ZAAWANSOWANYCH FUNKCJI .....	7



## INSTRUKCJA OBSŁUGI PILOTA

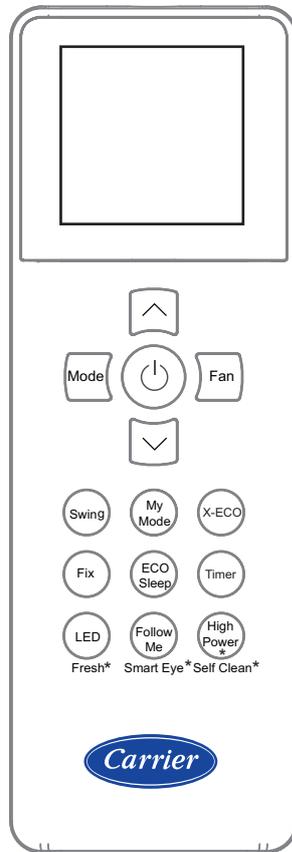
- Pilot zdalnego sterowania jest zasilany dwoma bateriami alkalicznymi (1,5 V).
- Nie używaj starych baterii lub baterii różnych typów, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia.
- Jeśli nie używasz pilota dłużej niż dwa miesiące, wyjmij baterie. W przeciwnym wypadku wyciek z baterii może uszkodzić pilota.
- Średnia żywotność baterii podczas normalnego użytkowania wynosi około pół roku. Wymień baterie, gdy nie słychać sygnału dźwiękowego dochodzącego z urządzenia lub wskaźnik transmisji  na pilocie nie zapala się.
- Maksymalny zasięg działania pilota wynosi około 8 metrów.
- Podczas naciśnięcia przycisków wybranych funkcji, nadajnik pilota musi być skierowany w stronę odbiornika jednostki wewnętrznej. Akustyczny dźwięk potwierdzenia (sygnał dźwiękowy) będzie wskazywał, że sygnał został odebrany.
- Unikaj przeszkód, takich jak zasłony, drzwi lub inne materiały między pilotem a odbiornikiem jednostki wewnętrznej, aby uniknąć blokowania sygnału.
- Unikaj bezpośredniego nasłonecznienia odbiornika jednostki wewnętrznej, które może zakłócać dobry odbiór sygnału, a klimatyzator może przez to działać nieprawidłowo. Zasłoń zasłony, aby uniknąć bezpośredniego światła słonecznego.
- Trzymaj pilota z dala od wody. Nie pozwól, aby pilot spadł.
- Nigdy nie używaj przedmiotów o ostrej krawędzi do naciskania przycisku na pilocie.
- Zapobiegaj przedostawaniu się płynu do wnętrza pilota.
- Jeśli inne urządzenia elektryczne reagują na pilota, zmień lokalizację tych urządzeń.
- Nie wyrzucaj baterii jako nieposortowanych odpadów komunalnych. Metodę utylizacji baterii sprawdź w lokalnych przepisach.



### Prawidłowa utylizacja baterii

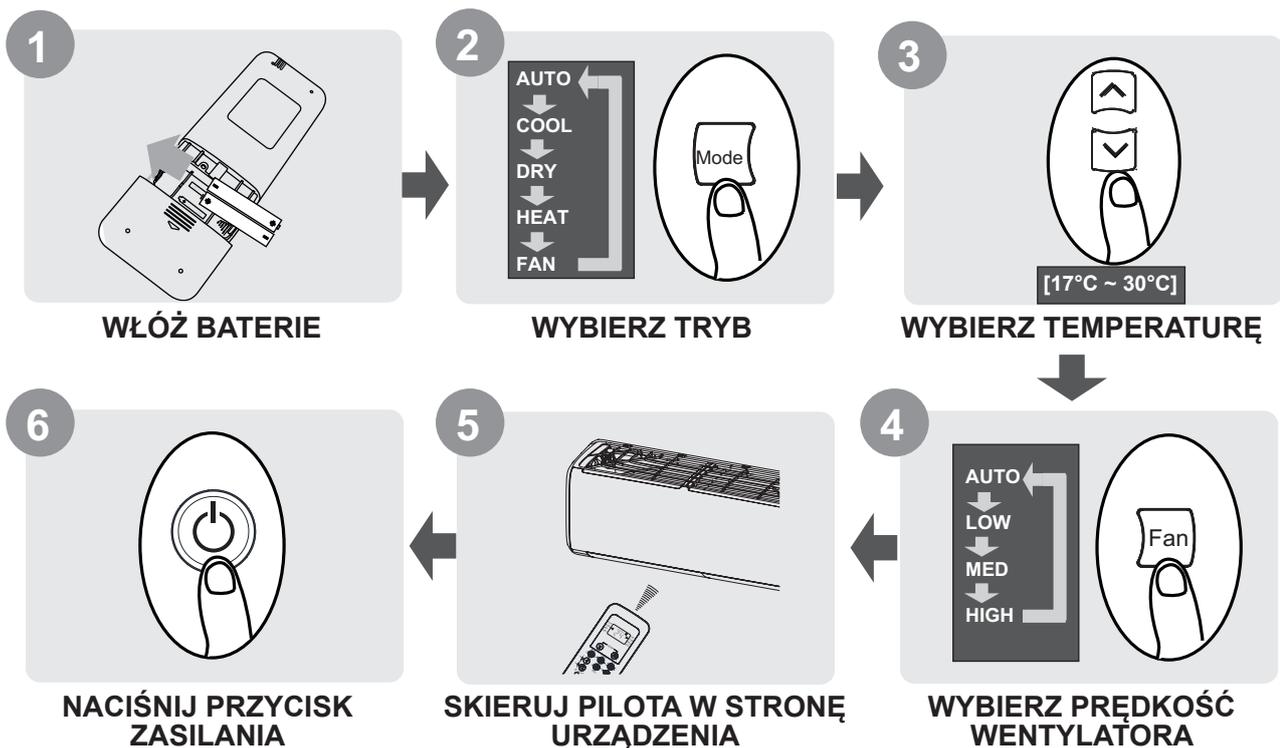
- Takie oznaczenie wydrukowane na bateriach dołączonych do urządzenia jest informacją dla użytkownika końcowego zgodnie z dyrektywą UE 2013/56/UE artykuł 20 załącznik II.
- Zużytych baterii nie należy utylizować ze zwykłymi domowymi odpadami. Należy prawidłowo utylizować baterie w miejscu lokalnej zbiórki odpadów lub w centrum recyklingu.

# 1. SZYBKE URUCHAMIANIE



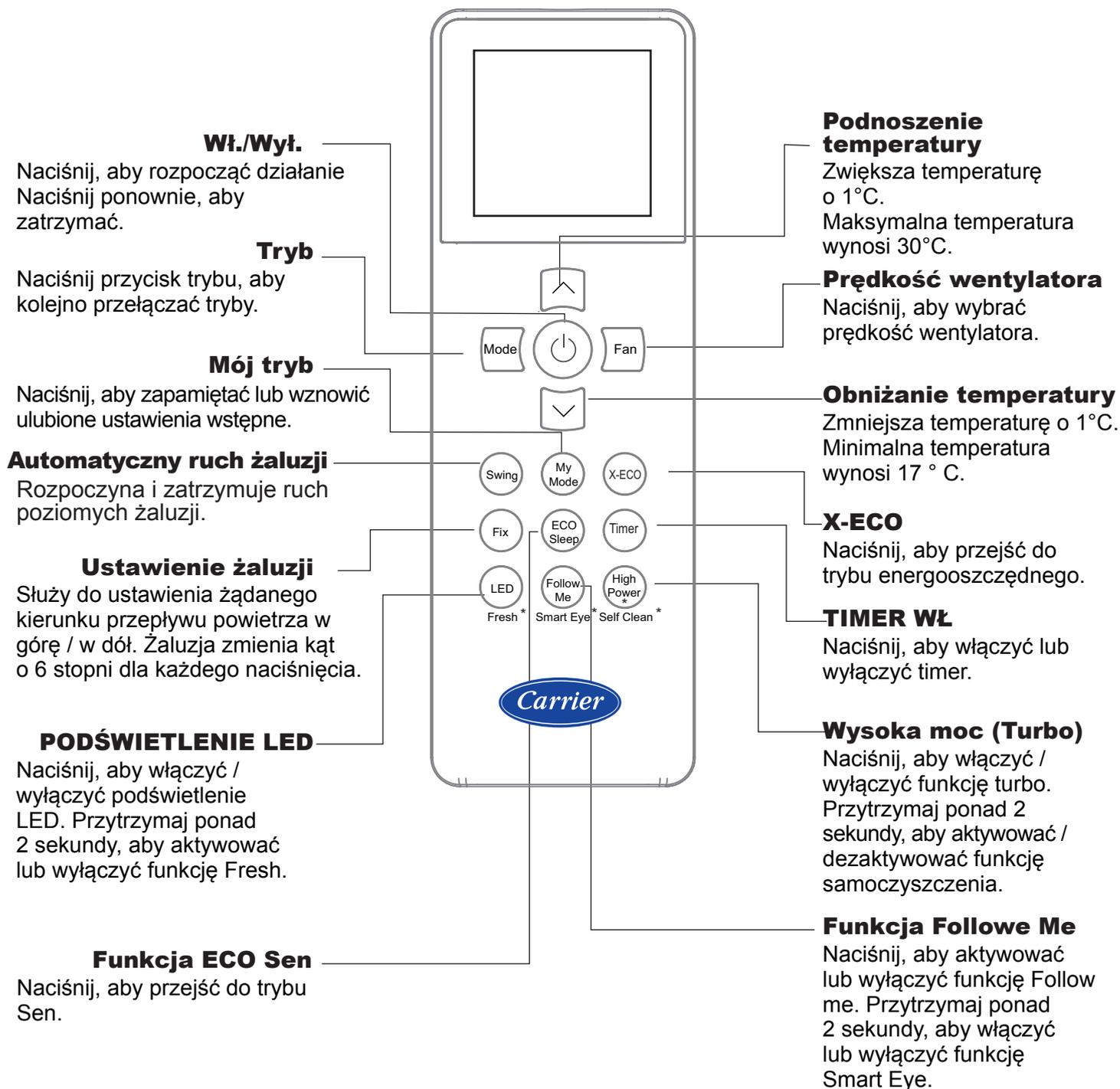
RG67V / BGEF

\* Funkcje dodatkowe:  
 Ta funkcja może nie być dostępna na pilocie zdalnego sterowania lub może nie działać w tym modelu klimatyzatora.





## 2.2 PRZYCISKI



### UWAGA:

1. Powyższa ilustracja pokazuje wszystkie dostępne funkcje. W przypadku rzeczywistego urządzenia, wyświetlane są tylko wskaźniki odpowiednie dla danego modelu.
2. Wygląd przycisków może się nieznacznie różnić od rzeczywistego.

# 3. JAK KORZYSTAĆ Z PODSTAWOWYCH FUNKCJI

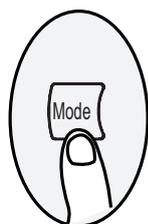
## 3.1 PODSTAWOWE DZIAŁANIA

### ! UWAGA

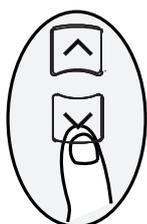
Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że urządzenie jest podłączone do prądu, a zasilanie jest dostępne.

### Tryb AUTOMATYCZNY

Wybierz tryb AUTOMATYCZNY



Ustaw pożądaną temperaturę



Włącz klimatyzator

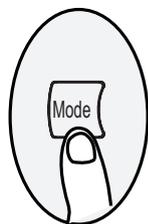


UWAGA:

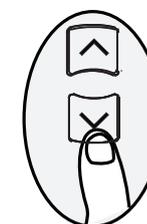
1. W trybie AUTOMATYCZNYM klimatyzator z systemem pompy ciepłej może automatycznie wybrać tryb Chłodzenia, Ogrzewania lub Wentylatora, wykrywając różnicę między rzeczywistą temperaturą pokojową, a pożądaną temperaturą.
2. W trybie AUTOMATYCZNYM klimatyzator z systemem wyłącznie chłodzącym, może automatycznie wybrać tryb Chłodzenia lub Wentylatora, wykrywając różnicę między rzeczywistą temperaturą pokojową, a pożądaną temperaturą.
3. W trybie AUTOMATYCZNYM nie można ustawić prędkości wentylatora.

### Tryb CHŁODZENIA [COOL] lub OGRZEWANIA [HEAT]

Wybierz tryb CHŁODZENIE / OGRZEWANIE



Ustaw temperaturę



Ustaw prędkość wentylatora

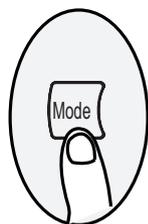


Włącz klimatyzator

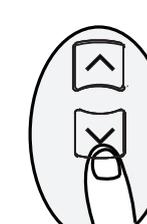


### Tryb OSUSZANIA [DRY]

Wybierz tryb OSUSZANIA



Ustaw temperaturę



Włącz klimatyzator

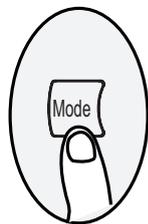


UWAGA:

W trybie OSUSZANIA prędkość wentylatora nie może zostać ustawiona, ponieważ jest sterowana automatycznie.

### Tryb WENTYLACJI [FAN]

Wybierz tryb WENTYLACJI



Ustaw prędkość wentylatora

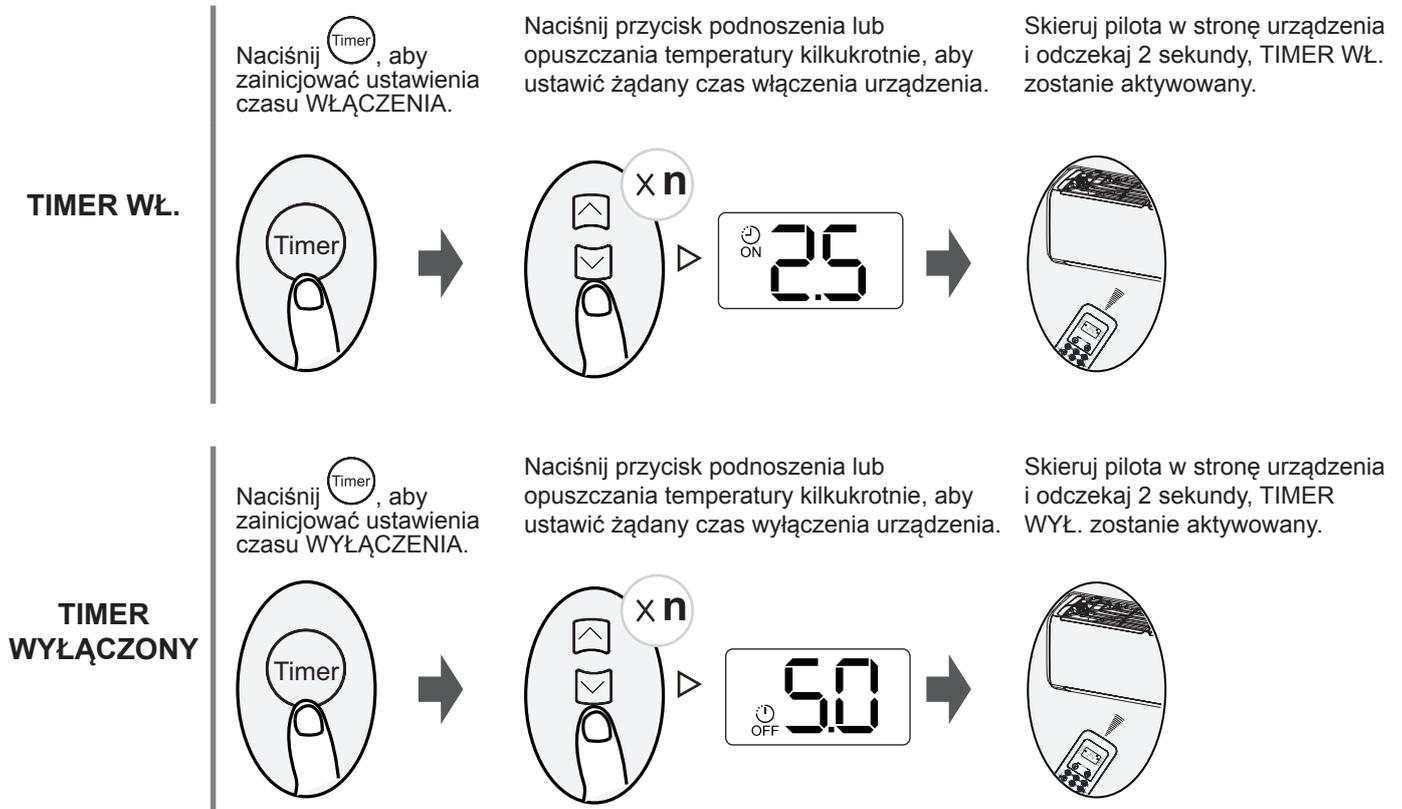


Włącz klimatyzator



## 3.2 FUNKCJA PROGRAMATORA CZASU [TIMER]A

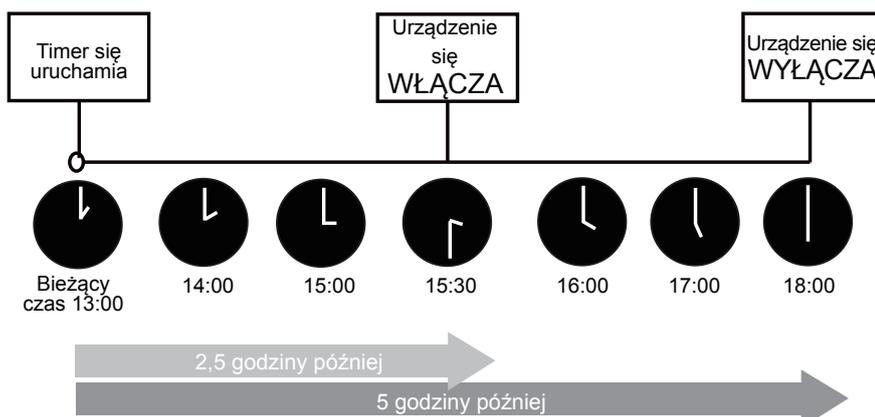
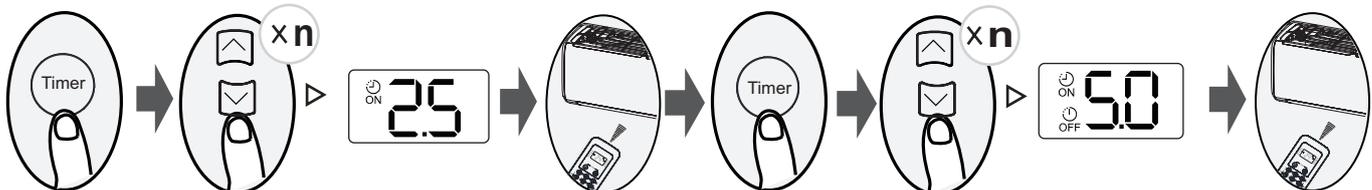
**TIMER WŁ./WYŁ. - Ustaw czas, po którym urządzenie ma się automatycznie włączyć / wyłączyć.**



UWAGA:

- Przy ustawianiu PROGRAMATORA czas będzie zwiększany o 30 minut z każdym naciśnięciem przycisku, do 10 godzin. Po 10. godzinie i do 24., czas będzie wzrastał o 1 godzinę. (Na przykład: naciśnij 5 razy, aby uzyskać 2,5 godziny, i naciśnij 21 razy, aby uzyskać 11 godzin.) Zegar powróci do wartości 0,0 po 24 godzinach.
- Anuluj tę funkcję, ustawiając timer na wartość 0,0 godz.

**Włączanie i wyłączanie TIMER]A (przykład).**

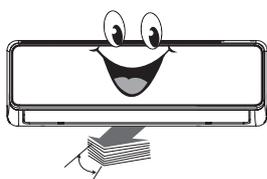
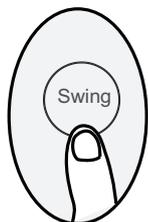


Przykład: Jeśli obecnie jest godz. 13:00 i ustawimy timer jak wyżej, to urządzenie włączy się po upływie 2,5 godziny (o 15:30) i wyłączy o godzinie 18:00.

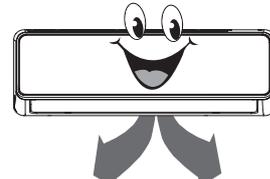
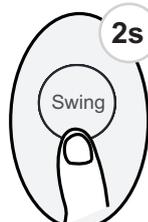
## 4. JAK KORZYSTAĆ Z FUNKCJI ZAAWANSOWANYCH

### Automatyczny ruch żaluzji

Naciśnij przycisk Automatyczny Ruch [Swing]



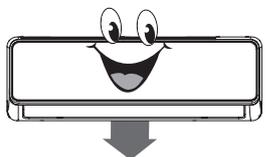
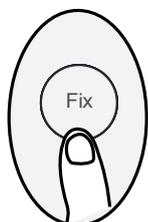
Pozioma żaluzja będzie się automatycznie przesuwac w góre i w dół po naciśnięciu przycisku Swing. Naciśnij ponownie, aby zatrzymać.



Przytrzymaj ten przycisk ponad 2 sekundy, by aktywować funkcję ruchu pionowych żaluzji. (Zależy od modelu)

### Automatyczny ruch żaluzji

Naciśnij przycisk Zatrzymanie Ruchu [Fix]



Pozioma żaluzja przesunie się o kąt 6 stopni dla każdego naciśnięcia. Naciskaj przycisk, aż żaluzja osiągnie preferowane ustawienie.

### Funkcja ECO Sen

Naciśnij przycisk ECO Sen w trybie Chłodzenia/Ogrzewania

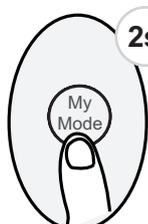


Ustawiona temp. wzrośnie (w trybie chłodzenia) lub spadnie (w trybie ogrzewania) o 1°C na godzinę przez pierwsze 2 godziny. Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI.

Funkcja Sen, dzięki synchronizacji z metabolizmem organizmu, oszczędza energię i poprawia komfort nocnego snu.

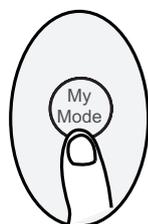
### Mój tryb

Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk dłużej niż 2 sekundy



Urządzenie zapamięta bieżący ustawienia (Tryb, Temp., Wentylator).

Naciśnij ten przycisk

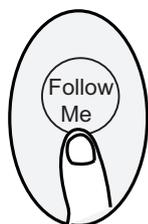


Urządzenie przywróci ostatnie ustawienia.

Funkcja skrótu umożliwia zapamiętywanie lub przywracanie ulubionych ustawień (tryb, temperatura i prędkość wentylatora). Domyślne ustawienie to tryb AUTOMATYCZNY, 26°C i wentylator AUTOMATYCZNY.

### Funkcja Follow Me lub Smart Eye

Naciśnij ten przycisk w trybie pracy CHŁODZIENIE lub OGRZEWANIE

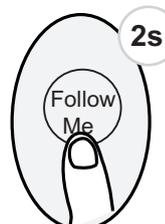


Pilot wyświetla aktualną temp. w jego aktualnym położeniu i wysyła sygnał do jednostki wewnętrznej co 3 minuty

Naciśnij ten przycisk, aby aktywować funkcję Follow me. Ta funkcja dostosowuje temperaturę pomieszczenia na podstawie czunika oraz zapewnia komfort.

Uwaga: Umieść pilota w miejscu, w którym jednostka wewnętrzna może odbierać jego sygnał.

Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk dłużej niż 2 sekundy

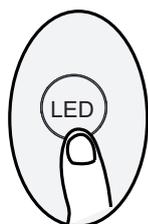


Funkcja Smart Eye jest zasilana energią.

Przytrzymaj przycisk ponad 2 sekundy, by aktywować funkcję Smart Eye, która wykrywa aktywność ludzi w pomieszczeniu. (Zależy od modelu)

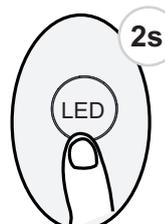
### PODŚWIETLENIE LED lub Funkcja Fresh

Naciśnij przycisk LED



Naciśnij ten przycisk, aby włączyć i wyłączyć wyświetlacz jednostki wewnętrznej.

Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk dłużej niż 2 sekundy



Jonizator lub Plazmowy kolektor kurzu (zależny od modelu) jest zasilany energią.

Przytrzymaj przycisk ponad 2 sekundy, by aktywować funkcję Fresh, która usuwa pyłki i zanieczyszczenia z powietrza. (Zależy od modelu)

### Wysoka moc (Turbo) lub Samoczyszczenie

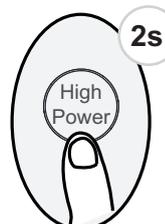
Naciśnij ten przycisk



Urządzenie będzie działało z największą wydajnością, aby szybko osiągnąć ustaloną temperaturę.

Naciśnij ten przycisk, aby włączyć funkcję Wysokiej mocy (Turbo). Umożliwia jednostce osiągnięcie ustawionej temperatury w najkrótszym czasie. Naciśnij ponownie, aby go wyłączyć. (Zależy od modelu)

Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk ponad 2 sekundy w trybie CHŁODZIENIA lub OSUSZANIA

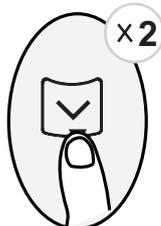


Urządzenie przejdzie w tryb niskiej prędkości wentylatora, aby wysuszyć cewkę. Cykl czyszczenia trwa 15~30 minut, po czym urządzenie wyłączy się automatycznie.

Przytrzymaj ten przycisk ponad 2 sekundy, aby urządzenie oczyściło się, co pomoże uniknąć rozwoju bakterii wokół wymiennika ciepła. (Zależy od modelu)

## 4. JAK KORZYSTAĆ Z FUNKCJI ZAAWANSOWANYCH

### Funkcja FP



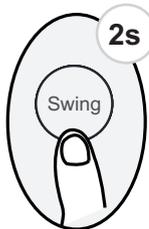
Urządzenie będzie działać przy wysokiej prędkości wentylatora (przy włączonej sprężarce), przy temperaturze ustawionej automatycznie na 8°C.

Uwaga: Ta funkcja dotyczy wyłącznie klimatyzatora z pompą ciepła.

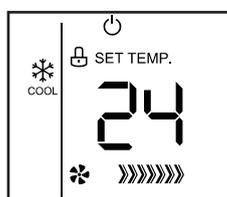
Naciśnij ten przycisk 2 razy w trybie OGRZEWANIA i ustawieniu temperatury 17°C, aby włączyć funkcję ochrony przed zamarzaniem. Pomoże to utrzymać pokój powyżej 0 ° C (temperatura krzepnięcia) w ciężką, mroźną zimę. Naciśnięcie przycisków Wł./Wył., Sen, Tryb, Wentylator lub Temperatura podczas działania wyłącza tę funkcję.

### Tryb blokady 1

Wciśnij jednocześnie przyciski  oraz  dłużej niż 2 sekundy, aby aktywować funkcję Lock Mode 1.



+

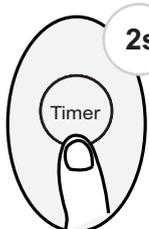


Wyświetlony zostanie symbol blokady

Wejść do trybu blokady 1 naciskając jednocześnie przyciski  oraz  dłużej niż 2 sekundy. W trybie blokady 1 żadne przyciski nie będą reagować, z wyjątkiem tych samych dwóch przycisków, których ponowne naciśnięcie spowoduje wyłączenie blokady.

### Tryb blokady 2

Naciśnij jednocześnie przyciski TIMER oraz X-ECO dłużej niż 2 sekundy, aby aktywować tryb blokady 2.



+



Wyświetlony zostanie symbol blokady

Wejść w tryb blokady 2, naciskając jednocześnie przyciski TIMER oraz X-ECO przez ponad 2 sekundy. W trybie blokady 2 żadne przyciski nie będą reagować, z wyjątkiem przycisków Wł./WYŁ., PODNOSZENIA ORAZ OPUSZCZANIA TEMP oraz tych samych dwóch przycisków, których ponowne naciśnięcie spowoduje wyłączenie blokady.

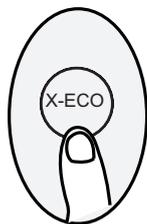
### Funkcja cisyzy



Przytrzymaj przycisk Wentylator [Fan] przez ponad 2 sekundy, aby włączyć / wyłączyć funkcję wyciszenia.

Ze względu na działanie sprężarki w niskiej częstotliwości może to skutkować niewystarczającą wydajnością chłodzenia i ogrzewania. Wciśnięcie Wł./WYŁ., Tryb, Sen, przycisku funkcji FP lub Samoczyszczenia, podczas działania spowoduje anulowanie funkcji cisyzy. (Zależy od modelu)

Naciśnij ten przycisk w trybie CHŁODZENIA, aby przejść do trybu energooszczędnego.



Urządzenie przejdzie w tryb energooszczędny.

## X-ECO

Uwaga: Ta funkcja jest dostępna w trybie CHŁODZENIA wyłącznie w klimatyzatorze z pompą ciepła. W trybie chłodzenia naciśnij ten przycisk, a pilot automatycznie ustawi temperaturę na 24°C, a prędkość wentylatora na Auto, aby oszczędzać energię (tylko wtedy, gdy ustawiona temperatura jest niższa niż 24°C). Jeśli ustawiona temperatura przekracza 24°C, naciśnij przycisk X-ECO, prędkość wentylatora zmieni się na Auto, ustawiona temperatura pozostanie niezmienną.

Uwaga:

Naciśnięcie przycisku X-ECO, modyfikacja trybu lub dostosowanie ustawionej temperatury na mniej niż 24°C spowoduje zatrzymanie funkcji ECO.

W funkcji ECO nastawiona temperatura powinna wynosić 24°C lub więcej, inaczej może to spowodować niewystarczające chłodzenie. Jeśli czujesz się niekomfortowo, po prostu naciśnij ponownie przycisk X-ECO, aby zatrzymać funkcję.

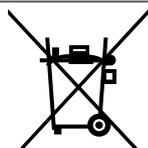
# INDHOLD

1. HURTIG START .....	2
2. DISPLAY OG KNAPPER .....	3
2.1 Display .....	3
2.2 Knapper.....	4
3. SÅDAN BRUGER DU GRUNDLÆGGENDE FUNKTIONER.....	5
3.1 Grundlæggende handlinger .....	5
3.2 Timerfunktion .....	6
4. SÅDAN BRUGER DU AVANCEREDE FUNKTIONER 7	



## INSTRUKTIONER FOR ANVENDELSE AF TRÅDLØS FJERNBETJENING

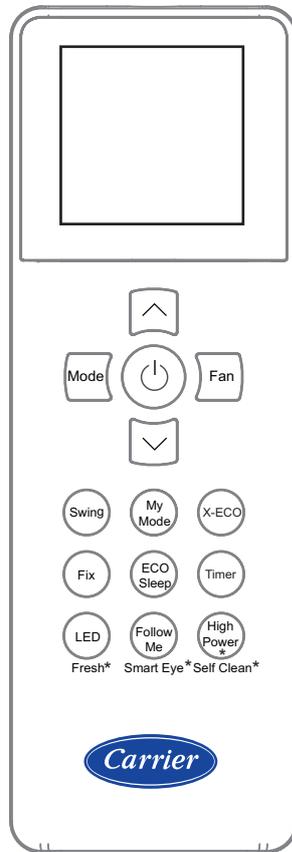
- Fjernbetjeningen bruger to alkaliske batterier (1,5 volt).
- Brug ikke gamle batterier eller batterier af forskellig typer, da dette kan medføre, at fjernbetjeningen ikke fungerer korrekt.
- Hvis du ikke bruger fjernbetjeningen i mere end to måneder, skal du fjerne batterierne. Ellers kan batterilækage beskadige fjernbetjeningen.
- Den gennemsnitlige batterilevetid under normal brug er cirka et halvt år. Udskift batterierne, når der ikke modtages et bip fra indendørsenheden eller transmissionsindikatoren  på fjernbetjeningen ikke lyser.
- Den maksimale driftsafstand for fjernbetjeningen er ca. 8 meter.
- Fjernbetjeningens sender skal rettes mod modtageren på indendørsenheden, når du trykker på knapperne for de ønskede funktioner. En akustisk kvitteringslyd (bip) angiver, at signalet er modtaget.
- Undgå at forhindringer såsom gardiner, døre eller andre materialer mellem fjernbetjeningen og indendørsenhedens modtager blokerer for enheden, for at undgå at signalerne blokeres fra fjernbetjeningen til indendørsenheden.
- Undgå direkte sollys på indendørsenhedens modtager, hvilket kan forstyrre god signalmodtagelse, og airconditionanlægget fungerer muligvis ikke korrekt. Træk gardinerne for, for at undgå direkte sollys.
- Hold fjernbetjeningen væk fra vand. Tab ikke fjernbetjeningen.
- Brug aldrig genstande med skarpt spids til at trykke på knappen på fjernbetjeningen.
- Undgå at væske kommer ind i fjernbetjeningen.
- Hvis andre elektriske apparater reagerer på fjernbetjeningen, skal du flytte disse apparater.
- Batterier må ikke bortskaffes som ikke-opbevaret husholdningsaffald. Se lokale love for korrekt bortskaffelse af batterier.



### Korrekt bortskaffelse af batteri

- Denne mærkning, der er trykt på batterierne for dit airconditioneringsprodukt, er oplysninger til slutbrugere i henhold til EU-direktivet 2013/56/EU artikel 20 bilag II.
- Batterier skal ved deres bortskaffelse bortskaffes separat fra almindeligt husholdningsaffald. Bortskaf batterierne korrekt i dit lokale indsamlingssted for affald eller genbrugscentralen.

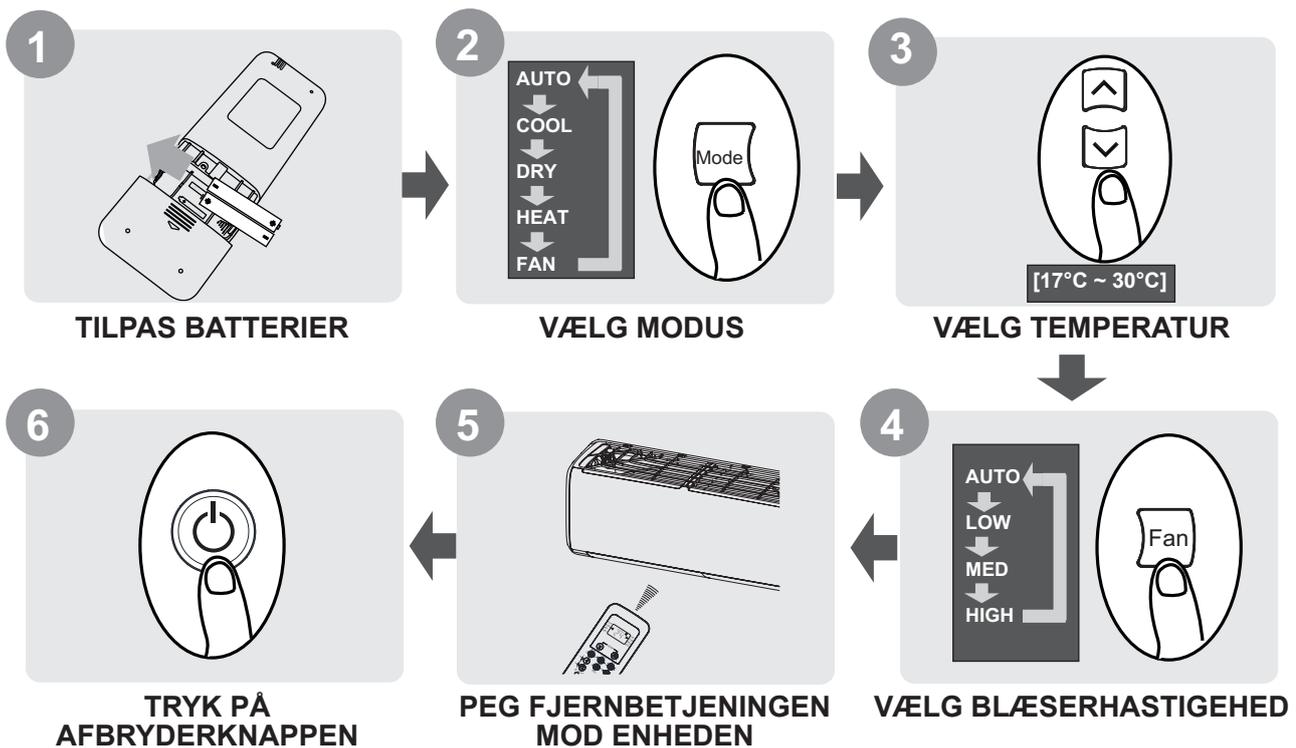
# 1. HURTIG START



RG67V/BGEF

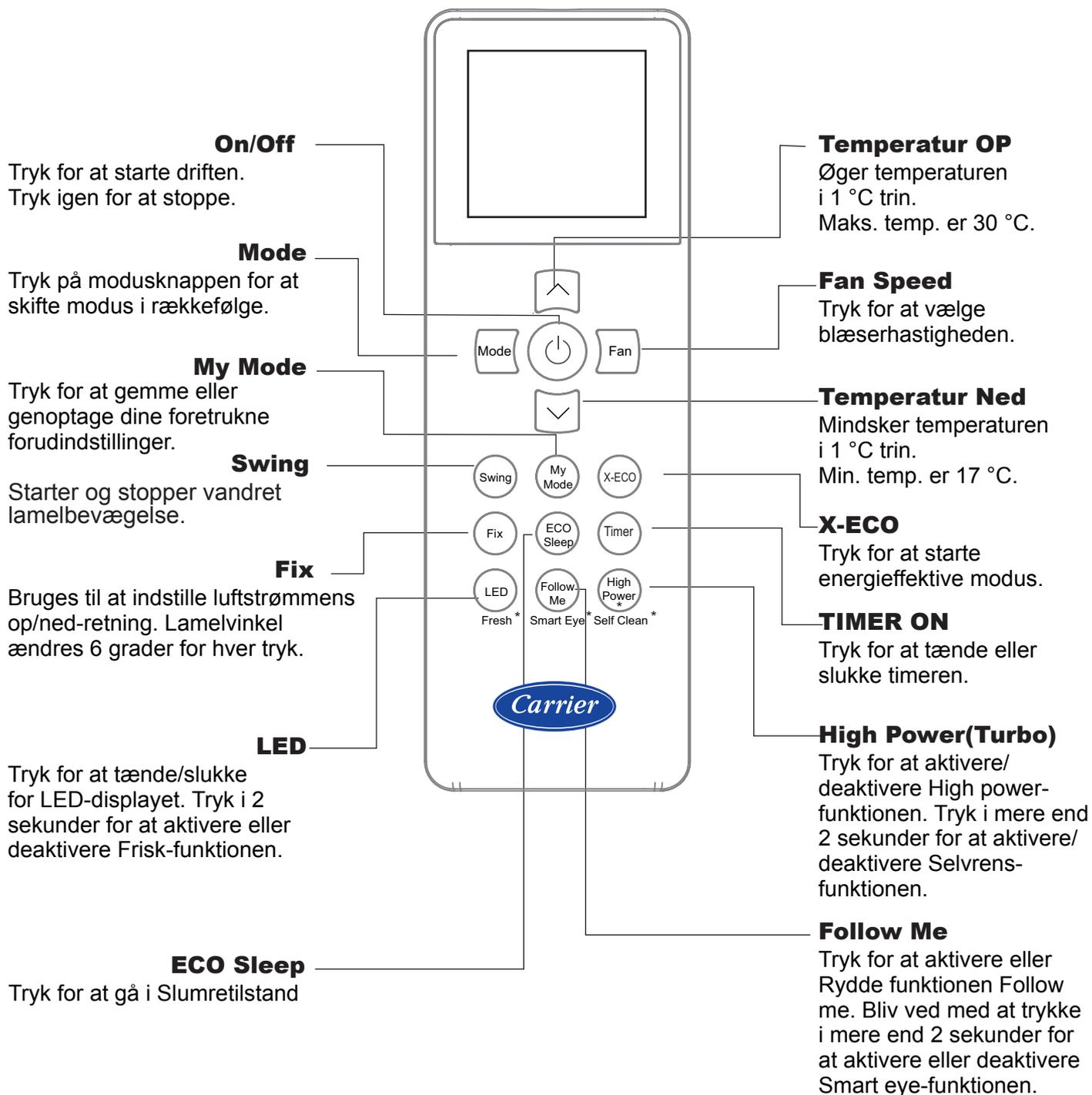
\*Valgfrie funktioner:

Funktionen er muligvis ikke tilgængelig på den aktuelle fjernbetjening eller den fungerer ikke for airconditionanlægget.





## 2.2 KNAPPER



### BEMÆRK:

1. Ovenstående illustration viser alle funktionerne. For den aktuelle model vises kun de relevante dele.
2. Design af knapper kan være lidt anderledes end den aktuelle.

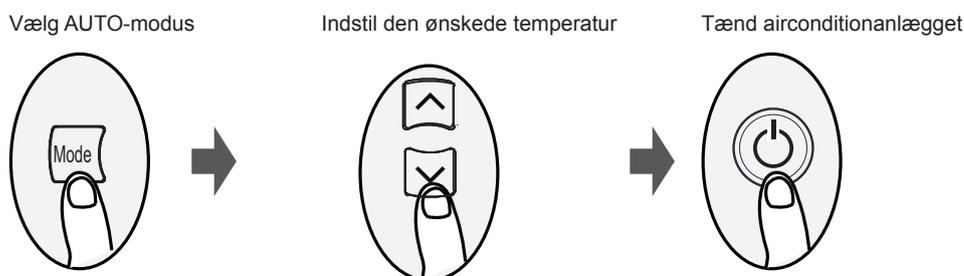
# 3. SÅDAN BRUGER DU GRUNDLÆGGENDE FUNKTIONER

## 3.1 GRUNDLÆGGENDE BETJENING

**! OBS!**

*Inden betjening skal du sørge for, at enheden er tilsluttet, og der er strøm til rådighed.*

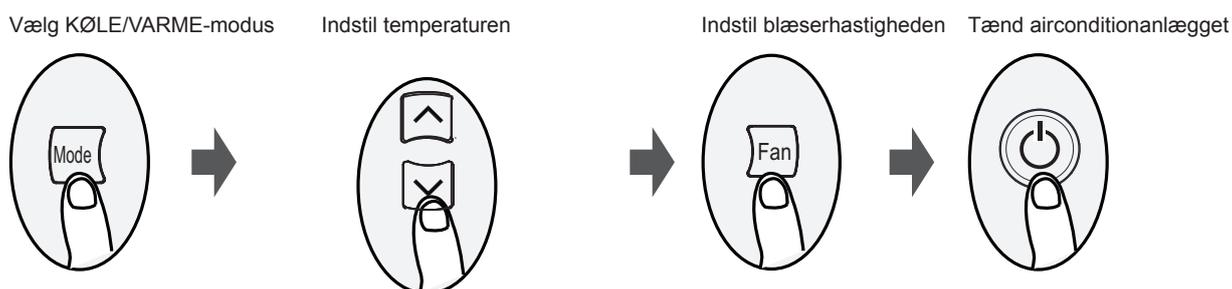
**AUTO-modus**



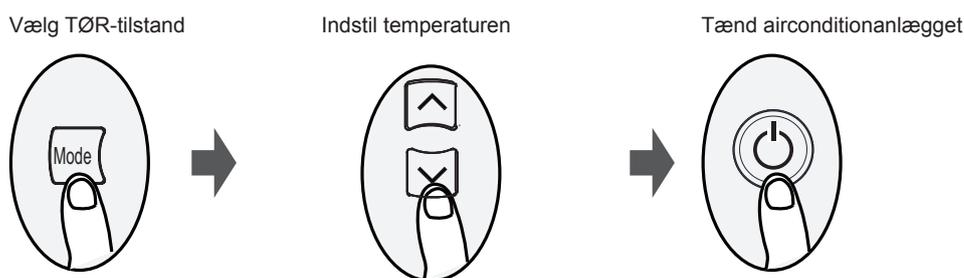
**BEMÆRK:**

1. I AUTO-modus til varmepumpeanlæg kan airconditionanlægget automatisk vælge tilstanden Køle, Varme eller Blæser ved at registrere forskellen mellem den faktiske rumtemperatur og den indstillede temperatur.
2. I AUTO-modus til kun køleanlæg kan airconditionanlægget automatisk vælge Køle- eller Blæser-modus ved at registrere forskellen mellem den faktiske stuetemperatur og den indstillede temperatur.
3. I AUTO-modus kan blæserhastighed ikke indstilles.

**KØLE eller VARME-tilstand**



**TØR-modus**



**BEMÆRK:**

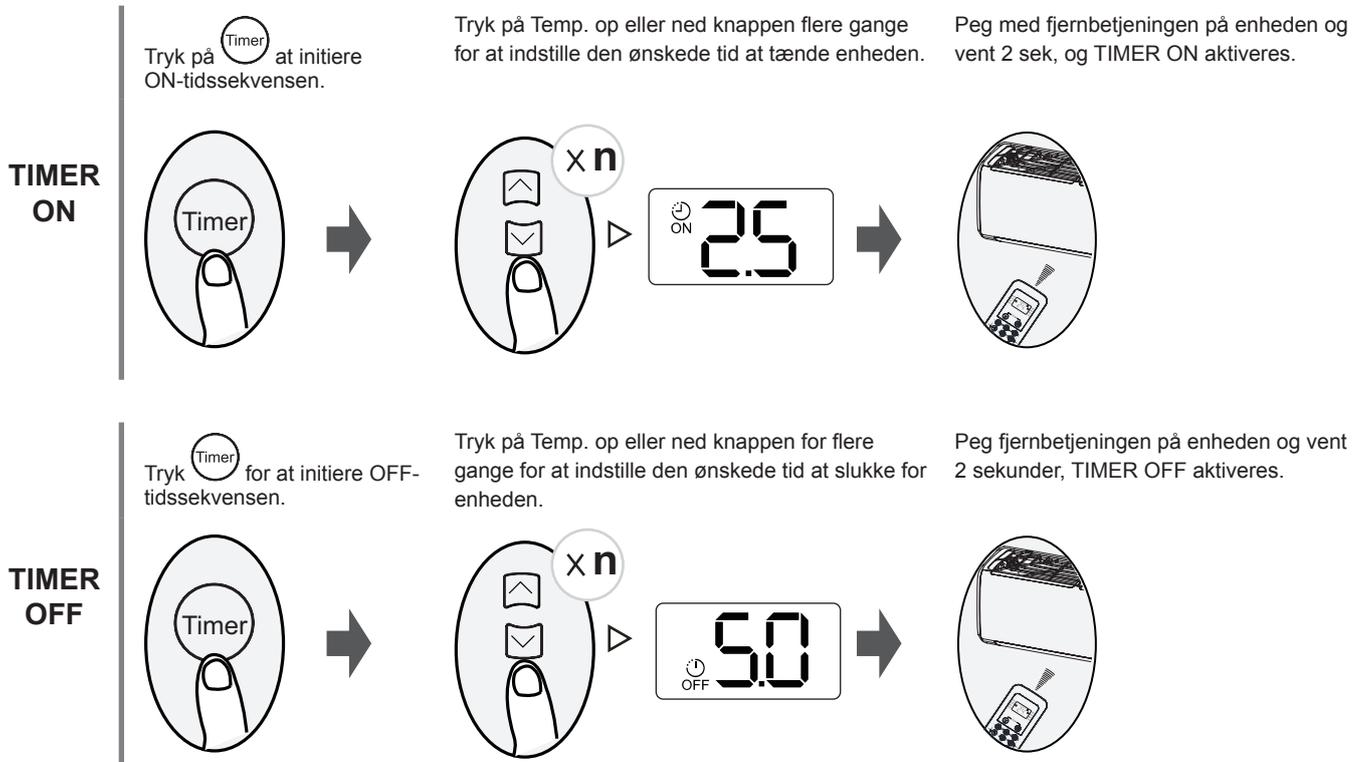
I TØR-modus kan blæserhastigheden ikke indstilles, da den allerede er automatisk styret.

**BLÆSER-modus**



## 3.2 TIMERFUNKTION

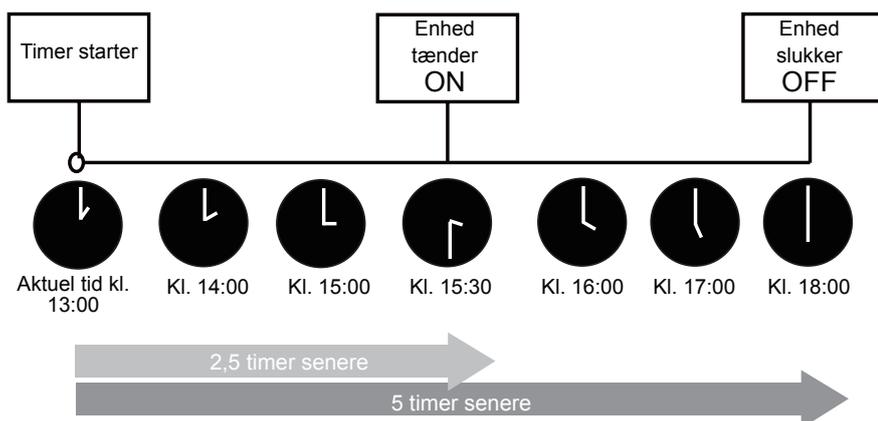
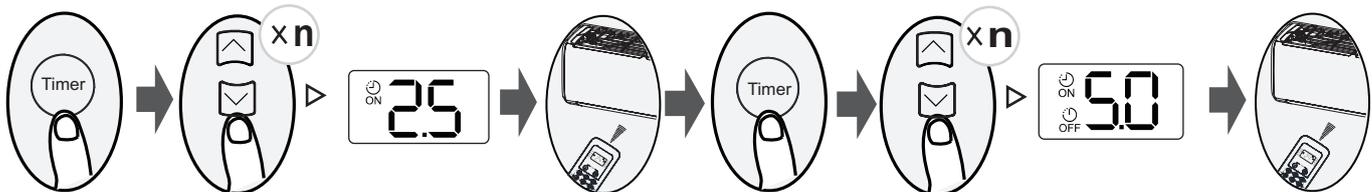
### TIMER ON/OFF - Indstil den tid, hvorefter enheden automatisk tændes/slukkes.



**BEMÆRK:**

- Når TIMER ON eller TIMER OFF indstilles, øges tiden med 30 minutters trin med hver tryk i op til 10 timer. Efter 10 timer og op til 24 øges den i trin på 1 time. (Tryk f.eks. 5 gange for at få 2,5 t og tryk 21 gange for at få 11 t.) Timeren går tilbage til 0,0 efter 24.
- Annuler begge funktioner ved at indstille timeren til 0,0 t.

### Indstilling af TIMER ON & OFF (eksempel).

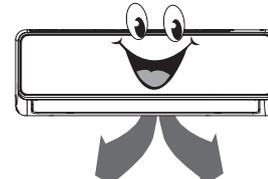
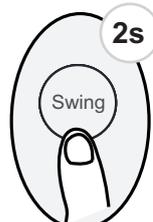
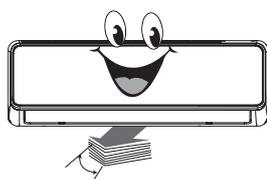
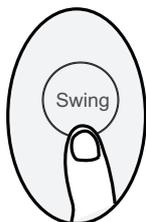


Eksempel: Hvis den aktuelle timer er kl. 1:00, for at indstille timeren efter ovenstående trin, tænder apparatet 2,5 timer senere (kl. 3:30) og slukker kl. 18:00.

## 4. SÅDAN BRUGER DU AVANCEREDE FUNKTIONER

### Swing

Tryk på Swing-knap

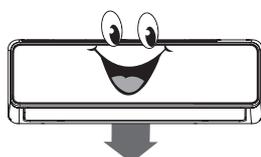
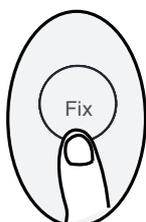


Den horisontale lamel svinger automatisk op og ned, når du trykker på knappen Swing. Tryk igen for at få den til at stoppe.

Fortsæt med at trykke på denne knap i mere end 2 sekunder, den vertikale lamelsvingfunktion er aktiveret. (Modelafhængig)

### Fix

Tryk på Fix-knap



Den vandrette lamelvinkel ændres 6 grader for hver tryk. Tryk på knappen, indtil lamellen når dit foretrukne sted.

### ECO Sleep

Tryk på ECO Sleep-knappen under Køle/Varme-modus



Den indstillede temp. vil øge (køling) eller mindske (opvarmning) med 1 °C pr. time i de første 2 timer. Se BRUGERVEJLEDNINGEN for flere detaljer.

Denne Slumrefunktion sparer energi og forbedrer komforten om natten ved at synkronisere med kroppens stofskifte.

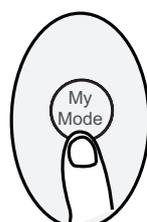
### My Mode

Tryk på denne knap mere end 2 sekunder



Enheden vil huske den aktuelle indstillingsmodus, Temp., blæser).

Tryk på denne knap

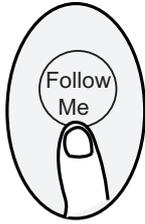


Enheden vil gendanne til den indstilling, du foretog sidste gang.

Genvejs-funktionen gør det muligt at gemme eller gendanne dine favoritindstillinger (modus, temperatur og blæserhastighed). Den huskede indstilling som standard er AUTO-modus, 26 °C og AUTO-blæser.

## Follow Me eller Smart eye

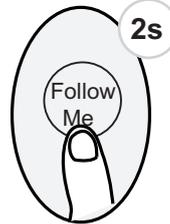
Tryk på denne knap under KØLE eller VARME betjeningsmodus



Controlleren viser den aktuelle temp. på dens placering og send dette signal til indendørsenheden hvert 3. minut

Tryk på denne knap for at aktivere Follow me. Denne funktion kan tilpasse rumtemperatur baseret på controllerens sensor og gøre det komfortabelt for dig.  
Bemærk: Anbring controlleren på det sted, hvor det kan sikres, at indendørsenheden modtager signalet.

Tryk på denne knap i mere end 2 sekunder

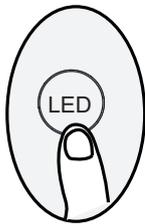


Smart eye-funktionen er aktiveret.

Fortsæt med at trykke på denne knap i mere end 2 sekunder, og aktiveres smart eye-funktionen og registrerer folks aktiviteter i rummet. (Modelafhængig)

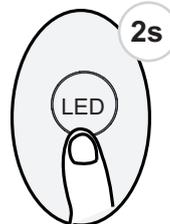
## LED eller Frisk

Tryk på LED-knap



Tryk på denne knap for at tænde og slukke for displayet på indendørsenheden.

Tryk på denne knap mere end 2 sekunder

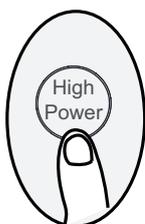


Ionisatoren eller plasmastøvopsamleren (modelafhængig) er aktiveret.

Fortsæt med at trykke på denne knap i mere end 2 sekunder, aktiveres frisk-funktionen og hjælper med at fjerne pollen og urenheder fra luften. (Modelafhængig)

## High Power (Turbo) eller Selvrens

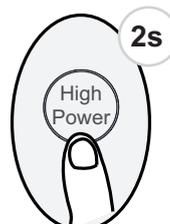
Tryk på denne knap



Enheden vil fungere ved den største kapacitet for at nå den indstillede temperatur hurtigt.

Tryk på denne knap for at aktivere funktionen High Power (Turbo). Det gør det muligt for enheden at nå den indstillede temperatur hurtigst muligt. Tryk på den igen for at deaktivere den. (Modelafhængig)

Tryk på denne knap under KØLE- eller TØR-modus i mere end 2 sekunder



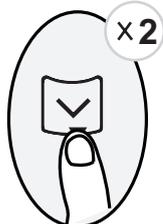
Enheden vil gå ind i den lave blæser-modus for at tørre spolen. Rengøringscyklussen tager 15 ~ 30 minutter, hvorefter enheden automatisk slukker.

Fortsæt med at trykke på denne knap mere end 2 sekunder. enheden vil rense sig selv for at undgå, at bakterier vokser omkring varmeveksleren. (Modelafhængig)

## 4. SÅDAN BRUGER DU AVANCEREDE FUNKTIONER

Tryk på denne knap 2 gange i løbet af et sekund under VARME-modus og indstil temperaturen til 17 °C.

F.P.



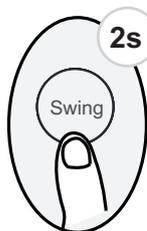
Enheden vil arbejde med høj blæserhastighed (mens kompressoren er tændt) med temperaturen automatisk indstillet til 8 °C.

Bemærk: Denne funktion er kun beregnet til varmepumpe-airconditionlæg.

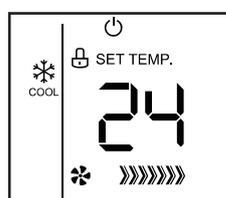
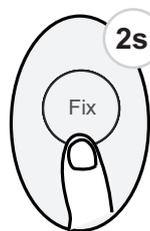
Tryk på denne knap 2 gange under VARME-modus og indstil temperatur på 17 °C for at aktivere frysebeskyttelsesfunktionen. Det vil hjælpe med at holde rummet over 0 °C (frysepunkt) i en streng kold vinter. Tryk på On/Off, Sleep, Mode, Fan og Temp. knappen under betjening vil annullere denne funktion.

Lock Mode 1

Tryk samtidigt på knapperne  og  i mere end 2 sekunder for at aktivere Lock Mode 1-funktionen.



+

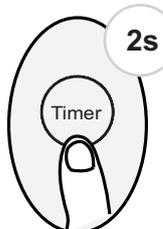


Låsesymbol vises

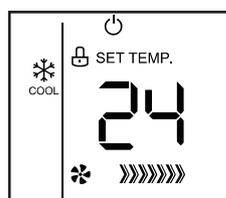
Gå i lock mode 1 ved samtidigt at trykke på knapperne  og  i mere end 2 sekunder. Ved lock mode 1 vil alle knapper ikke svare, undtagen ved tryk på disse to knapper igen for at deaktivere låsningen.

Lock Mode 2

Tryk samtidigt på TIMER-knappen og X-ECO-knappen samtidig på i mere end 2 sekunder for at aktivere lock mode 2-funktionen.



+

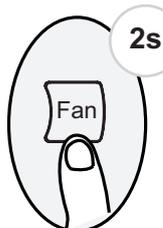


Låsesymbol vises

Indtast lock mode 2 ved samtidigt at trykke på knapperne TIMER og X-ECO knappen i mere end 2 sekunder. Ved lock mode 2 vil alle knapper ikke svare, undtagen ved tryk på knapperne ON/OFF, TEMP UP and DOWN eller trykke på disse to knapper for at deaktivere låsningen.

Silence

Fortsæt med at trykke på Fan-knappen i mere end 2 sekunder for at aktivere/deaktivere Silence-funktionen.



På grund af kompressors lavfrekvente drift af kan det resultere i utilstrækkelig køle- og varmekapacitet. Tryk på knapperne ON/OFF, Mode, Sleep-knappen, for at tænde F.P. eller Selvrens-funktion, under betjening vil annullere Silence-funktionen. (Modelafhængig)

Tryk på denne knap under KØLE-modus for at gå i den energieffektive modus.



Enheden går ind i den energieffektive modus.

## X-ECO

Bemærk: Denne funktion er kun tilgængelig under KØLE-modus for varmepumpe-airconditionanlæg.

Tryk på denne knap under kølemodus, justerer fjernbetjeningen automatisk temperaturen til 24 °C, blæserhastigheden til Auto for at spare energi (kun når den indstillede temperatur er mindre end 24 °C). Hvis den indstillede temperatur er over 24 °C, tryk på knappen X-ECO, vil blæserhastigheden ændres til Auto, den indstillede temperatur forbliver uændret.

Bemærk:

Hvis du trykker på X-ECO-knappen eller ændrer tilstanden eller justerer den indstillede temperatur til mindre end 24 °C, stoppes ECO-driften.

Under ECO-drift bør den indstillede temperatur være 24 °C eller derover, det kan resultere i utilstrækkelig afkøling. Hvis du ikke føler dig komfortabelt, skal du blot trykke på knappen X-ECO igen for at stoppe den.

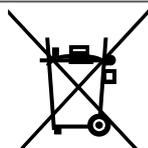
# SISU

1. KIIRJUHEND.....	2
2. EKRAANID JA NUPUD .....	3
2.1 Ekraan .....	3
2.2 Nupud.....	4
3. PÕHIFUNKTSIOONIDE KASUTAMINE .....	5
3.1 Põhitoimingud.....	5
3.2 Taimeri funktsioon .....	6
4. LISAFUNKTSIOONIDE KASUTAMINE.....	7



## JUHTMETA KAUGJUHTIMISPULDI KASUTUSJUHISED

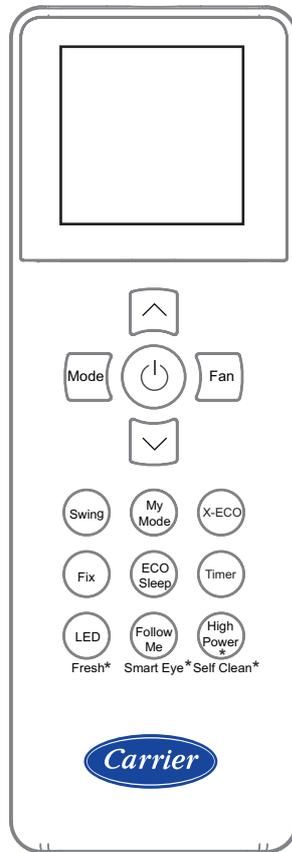
- Kaugjuhtimispuldil on kaks leelispatareid (1,5 V).
- Ärge kasutage vanu ega erinevat tüüpi patareisid, sest see võib põhjustada kontrolleri rikke.
- Kui te ei kasuta kaugjuhtimispulti rohkem kui kaks kuud, eemaldage patareid. Muidu võib patareide lekkimine kahjustada kaugjuhtimispulti.
- Tavalise kasutuse puhul on patarei kasutusiga umbes pool aastat. Asendage patareid, kui siseseadmelt ei tule piiksu või kui edastusnäidik  kaugjuhtimispuldil ei sütti.
- Kaugjuhtimispuldi maksimaalne töökaugus on umbes 8 meetrit.
- Soovitud funktsioonide nuppude vajutamisel tuleb kaugjuhtimispuldi saatja suunata siseseadme vastuvõtja poole. Akustiline kinnitusheli (piiks) näitab, et see signaal on kätte saadud.
- Vältige takistusi kaugjuhtimispuldi ja siseseadme vahel (kardinad, ukсед või muud materjalid), et vältida signaalide blokeerimist kaugjuhtimispuldilt siseseadmesse.
- Siseseadme vastuvõtja ei tohiks olla otsese päikesevalguse käes. See võib häirida signaali vastuvõttu ja kliimaseade ei pruugi korralikult töötada. Tõmmake kardinad otsese päikesevalguse vältimiseks ette.
- Hoidke kaugjuhtimispulti veest eemal. Ärge laske kaugjuhtimispuldil kukkuda.
- Ärge kunagi kasutage kaugjuhtimispuldi nupu vajutamiseks teravaid esemeid.
- Vältige mis tahes vedeliku sattumist kaugjuhtimispuldile.
- Kui mõni elektriseade reageerib kaugjuhtimispuldile, liigutage neid seadmeid.
- Ärge visake patareisid olmejäätmete hulka. Patareide nõuetekohase kõrvaldamise kohta vaadake kohalikke seadusi.



### Patareide õige kõrvaldamine

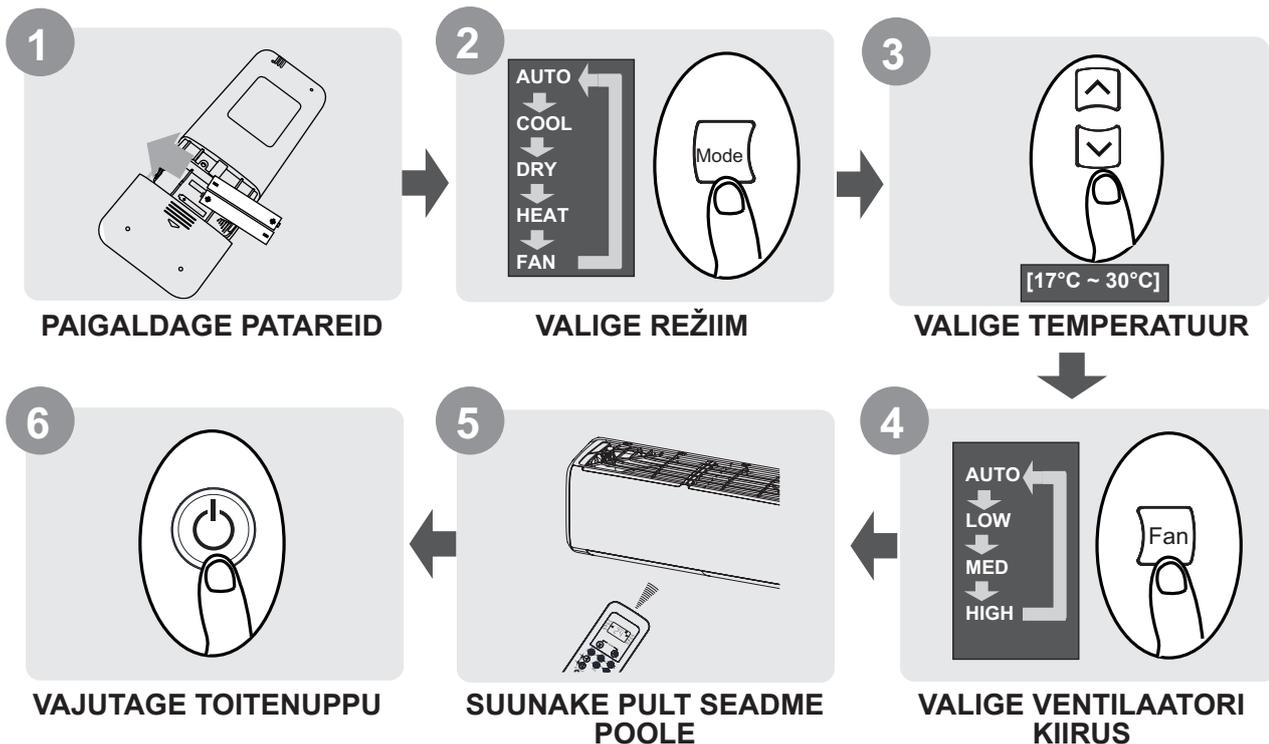
- Teie kliimaseadmetele lisatud patareidele trükitud märgis on lõppkasutuse teave ELi direktiivi 2013/56/EL, artikkel 20, II lisa järgi.
- Patareid, mille kasutusaeg on lõppenud, tuleb kasutuselt kõrvaldada üldistest olmejäätmetest eraldi. Viige patareid oma kohaliku kogukonna jäätmekogumis- või ringlussevõtukeskusesse.

# 1. KIIRJUHEND



RG67V/BGEF

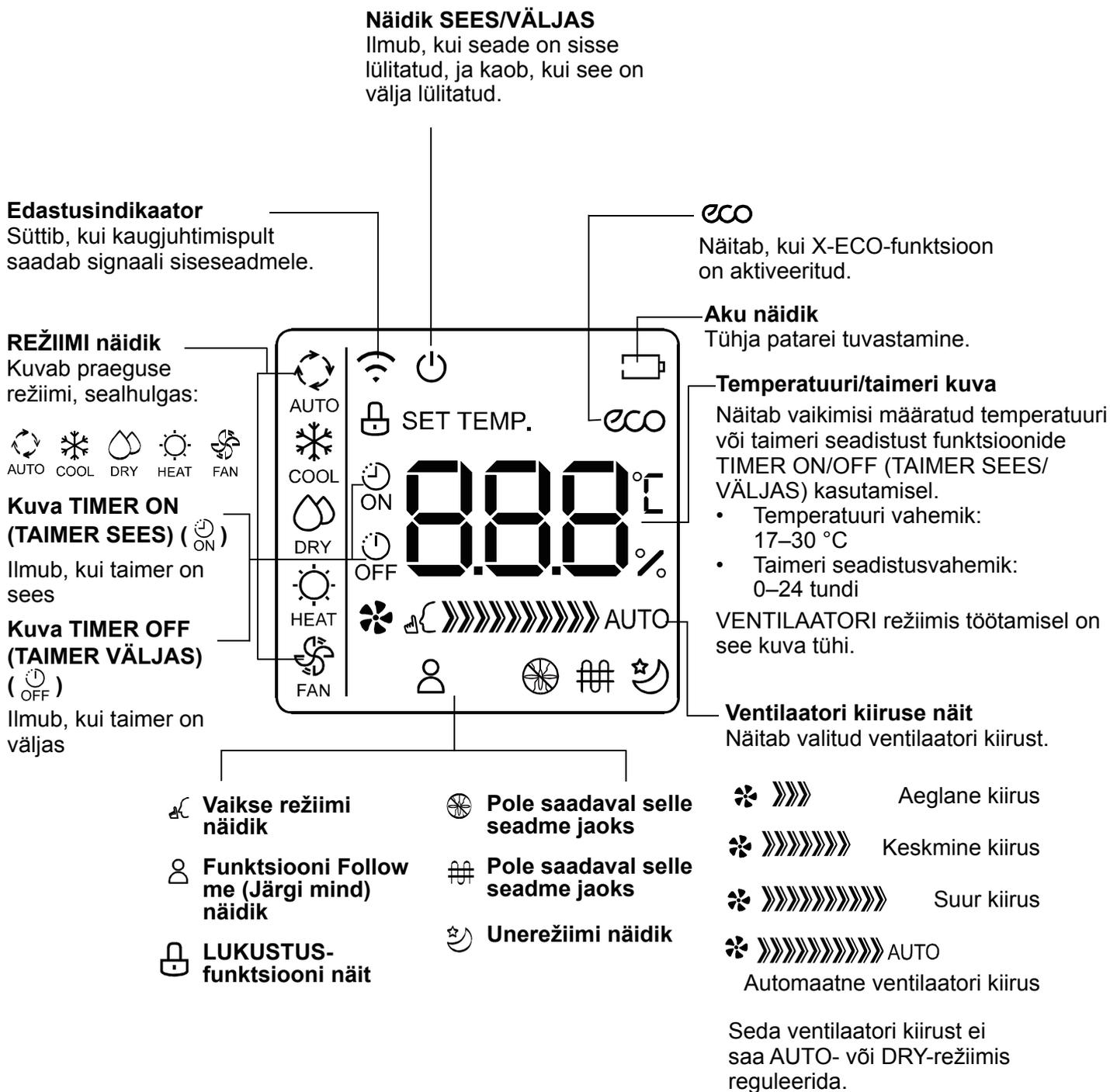
\* Valikulised funktsioonid:  
 funktsioon ei pruugi tegelikul kaugjuhtimispuldil  
 saadaaval olla või kliimaseadmel ei töötada.



## 2. EKRAAN JA NUPUD

### 2.1 EKRAAN

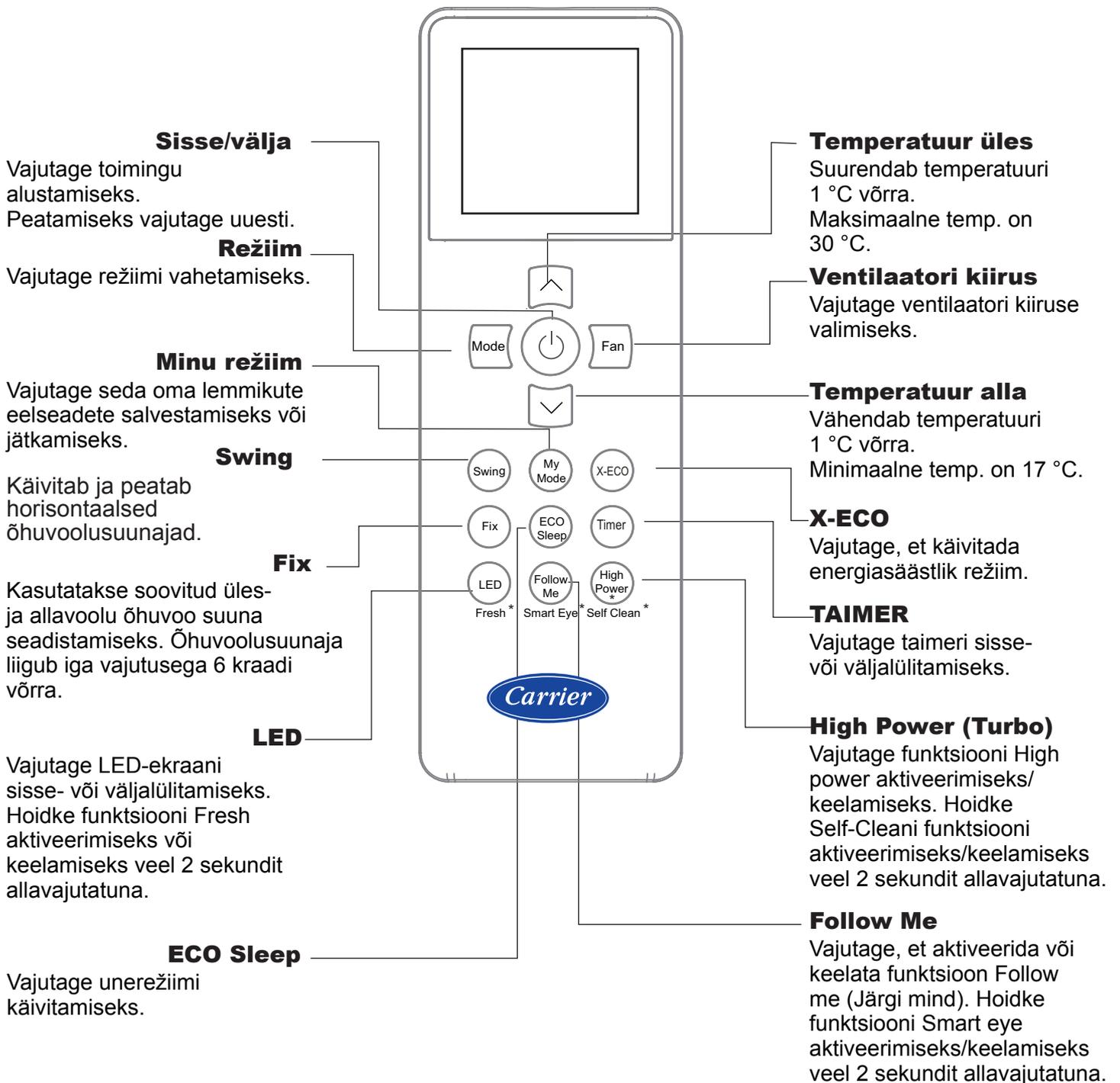
Kui kaugjuhtimispult on sisse lülitatud, kuvatakse teavet.



#### Märkus

Kõik näitajad, mis on toodud joonisel, on mõeldud selge esitusviisi jaoks. Tegelikult töö ajal kuvatakse ekraanil ainult vastavad funktsionaalsed märgid.

## 2.2 NUPUD



### MÄRKUS

1. Ülaloleval joonisel on toodud kõik funktsioonid. Tegelikult mudeli korral näidatakse ainult vastavaid osi.
2. Nuppude disain võib tegelikult mõnevõrra erineda.

# 3. PÕHIFUNKTSIOONIDE KASUTAMINE

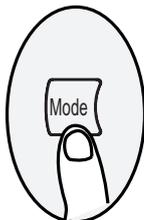
## 3.1 PÕHITOIMINGUD

**! TÄHELEPANU!**

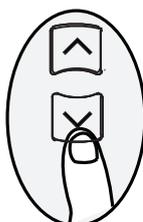
**Enne kasutamist kontrollige, kas seade on ühendatud voluvõrku ja toide on saadaval.**

**AUTO-  
režiim**

Valige AUTO-režiim.



Määrake soovitud temperatuur.



Lülitage kliimaseade sisse.

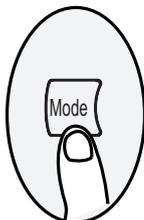


**MÄRKUS**

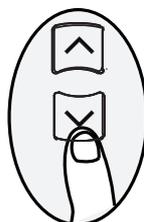
1. Soojuspumbasüsteemi AUTO-režiimis saab kliimaseade automaatselt valida jahutuse, kütmise või ventilaatori režiimi, võttes arvesse tegeliku ruumi temperatuuri ja temperatuuriseadistuse erinevust.
2. Ainult jahutussüsteemi AUTO-režiimis saab kliimaseade automaatselt valida jahutuse või ventilaatori režiimi, tuvastades tegeliku ruumi temperatuuri ja temperatuuriseadistuse erinevuse.
3. AUTO-režiimis ei saa ventilaatori kiirust reguleerida.

**Režiim  
COOL  
(JAHUTUS)  
või  
HEAT  
(KÜTE)**

Valige režiim COOL (JAHUTUS) / HEAT (KÜTE)



Seadke temperatuur



Seadke ventilaatori kiirus

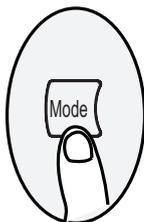


Lülitage kliimaseade sisse

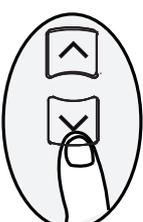


**Režiim DRY  
(KUIVATUS)**

Valige režiim DRY (KUIVATUS)



Seadke temperatuur



Lülitage kliimaseade sisse

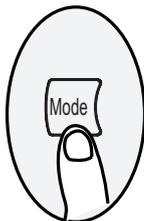


**MÄRKUS**

DRY-režiimis ei saa ventilaatori kiirust valida, kuna see on juba automaatselt reguleeritud.

**Režiim FAN  
(ÕHUTUS)**

Valige ventilaatori režiim



Seadke ventilaatori kiirus

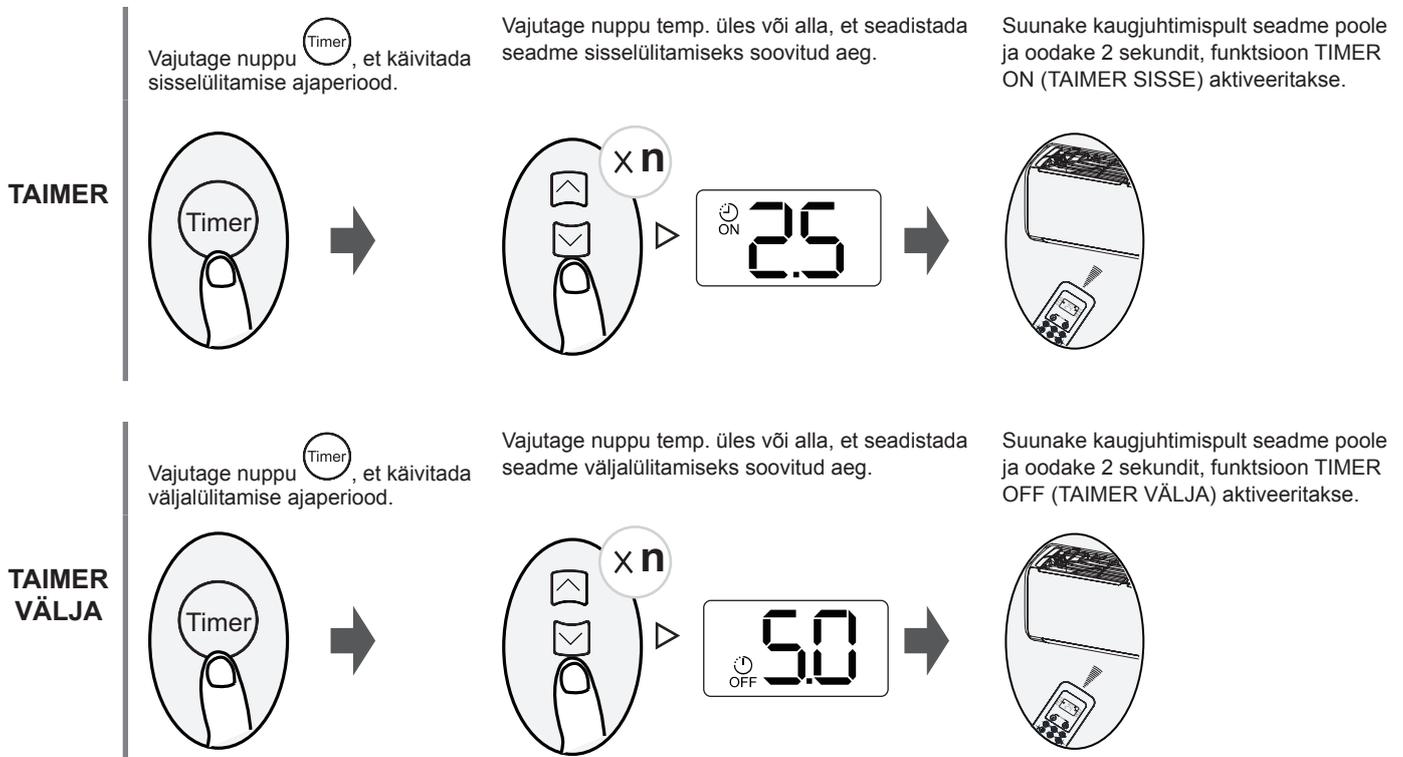


Lülitage kliimaseade sisse



## 3.2 TAIMERI FUNKTSIOON

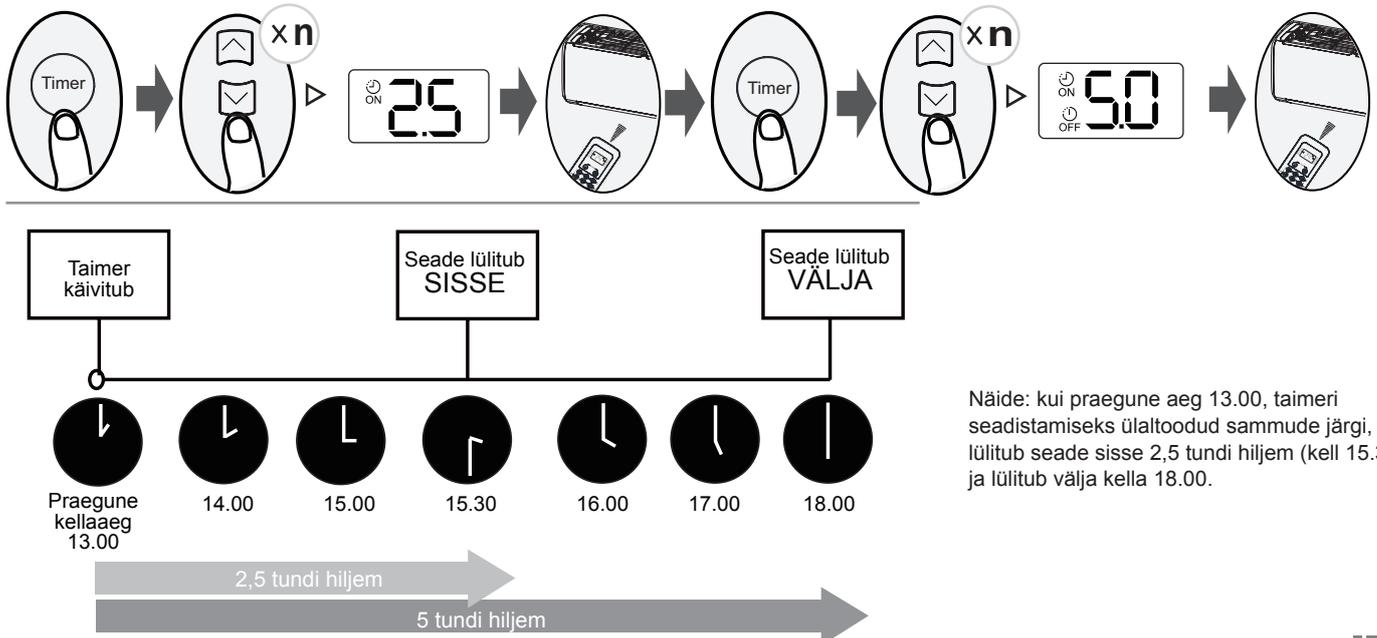
### TIMER ON/OFF (TAIMER SEES/VÄLJAS) – määrake aeg, mille möödudes lülitub seade automaatselt sisse/välja.



#### MÄRKUS

- Funktsiooni **TIMER ON (TAIMER SISSE)** või **TIMER OFF (TAIMER VÄLJA)** seadistades pikeneb aeg iga vajutusega 30 minutit (kuni 10 tunnini). 10 tunnist kuni 24 tunnini suureneb see 1 tunni kaupa. (Näiteks 2,5 tunni jaoks vajutage 5 korda ja 11 tunni jaoks vajutage 21 korda). Taimer lähtestub pärast 24.
- Funktsioonide tühistamiseks seadke taimeri ajaks 0,0 h.

#### Taimeri aja seadistamine (näide).

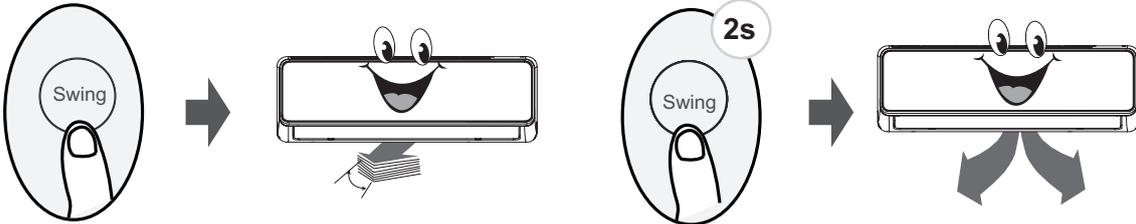


Näide: kui praegune aeg 13.00, taimeri seadistamiseks ülaltoodud sammude järgi, lülitub seade sisse 2,5 tundi hiljem (kell 15.30) ja lülitub välja kella 18.00.

## 4. LISAFUNKTSIOONIDE KASUTAMINE

**Swing**

Vajutage nuppu Swing

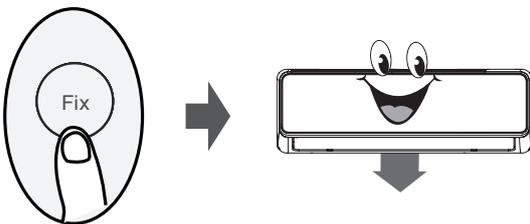


Horisontaalne õhuvoolusuunaja liigub automaatselt üles ja alla, kui vajutate nuppu Swing. Vajutage uuesti, et lõpetada.

Kui hoiate seda nuppu all rohkem kui 2 sekundit, aktiveeritakse vertikaalsete õhuvoolusuunajate funktsioon. (Olenevalt mudelist)

**Fix**

Vajutage nuppu Fix



Horisontaalne õhuvoolusuunaja liigub iga vajutusega 6 kraadi võrra. Vajutage nuppu, kuni õhuvoolusuunaja jõuab eelistatavasse asukohta.

**ECO Sleep**

Vajutage jahutuse/kütmise režiimis nuppu ECO Sleep

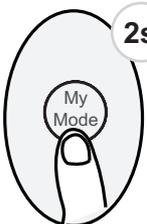


Seatud temp. suureneb (jahutamine) või väheneb (kütmine) esimese kahe tunni jooksul 1 °C tunnis. Täpsema teabe saamiseks vaadake OMANIKU KÄSIRAAMATUT.

See unerežiim säästab energiat ja parandab ööaja mugavust, sünkroonides keha ainevahetusega.

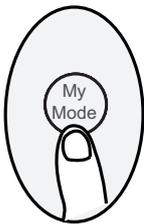
**Minu režiim**

Vajutage seda nuppu kauem kui 2 sekundit.



Seade salvestab praeguse seadistusrežiimi, temperatuuri, ventilaatori.

Vajutage seda nuppu.

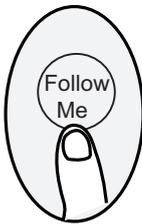


Seade lähtestatakse teie viimati tehtud seadistusele.

Otsetee funktsioon võimaldab teil lemmikseadeid (režiim, temperatuur ja ventilaatori kiirus) meelde jätta või taastada. Vaikimisi salvestatud seade on AUTO-režiim, 26 °C ja AUTO-ventilaator.

**Follow Me  
või  
Smart eye**

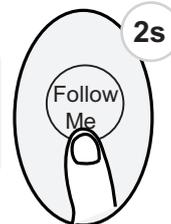
Vajutage seda nuppu režiimis COOL või HEAT.



Kontroller kuvab tegelikku temperatuuri selle asukohas ja saadab signaal siseseadmele iga 3 minuti järel.

Vajutage seda nuppu funktsiooni Follow me aktiveerimiseks. See funktsioon võib reguleerida ruumi temperatuuri kontrolleri anduri põhjal, et teil oleks mugav. Märkus: pange kontroller sellisesse kohta, et siseseade saaks signaali vastu võtta.

Vajutage seda nuppu kauem kui 2 sekundit.

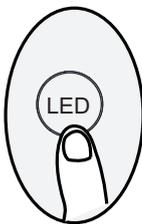


Funktsioon Smart eye on pingestatud.

Kui hoiate seda nuppu all rohkem kui 2 sekundit, aktiveeritakse funktsioon Smart eye ja see tuvastab liikuvad inimesed ruumis. (Olenevalt mudelist)

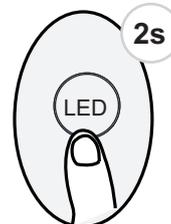
**LED  
või  
Fresh**

Vajutage LED-nuppu.



Vajutage seda nuppu siseseadme ekraani sisse- ja väljalülitamiseks.

Vajutage seda nuppu kauem kui 2 sekundit.



Ionisaator või plasma tolmukogur (olenevalt mudelist) on pingestatud.

Kui hoiate seda nuppu all kauem kui 2 sekundit, aktiveerub funktsioon Fresh, mis aitab eemaldada õietolmu ja lisandeid õhust. (Olenevalt mudelist)

**High Power  
(Turbo)  
või  
Self Clean  
(Isepuhastuv)**

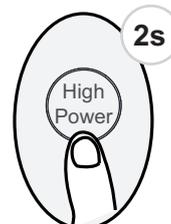
Vajutage seda nuppu.



Seade töötab suurima võimsusega, et saavutada soovitud temperatuur kiiresti.

Vajutage seda nuppu funktsiooni High Power (Turbo) aktiveerimiseks. See võimaldab seadmel saavutada määratud temperatuuri võimalikult lühikese aja jooksul. Vajutage seda uuesti, et see keelata. (Olenevalt mudelist)

Vajutage režiimis COOL või DRY seda nuppu kauem kui 2 sekundit.



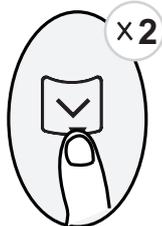
Seade läheb aeglase ventilaatori režiimi, et mähis kuivaks. Puhastussükkel kestab 15–30 minutit, pärast seda lülitub seade automaatselt välja.

Kui hoiate seda nuppu all kauem kui 2 sekundit, puhastab seade end ise, et vältida bakterite kasvu ümber soojusvaheti. (Olenevalt mudelist)

## 4. LISAFUNKTSIOONIDE KASUTAMINE

F.P.

Vajutage HEAT-režiimis ja temperatuuriseadistusel 17 °C seda nuppu 1 sekundi jooksul 2 korda.



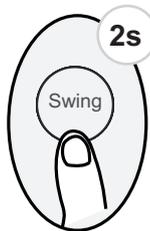
Seade töötab suure ventilaatori kiirusega (kui kompressor on sisse lülitatud), mille temperatuur on automaatselt seatud 8 °C juurde.

Märkus: see funktsioon on ainult soojuspumba kliimaseadme jaoks.

Külmumiskaitsefunktsiooni aktiveerimiseks vajutage HEAT-režiimis ja temperatuuriseadistusel 17 °C seda nuppu 2 korda. See aitab hoida väga külma talve korra ruumis temperatuuri üle 0 °C (külmumispunkt). Nuppude On/Off, Sleep, Mode, Fan ja Temp. Vajutamine selle toimingu ajal tühistab selle funktsiooni.

Lukustusrežiim  
1

Vajutage kauem kui 2 sekundit korraga nuppe  ja , et aktiveerida lukustusrežiim 1.



+

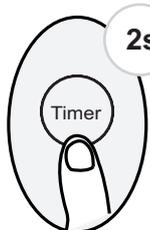


Kuvatakse luku sümbol

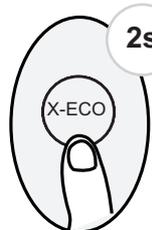
Käivitage lukustusrežiim 1, vajutades korraga nuppe  ja  kauem kui 2 sekundit. Lukustusrežiimis 1 kõik nupud ei reageeri, v.a need kaks nuppu, et lukustusrežiim välja lülitada.

Lukustusrežiim  
2

Vajutage kauem kui 2 sekundit korraga nuppe TIMER ja X-ECO, et aktiveerida lukustusrežiim 2.



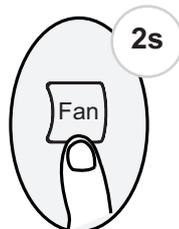
+



Kuvatakse luku sümbol

Käivitage lukustusrežiim 1, vajutades korraga nuppe TIMER ja X-ECO kauem kui 2 sekundit. Lukustusrežiimis 2 kõik nupud ei reageeri, v.a ON/OFF, TEMP UP ja DOWN või need kaks nuppu, et lukustusrežiim välja lülitada.

Vaikne režiim



Kui hoiate ventilaatori nuppu all kauem kui 2 sekundit, aktiveeritakse/keelatakse vaigistamine.

Kompressori madala sagedusega töö tõttu võib see põhjustada jahutuse ja küttevõimsuse ebapiisavust. Nuppude ON/OFF, Mode, Sleep vajutamine, funktsioonide F.P. või Self clean sisselülitamine tühistab vaikse režiimi (olenevalt mudelist.)

Energiasäästliku režiimi käivitamiseks vajutage seda nuppu COOL-režiimis.



Seade käivitab energiasäästliku režiimi.

## X-ECO

Märkus: see funktsioon on jahutusrežiimis saadaval ainult soojuspumba kliimaseadme jaoks.

Jahutusrežiimis vajutage seda nuppu ja kaugjuhtimispuul reguleerib temperatuuri automaatselt 24 °C-ni ja ventilaatori kiiruse energia säästmiseks valikule Auto (ainult siis, kui temperatuuriseadistus on alla 24 °C). Kui temperatuuriseadistus on üle 24 °C, vajutage nuppu X-ECO ja ventilaatori kiirus muutub automaatseks, seadistatud temperatuur jääb muutumatuks.

### Märkus

Nupu X-ECO vajutamine või režiimi muutmine või seatud temperatuuri reguleerimine alla 24 °C peatab ECO toimimise. ECO töö ajal peab temperatuuriseadistus olema 24 °C või üle selle. Muidu võib see põhjustada ebapiisava jahutuse. Kui tunnete ebamugavust, vajutage lihtsalt nuppu X-ECO, et see peatada.

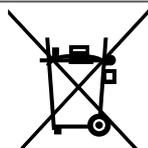
# TURINYS

1. GREITAS PASIRENGIMAS DARBUI .....	2
2. EKRANAS IR MYGTUKAI .....	3
2.1. Ekranas .....	3
2.2 Mygtukai .....	4
3. KAIP NAUDOTI PAGRINDINES FUNKCIJAS .....	5
3.1 Pagrindinės operacijos .....	5
3.2 Laikmačio funkcija .....	6
4. KAIP NAUDOTI PAPILDOMAS FUNKCIJAS .....	7



## BELAIDŽIO NUOTOLINIO VALDYMO PULTO NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

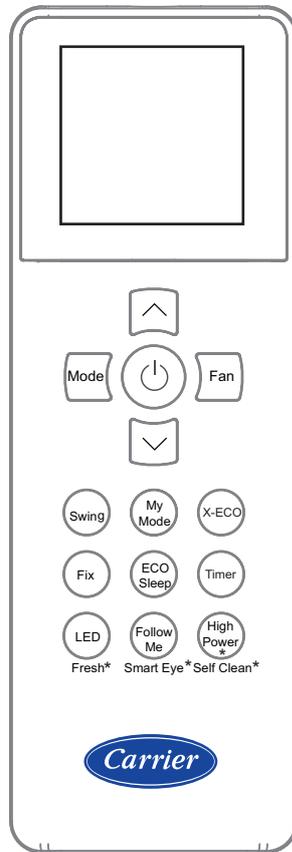
- Nuotolinio valdymo pulte naudojamos dvi šarminės baterijos (1,5 V).
- Nenaudokite senų ar kitokio tipo baterijų, nes valdiklis gali veikti netinkamai.
- Jei nenaudosite nuotolinio valdymo pulto ilgiau nei du mėnesius, išimkite baterijas. Priešingu atveju baterijos nuotėkis gali pažeisti nuotolinio valdymo pultą.
- Vidutinis baterijos veikimo laikas normalaus naudojimo metu yra maždaug pusė metų. Pakeiskite baterijas, kai iš vidinio bloko nebegirdite pyptelėjimo arba perdavimo indikatorius  nuotolinio valdymo pultelyje nebedega.
- Didžiausias nuotolinio valdymo pulto darbinis atstumas yra maždaug 8 metrai.
- Nuotolinio valdymo pultelis turi būti nukreiptas į vidinio bloko imtuvą, kai paspausite norimų funkcijų mygtukus. Akustinis garsinis patvirtinimas (pypsėjimas) parodys, kad signalas gautas.
- Venkite kliūčių, tokių kaip užuolaidos, durys ar kitos medžiagos, tarp nuotolinio valdymo pulto ir vidinio bloko imtuvo, kad nuotolinio valdymo pulto signalai į vidinį bloką nebūtų užblokuoti.
- Venkite tiesioginių saulės spindulių ant vidinio bloko imtuvo, nes jie gali trukdyti geram signalo priėmimui ir oro kondicionierius gali neveikti tinkamai. Užtraukite užuolaidas, kad išvengtumėte tiesioginių saulės spindulių.
- Laikykite nuotolinio valdymo pultą toliau nuo vandens. Neleiskite nuotolinio valdymo pultui nukristi.
- Niekada nenaudokite objektų su aštriu galiuku, kad paspaustumėte nuotolinio valdymo pulto mygtuką.
- Neleiskite jokiai skysčiui patekti į nuotolinio valdymo pultą.
- Jei į nuotolinio valdymo pultą reaguoja kiti elektriniai įrenginiai, perkeltkite juos į kitą vietą.
- Neišmeskite baterijų kaip nerūšiuojamų komunalinių atliekų. Tinkamai šalinkite baterijas, vadovaudamiesi vietiniais įstatymais.



### Tinkamas baterijos išmetimas

- Šis ženklas, išspausdintas ant jūsų oro kondicionieriaus baterijų, informuoja, kad jos turi būti naudojamos pagal ES direktyvos 2013/56/ES 20 straipsnio II priedą.
- Baterijos, pasibaigus jų eksploataavimo laikotarpiui, turi būti šalinamos atskirai nuo bendrųjų buitinių atliekų. Tinkamai utilizuokite baterijas vietinės bendruomenės atliekų surinkimo ar perdirbimo centre.

# 1. GREITAS PASIRENGIMAS DARBUI



RG67V / BGEF

\*Papildomos funkcijos:  
Funkcijos gali nebūti realiame nuotolinio valdymo pulte arba ji gali būti nepritaikyta naudoti oro kondicionieriui.



## 2. EKRANAS IR MYGTUKAI

### 2.1 EKRANAS

Informacija rodoma, kai nuotolinio valdymo pultas įjungtas.

#### ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO ekranas

Rodomas, kai įrenginys įjungtas, ir nerodomas, kai jis yra išjungtas.

#### Perdavimo indikatorius

Užsidega, kai nuotolinio valdymo pultas siunčia signalą į vidinį bloką.

#### REŽIMO ekranas

Rodomas dabartinis režimas, įskaitant:



#### LAIKMAČIO ĮJUNGIMO ekranas

Rodomas, kai nustatyta TIMER ON (laikmatis įjungtas)

#### LAIKMAČIO IŠJUNGIMO ekranas

Rodomas, kai nustatyta TIMER OFF (laikmatis išjungtas)

Tylos funkcijos ekranas

„Sėkti mane“ funkcijos ekranas

UŽRAKTO funkcijos ekranas

Nėra šiame įrenginyje

Nėra šiame įrenginyje

Miego režimo ekranas

#### ECO

Rodomas, kai įjungta X-ECO funkcija.

#### Baterijos ekranas

Maža baterijos įkrova

#### Temperatūros / laikmačio ekranas

Rodo nustatytą temperatūrą pagal numatytuosius nustatymus arba laikmačio nustatymą naudojant LAIKMAČIO ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO funkcijas

- Temperatūros diapazonas: 17–30 °C
- Laikmačio nustatymo diapazonas: 0–24 val.

Šis ekranas yra tuščias, kai veikia FAN (ventiliatoriaus) režimu.

#### Ventiliatoriaus greičio ekranas

Rodomas pasirinktas ventiliatoriaus greitis:

Mažas greitis

Vidutinis greitis

Didelis greitis

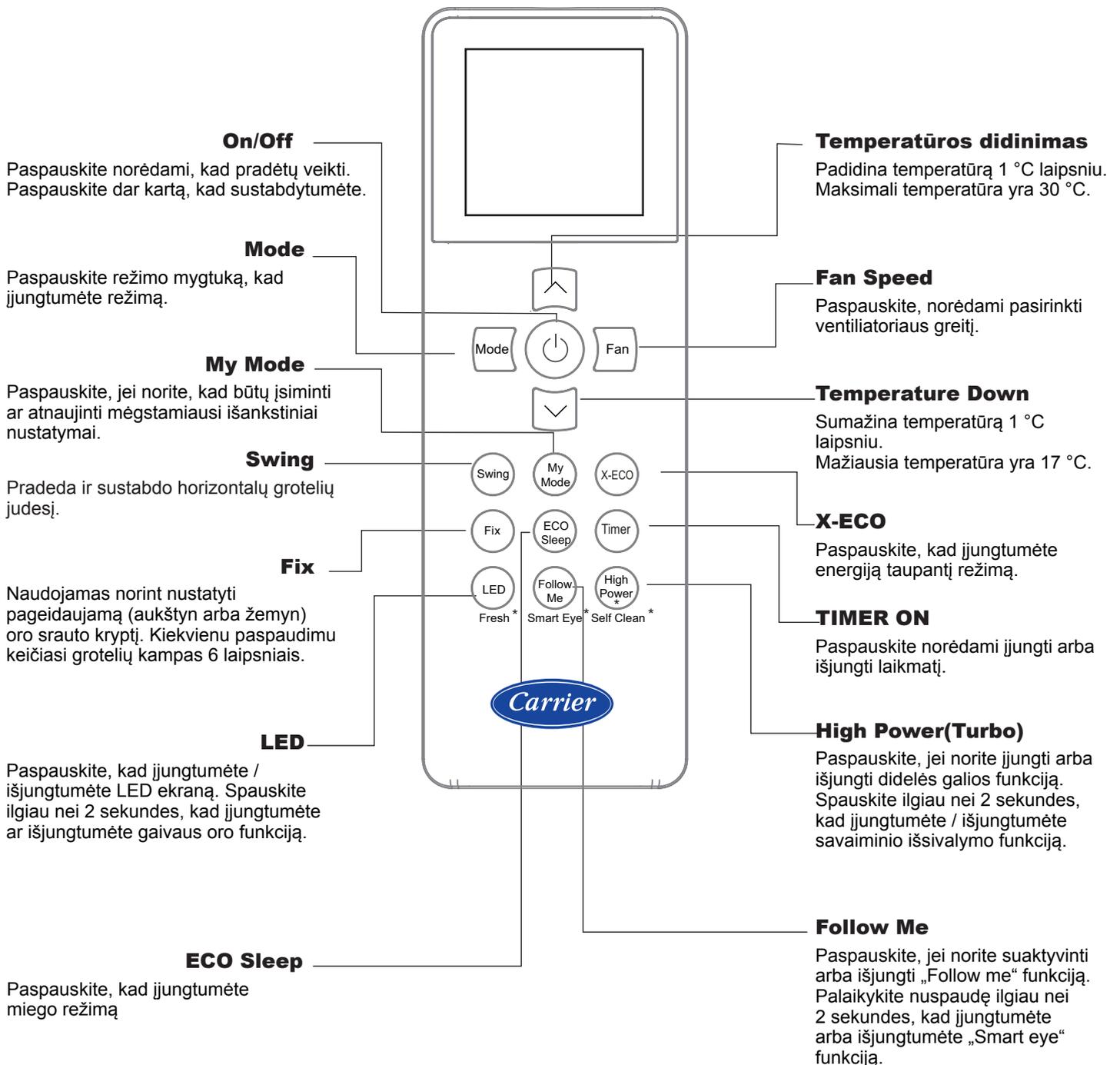
AUTO  
Automatinis ventiliatoriaus greitis

Šio ventiliatoriaus greičio negalima nustatyti AUTO (automatinis) arba DRY (džiovinimas) režimu.

#### Pastaba.

Visi paveikslėlyje parodyti indikatoriai pateikiami tik informavimo tikslais. Tačiau faktinio veikimo metu ekrane rodomi tik atitinkami funkcijų simboliai.

## 2.2 MYGTUKAI



### PASTABA.

1. Paveikslėlyje parodytos visos funkcijos. Faktinio modelio atveju parodytos tik esamos dalys.
2. Mygtukų dizainas gali šiek tiek skirtis nuo tikrojo.

# 3. KAIP NAUDOTI PAGRINDINES FUNKCIJAS

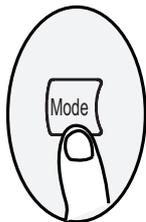
## 3.1 PAGRINDINĖS OPERACIJOS

**! DĖMESIO**

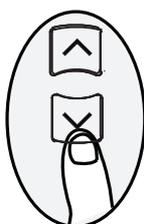
*Prieš pradėdami dirbti, įsitikinkite, kad įrenginys įjungtas ir tiekiamas maitinimas.*

**AUTO režimas**

Pasirinkite AUTO režimą



Nustatykite pageidaujamą temperatūrą



Įjunkite oro kondicionierų

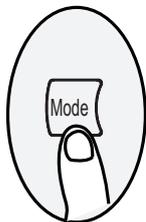


PASTABA.

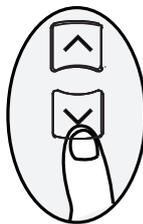
1. Šilumos siurblio sistemoje AUTO režimu oro kondicionierius gali automatiškai pasirinkti „Cool“, „Heat“ arba „Fan“ režimą, nustatydamas skirtumą tarp faktinės kambario temperatūros ir nustatytos temperatūros.
2. Tik vėsinimo sistemų atveju AUTO režimu oro kondicionierius gali automatiškai pasirinkti „Cool“ arba „Fan“ režimą, nustatydamas skirtumą tarp faktinės kambario temperatūros ir nustatytos temperatūros.
3. AUTO režimu ventiliatoriaus greičio nustatyti negalima.

**COOL arba HEAT režimas**

Pasirinkite COOL/HEAT režimą



Nustatykite temperatūrą



Nustatykite ventiliatoriaus greitį

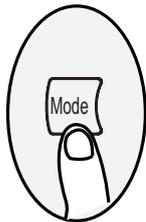


Įjunkite oro kondicionierų



**DRY režimas**

Pasirinkite DRY režimą



Nustatykite temperatūrą



Įjunkite oro kondicionierų

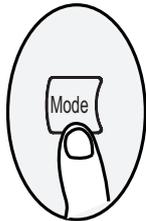


PASTABA.

DRY režimu ventiliatoriaus greičio nustatyti negalima, nes jis jau automatiškai valdomas.

**FAN režimas**

Pasirinkite FAN režimą



Nustatykite ventiliatoriaus greitį



Įjunkite oro kondicionierų

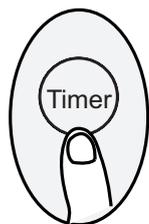


## 3.2 LAIKMAČIO FUNKCIJA

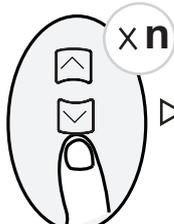
**LAIKMAČIO ĮJUNGIMAS / IŠJUNGIMAS – nustatykite laiką, po kurio prietaisas automatiškai įsijungs arba išsijungs.**

### LAIKMAČIO ĮJUNGIMAS

Paspauskite , kad įjungtumėte ĮJUNGIMO laiko seką.



Kelias kartus paspauskite temperatūros aukštyn arba žemyn mygtuką, kad nustatytumėte pageidaujamą laiką įjungti įrenginį.

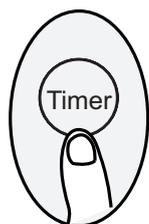


Nukreipkite nuotolinio valdymo pultą į įrenginį ir palaukite 2 sek.; bus suaktyvinta būsena LAIKMATIS ĮJUNGTAS.

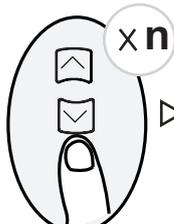


### LAIKMAČIO IŠJUNGIMAS

Paspauskite , kad įjungtumėte IŠJUNGIMO laiko seką.



Kelias kartus paspauskite temperatūros aukštyn arba žemyn mygtuką, kad nustatytumėte pageidaujamą laiką išjungti įrenginį.



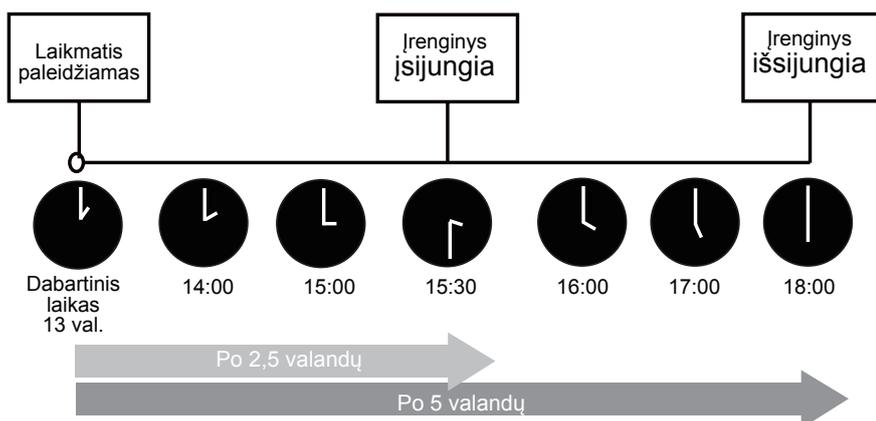
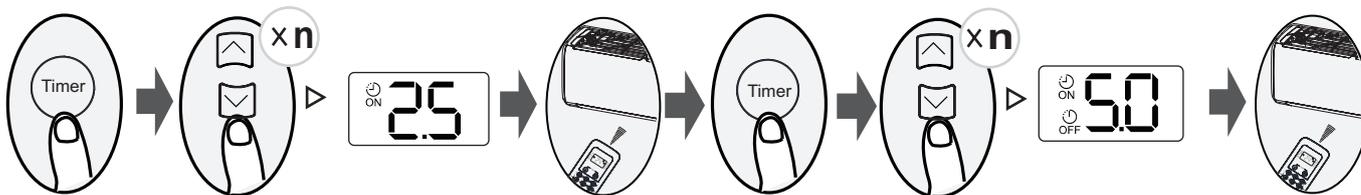
Nukreipkite nuotolinio valdymo pultą į įrenginį ir palaukite 2 sek.; bus suaktyvinta būsena LAIKMATIS IŠJUNGTAS.



#### PASTABA.

- Nustatant LAIKMAČIO ĮJUNGIMĄ arba IŠJUNGIMĄ laikas su kiekvienu paspaudimu padidinamas 30 minučių, didinant iki 10 valandų. Po 10 valandų ir iki 24, laikas didinamas 1 valanda. (Pavyzdžiui, paspauskite 5 kartus, kad gautumėte 2,5 val., arba paspauskite 21 kartą, kad gautumėte 11 val.). Po 24 val. laikmatis rodytų 0,0.
- Atšaukite bet kurią funkciją, nustatydami jos laikmatį kaip 0,0 val.

#### Laikmačio įjungimas ir išjungimas (pavyzdys).

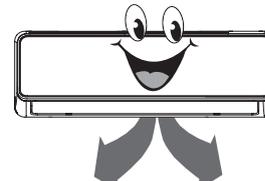
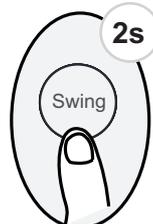
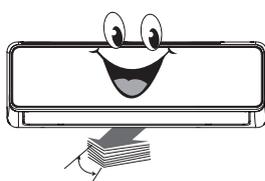
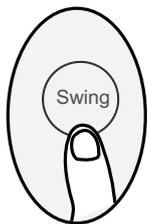


Pavyzdys: jei dabartinis laikmačio laikas yra 13:00 val., nustačius laikmatį, kaip nurodyta pirmiau, įrenginys įjungs 2,5 valandos vėliau (15:30 val.) ir išsijungs 18:00 val.

## 4. KAIP NAUDOTI PAPILDOMAS FUNKCIJAS

### Automatinis sukimasis

Paspauskite mygtuką „Swing“

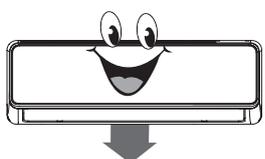
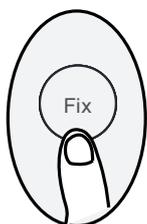


Horizontaliosios grotelės automatiškai suksis į viršų ir į apačią, kai paspausite mygtuką „Swing“. Paspauskite dar kartą, kad sustabdytumėte.

Laikant nuspaudus šį mygtuką ilgiau nei 2 sekundes, suaktyvinama vertikaliųjų grotelių sūkių funkcija. (Priklauso nuo modelio)

### Automatinis sukimasis

Paspauskite mygtuką „Fix“



Horizontaliosios grotelės kiekvienu paspaudimu pasisuks 6 laipsnių kampu. Spauskite mygtuką, kol grotelės pasiekia pageidaujamą vietą.

### ECO miego režimas

Paspauskite mygtuką „ECO Sleep“, kuris veikia „Cool/Heat“ režimu

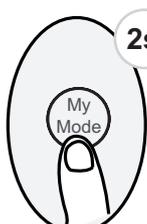


Nustatoma temperatūra pirmąsias 2 valandas didės (vėsins) arba mažės (šildys) 1 °C per valandą. Daugiau informacijos ieškokite naudotojo vadove.

Toks veikimas taupo energiją ir pagerina komfortą naktį sinchronizuodamas su kūno metabolizmu.

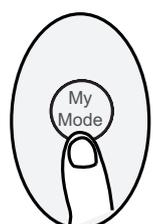
### Mano režimas

Spauskite šį mygtuką ilgiau nei 2 sekundes



Įrenginys įsimins esamą režimą, temperatūrą, ventiliatorių.

Paspauskite šį mygtuką

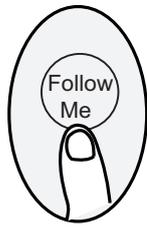


Įrenginys atkurs jūsų vėliausiai pasirinktą nustatymą.

Funkcija „Short cut“ leidžia įrašyti ar atkurti mėgstamus nustatymus (režimą, temperatūrą ir ventiliatoriaus greitį). Numatytasis įrašytas nustatymas yra AUTO režimas, 26 °C ir AUTO ventiliatorius.

## Follow Me arba Smart eye

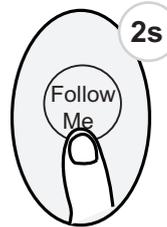
Paspauskite šį mygtuką veikiant COOL arba HEAT režimu



Valdiklis parodys tikrąją temperatūrą toje vietoje ir kas 3 minutes siųs šį signalą į vidinį bloką.

Paspauskite šį mygtuką, kad suaktyvintumėte „Follow me“. Ši funkcija gali reguliuoti kambario temperatūrą pagal valdiklio jutiklį ir leis jums jaustis patogiai. Pastaba: laikykite valdiklį toje vietoje, kur galima užtikrinti, kad vidinis blokas gali priimti signalą.

Spauskite šį mygtuką ilgiau nei 2 sekundes

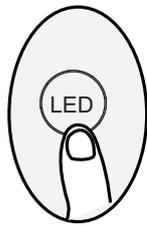


Funkcija „Smart eye“ yra įjungta.

Šį mygtuką laikykite paspaudę daugiau nei 2 sekundes. Suaktyvinama „smart eye“ funkcija ir nustatoma, ar patalpoje yra žmonių. (Priklauso nuo modelio)

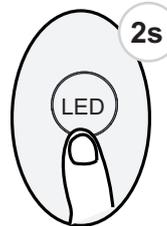
## LED arba Fresh

Paspauskite LED mygtuką



Paspauskite šį mygtuką, kad įjungtumėte ir išjungtumėte vidinio bloko ekraną.

Spauskite šį mygtuką ilgiau nei 2 sekundes



Jonizatorius arba plazminis dulkių rinkiklis (priklauso nuo modelio) yra įjungtas.

Laikykite paspaudę šį mygtuką ilgiau nei 2 sekundes. Gryno oro funkcija suaktyvinama ir iš oro bus pašalintos žiedadulkės bei kitos priemaišos. (Priklauso nuo modelio)

## High Power (Turbo) arba Self Clean

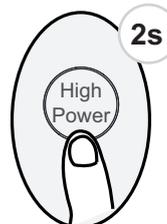
Paspauskite šį mygtuką



Įrenginys veiks didžiausiu pajėgumu, kad kuo greičiau pasiektų nustatytą temperatūrą.

Paspauskite šį mygtuką, kad įjungtumėte funkciją „High Power“ (turbo). Tai leidžia įrenginiui pasiekti nustatytą temperatūrą per trumpiausią laiką. Paspauskite dar kartą, kad išjungtumėte. (Priklauso nuo modelio)

Spauskite šį mygtuką COOL arba DRY režimu ilgiau nei 2 sekundes



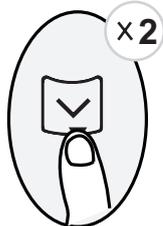
Įrenginys įjungs mažo ventiliatoriaus greičio režimą, kad išdžiovintų ritę. Valymo ciklas trunka 15–30 min.; po jo įrenginys automatiškai išsijungia.

Laikykite paspaudę šį mygtuką ilgiau nei 2 sekundes, įrenginys išsivalys, kad bakterijos nesikauptų aplink šilumokaitį. (Priklauso nuo modelio)

## 4. KAIP NAUDOTI PAPILDOMAS FUNKCIJAS

Paspauskite šį mygtuką 2 kartus per vieną sekundę HEAT režimu ir nustatykite 17 °C temperatūrą.

F.P.



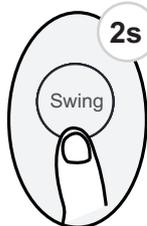
Įrenginys veiks dideliu ventiliatoriaus greičiu (kai kompresorius įjungtas), o temperatūra automatiškai nustatoma kaip 8 °C.

Pastaba: ši funkcija skirta tik šilumos siurblio oro kondicionieriumi.

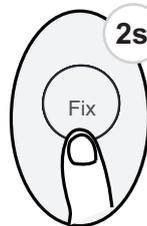
Paspauskite šį mygtuką 2 kartus HEAT režimu nustatydami 17 °C temperatūrą, kad įjungtumėte apsaugos nuo užšalimo funkciją. Tai padės išlaikyti aukštesnę nei 0 °C temperatūrą (užšalimo temperatūra) patalpoje labai šaltos žiemos metu. Veikiant paspaudus „On/Off“, „Sleep“, „Mode“, „Fan“ ar „Temp“ mygtuką, ši funkcija atšaukiama.

Spauskite kartu mygtukus  ir  ilgiau kaip 2 sekundes, kad suaktyvintumėte funkciją „Lock Mode 1“.

Lock  
Mode 1



+



Rodomas užrakto simbolis

Įjunkite 1 užrakto režimą vienu metu spausdami mygtukus  ir  ilgiau nei 2 sekundes. 1 užrakto režimu neveikia nė vienas mygtukas, išskyrus šiuos du mygtukus, kuriuos vėl paspaudus išjungiamas užraktas.

Vienu metu spauskite mygtukus TIMER ir X-ECO ilgiau kaip 2 sekundes, kad įjungtumėte 2 užrakto režimo funkciją.

Lock  
Mode 2



+



Rodomas užrakto simbolis

Įjunkite 2 užrakto režimą vienu metu spausdami mygtukus TIMER ir X-ECO ilgiau nei 2 sekundes. 2 užrakto režimu neveikia nė vienas mygtukas, išskyrus mygtukus ON/OFF, TEMP UP ir DOWN, arba galima dar kartą paspausti šiuos du mygtukus, kad išjungtumėte užraktą.

Laikykite nuspaudę ventiliatoriaus mygtuką ilgiau nei 2 sekundes, kad įjungtumėte / išjungtumėte funkciją „Silence“.

Silence



Dėl žemo dažnio kompresoriaus veikimo gali būti nepakankama vėsinimo ir šildymo galia. Veikiant paspaudus mygtuką ON/OFF, „Mode“, „Sleep“ ir įjungus F.P. Arba „Self-clean“ funkciją atšaukiama tylos funkcija (priklauso nuo modelio).

Paspauskite šį mygtuką COOL režimu, kad įjungtumėte energijos taupymo režimą.



Įrenginys persijungs į energijos taupymo režimą.

## X-ECO

Pastaba: ši funkcija galima tik šilumos siurblio oro kondicionieriui veikiant COOL režimu.

Vėsinimo režimu paspauskite šį mygtuką. Nuotolinio valdymo pultas automatiškai nustato 24 °C temperatūrą, ventiliatorius veikia greičiu „Auto“ ir taupo energiją (tik tada, kai nustatyta temperatūra yra mažesnė nei 24 °C). Jei nustatytoji temperatūra viršija 24 °C, paspauskite X-ECO mygtuką, ventiliatoriaus greitis pasikeis į „Auto“, nustatytoji temperatūra išliks nepakitusi.

Pastaba.

Paspaudus mygtuką X-ECO, pakeitus režimą arba nustatius mažesnę kaip 24 °C temperatūrą, ECO veikimas bus sustabdytas. Veikiant ECO režimu nustatytoji temperatūra turi būti 24 °C ar aukštesnė, todėl gali nepakakti vėsinimo. Jei jaučiatės nepatogiai, dar kartą paspauskite X-ECO mygtuką, kad jį sustabdytumėte.

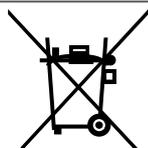
# SATURS

1. ĀTRĀ IESLĒGŠANA .....	2
2. DISPLEJS UN POGAS .....	3
2.1. Displejs .....	3
2.2. Pogas .....	4
3. KĀ LIETOT PAMATFUNKCIJAS .....	5
3.1. Pamatfunkcijas .....	5
3.2. Taimera funkcija .....	6
4. KĀ LIETOT PIELĀGOTĀS FUNKCIJAS .....	7



## NORĀDĪJUMI PAR BEZVADU TĀLVADĪBAS PULTS LIETOŠANU

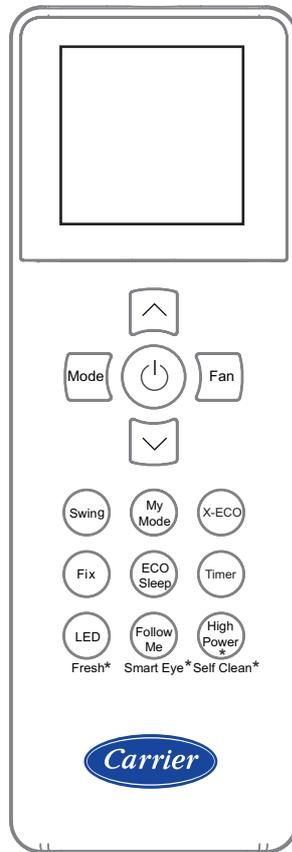
- Tālvadības pultij ir divas sārma baterijas (1,5 volti).
- Nelietojiet vecas baterijas vai dažāda tipa baterijas, jo tas var izraisīt vadības ierīces nepareizu darbību.
- Ja nelietojat tālvadības pulti ilgāk nekā divus mēnešus, lūdzu, izņemiet baterijas. Pretējā gadījumā bateriju šķidruma noplūde var sabojāt tālvadības pulti.
- Vidējais bateriju darbības laiks normālās lietošanas laikā ir aptuveni pusgads. Nomainiet baterijas, ja no iekštelpu vienības nav dzirdams pīkstiens, kas apliecinātu signāla saņemšanu, vai arī pārraides indikators  uz tālvadības pults nedeg.
- Pults maksimālais darbības attālums ir aptuveni 8 metri.
- Nospiežot vajadzīgo funkciju pogas, tālvadības pults ir jāpavērš virzienā uz iekštelpu bloka uztvērēju. Skaņas signāls (pīkstiens) norāda, ka signāls ir saņemts.
- Izvairieties no šķēršļiem, piemēram, aizkariem, durvīm vai citiem materiāliem starp tālvadības pulti un iekštelpu bloka uztvērēju, lai nepieļautu bloķētu signālus no tālvadības pults uz iekštelpu vienību.
- Izvairieties no tiešas saules gaismas uz iekštelpu ierīces uztvērēja, kas var traucēt labu signāla uztveršanu, un gaisa kondicionētājs var nedarboties pareizi. Aizvelciet aizkarus, lai izvairītos no tiešiem saules stariem.
- Sargiet tālvadības pulti no ūdens. Neļaujiet tālvadības pultij nokrist.
- Nekad nelietojiet objektus ar asiem stūriem, lai piespiestu tālvadības pults pogas.
- Neļaujiet nekādam šķidrumam nokļūt tālvadības pultī.
- Ja tālvadības pults reaģē uz citām elektriskām ierīcēm, pārvietojiet šīs ierīces.
- Neizmetiet baterijas kā nešķirotus sadzīves atkritumus. Atbrīvojies no baterijām saskaņā ar vietējiem likumiem.



### Pareiza bateriju izmešana

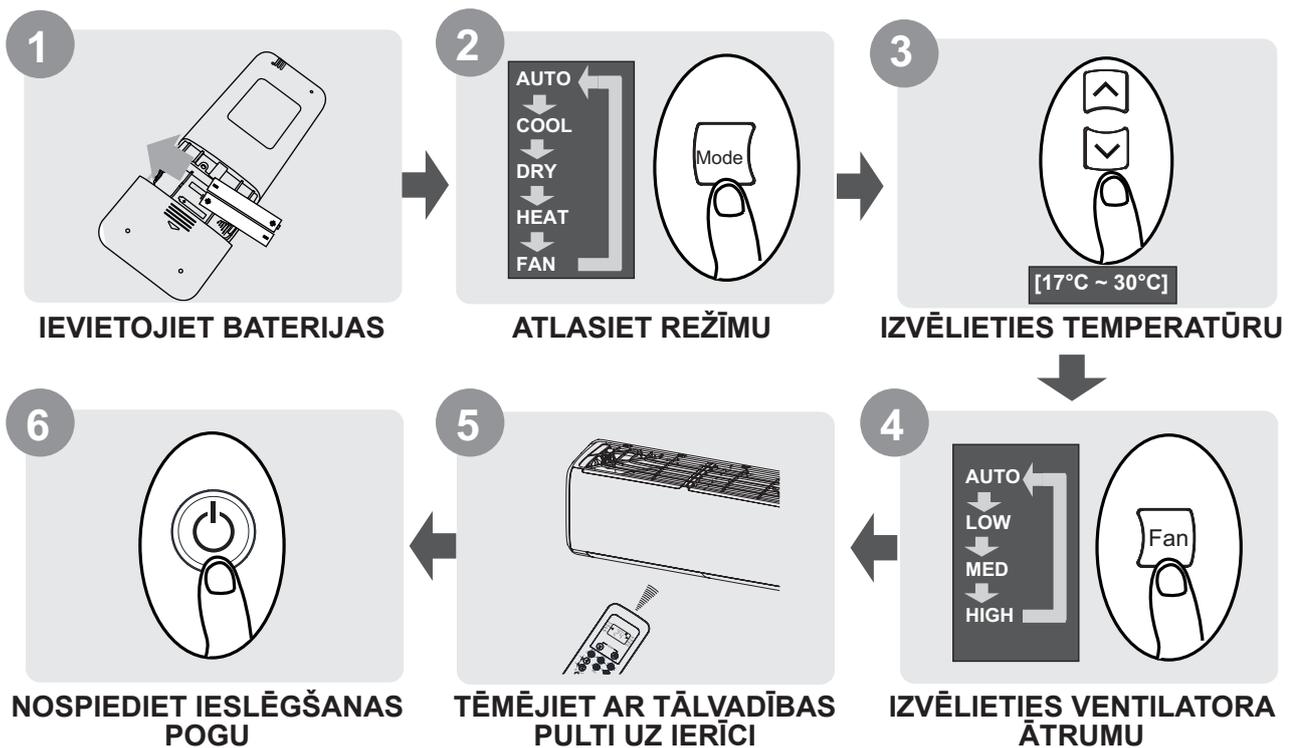
- Šis marķējums, kas iespiests uz jūsu gaisa kondicionēšanas produktam pievienotās baterijas, ir informācija par galapatēriņu saskaņā ar ES direktīvas Nr. 2013/56/ES 20. pantu, II pielikumu.
- Baterijas pēc to lietošanas beigām jāizmet atsevišķi no sadzīves atkritumiem. Lūdzu, izmetiet baterijas pareizi vietējā atkritumu savākšanas punktā vai pārstrādes centrā.

# 1. ĀTRĀ IESLĒGŠANA



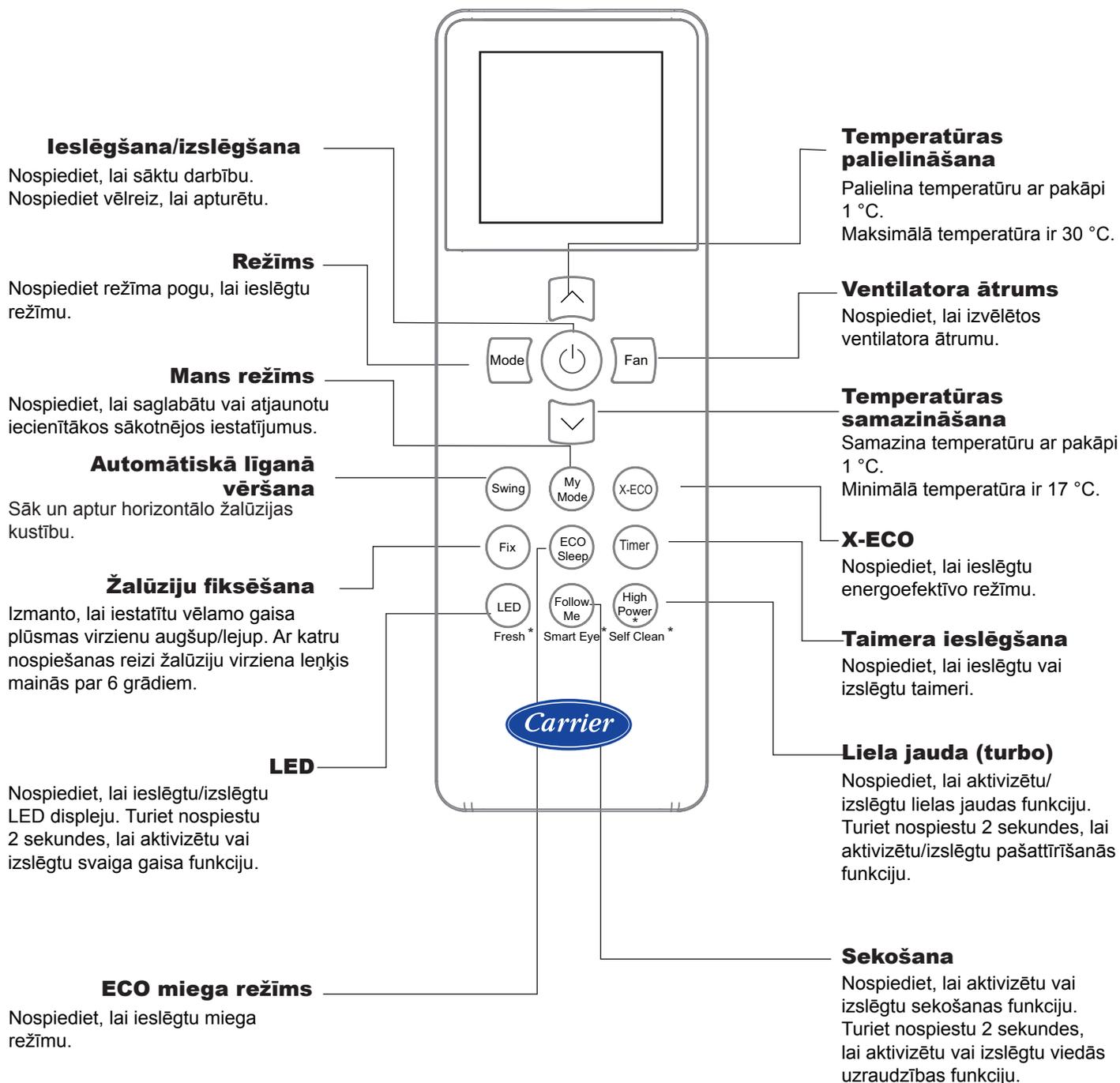
RG67V/BGEF

\*Izvēles funkcijas:  
 Funkcija var nebūt pieejams faktiskajai  
 tālvadības pultij, vai var nebūt saderīgas ar  
 gaisa kondicionētāju.





## 2.2. POGAS



### PIEZĪME.

1. Iepriekš attēlotas pilnīgi visas iespējamās funkcijas. Faktiskajam modelim tiek parādītas tikai attiecīgās daļas.
2. Pogas dizains var nedaudz atšķirties no faktiskā.

# 3. KĀ LIETOT PAMATFUNKCIJAS

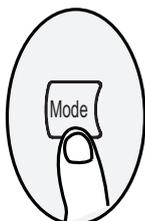
## 3.1. PAMATFUNKCIJAS

**! UZMANĪBU!**

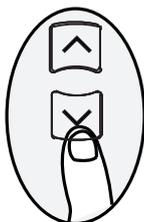
**Pirms ekspluatācijas, lūdzu, pārlicinieties, vai ierīce ir pievienota strāvas padeves avotam.**

**AUTO**  
(Automātiskais)  
režīms

Izvēlieties AUTO  
(Automātiskais) režīmu



Iestatiet vēlamo temperatūru



Ieslēdziet gaisa kondicionētāju

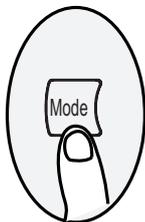


**PIEZĪME.**

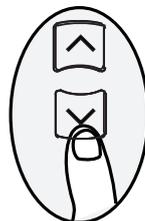
1. Sildīšanas sistēmas AUTO (Automātiskais) režīmā gaisa kondicionētājs var automātiski izvēlēties iestatījumu Cool (Dzesēt), Heat (Sildīt) vai Fan (Ventilators) režīmu, balstoties uz noteikto atšķirību starp faktisko telpas temperatūru un iestatīto temperatūru.
2. Tikai dzesēšanas sistēmas AUTO (Automātiskais) režīmā gaisa kondicionētājs var automātiski izvēlēties iestatījumu Cool (Dzesēt) vai Fan (Ventilators) režīmu, balstoties uz noteikto atšķirību starp faktisko telpas temperatūru un iestatīto temperatūru.
3. AUTO (Automātiskais) režīmā ventilatora ātrumu nevar iestatīt.

**COOL**  
(Dzesēšanas)  
vai  
**HEAT**  
(Sildīšanas)  
režīms

Izvēlieties COOL (Dzesēšanas) /  
HEAT (Sildīšanas) režīmu



Iestatiet temperatūru



Iestatiet ventilatora  
ātrumu

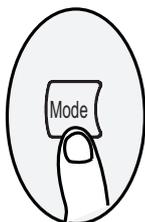


Ieslēdziet gaisa  
kondicionētāju

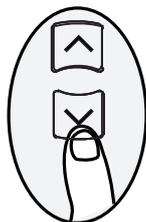


**DRY** (Sauss  
gaiss) režīms

Izvēlieties DRY (Sauss gaiss)  
režīmu



Iestatiet temperatūru



Ieslēdziet gaisa kondicionētāju

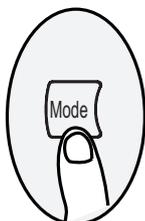


**PIEZĪME.**

DRY (Sauss gaiss) režīmā ventilatora ātrumu nevar iestatīt, jo tas jau tiek automātiski kontrolēts.

**FAN**  
(Ventilators)  
režīms

Izvēlieties FAN (Ventilators)  
režīmu



Iestatiet ventilatora ātrumu



Ieslēdziet gaisa kondicionētāju

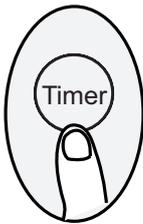


## 3.2. TAIMERA FUNKCIJA

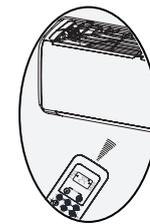
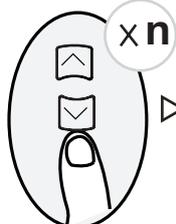
**TIMER ON/OFF (Taimeris ieslēgts/izslēgts) — iestatiet laiku, pēc kura ierīce automātiski ieslēgsies/izslēgsies.**

### TAIMERA IESLĒGŠANA

Nospiediet , lai uzsāktu ON (ieslēgts) laika secību.



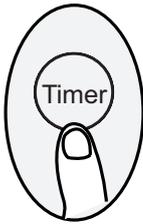
Nospiediet temperatūras paaugstināšanas vai temperatūras pazemināšanas pogu vairākkārt, lai iestatītu vēlamo ierīces ieslēgšanas laiku.



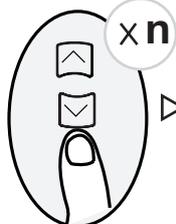
Norādiet ar tālvadības pulti uz ierīci un nogaidiet 2 sekundes, funkcija TIMER ON (Taimeris ieslēgts) tiks aktivizēta.

### TAIMERA IZSLĒGŠANA

Nospiediet , lai uzsāktu OFF (izslēgts) laika secību.



Nospiediet temperatūras paaugstināšanas vai temperatūras pazemināšanas pogu vairākkārt, lai iestatītu vēlamo ierīces izslēgšanas laiku.

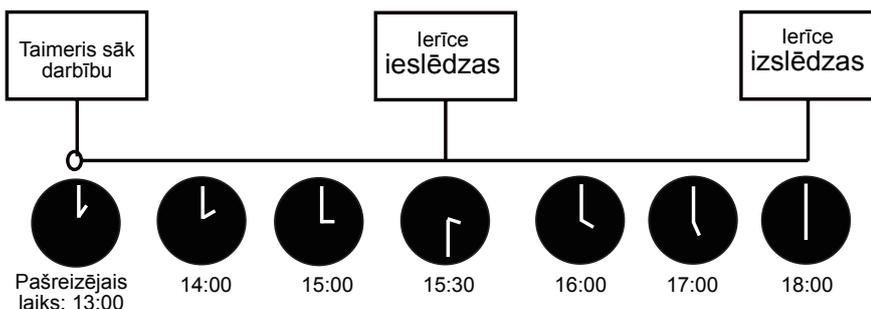
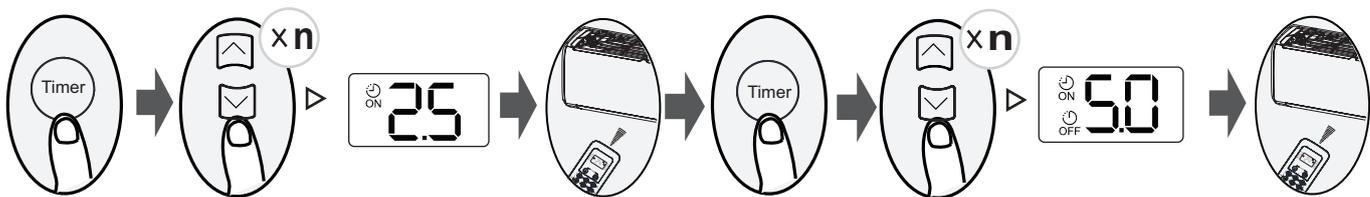


Norādiet ar tālvadības pulti uz ierīci un nogaidiet 2 sekundes, funkcija TIMER OFF (Taimeris izslēgts) tiks aktivizēta.

### PIEZĪME.

- Iestatot TIMER ON (Taimeris ieslēgts) vai TIMER OFF (Taimeris izslēgts), laiks palielināsies par 30 minūtēm ar katru nospiešanu, līdz pat 10 stundām. Pēc 10 stundām un līdz 24 laika iestatījums palielināsies ar 1 stundas pieaugumu. (Piemēram, nospiediet 5 reizes, lai iegūtu 2,5 stundas, un nospiediet 21 reizi, lai iegūtu 11 stundas). Pēc 24 stundām taimeris atgriezīsies uz laiku 0.0.
- Atceliet jebkuru funkciju, iestatot tās taimeru uz 0.0 h.

### Taimera ieslēgšanas un izslēgšanas iestatīšana (piemērs).



Piemērs. Ja pašreizējais taimeris ir iestatīts sākt darbu 13:00, tad, ja taimeris ir iestatīts, kā minēts iepriekš, ierīce ieslēdzas pēc 2,5 stundām (15:30) un izslēdzas plkst. 18:00.

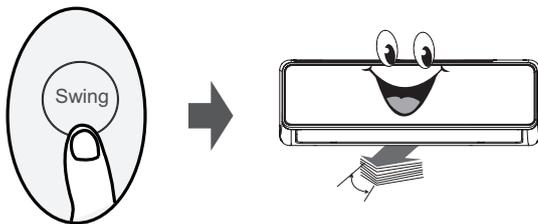
Pēc 2,5 stundām

Pēc 5 stundām

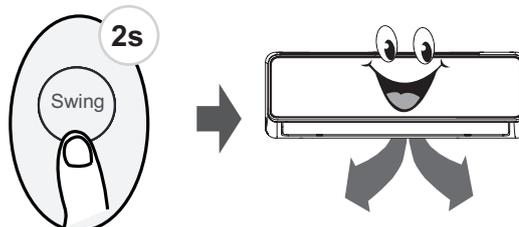
## 4. KĀ LIETOT PIELĀGOTĀS FUNKCIJAS

### Automātiskā līganā vēršana

Nospiediet pogu Swing (Automātiskā līganā vēršana)



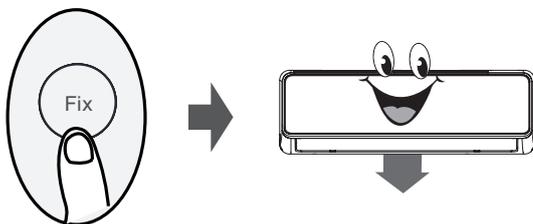
Nospiežot pogu Swing (Līganās kustības), horizontālās žalūzijas automātiski virināsies uz augšu un uz leju. Nospiediet vēlreiz, lai apturētu.



Turot šo pogu nospiestu ilgāk nekā 2 sekundes, tiek aktivizēta vertikālās žalūziju līganās kustības. (Atkarībā no modeļa)

### Automātiskā līganā vēršana

Nospiediet pogu Fix (Žalūziju pozīcijas fiksēšana)



Horizontālās žalūzijas mainīs leņķi par 6 grādiem pēc katras piespiešanas. Nospiediet pogu, līdz žalūzijas tiks pavērstas jūsu vēlamajā virzienā.

### ECO miega režīms

Nospiediet pogu ECO Sleep (ECO miega režīms), kas atrodas zem dzesēšanas/sildīšanas režīma.



Iestatītā temperatūra palielināsies (dzesēšana) vai samazinās (sildīšana) par 1 °C stundā pirmajās 2 stundās. Plašāku informāciju, lūdzu, skatiet tīrāsnieka rokasgrāmatā.

Šī miega režīma darbība ietaupa enerģiju un uzlabo nakts miera komfortu, sinhronizējot iestatījumus ar ķermeņa vielmaiņas cikliem.

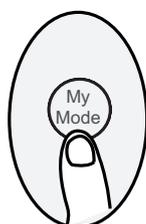
### Mans režīms

Nospiediet un turiet šo pogu nospiestu ilgāk nekā 2 sekundes



Ierīce iegaumēs pašreizējo iestatījumu režīmu (temperatūru, ventilatora iestatījumu).

Nospiediet šo pogu

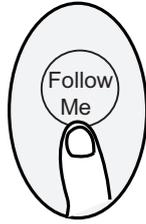


Ierīce atjaunos iestatījumu, kuru izveidojāt pēdējo reizi.

Īsceļa funkcija ļauj iegaumēt vai atjaunot iecienītos iestatījumus (režīmu, temperatūru un ventilatora ātrumu). Noklusējuma iegaumēšanas iestatījums ir AUTO režīms, 26 °C un AUTO ventilators.

**Follow Me  
(Sekošana)  
vai  
Smart eye  
(Viedā  
uzraudzība)**

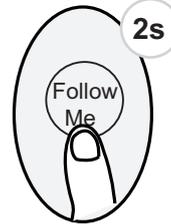
Nospiediet šo pogu, kas atrodas zem darbības režīma COOL (Dzesēšana) vai HEAT (Sildīšana)



Kontrolieris parāda faktisko temperatūru tā atrašanās vietā un nosūta šo signālu iekštelpu blokam ik pēc 3 minūtēm.

Nospiediet šo pogu, lai aktivizētu Follow me (Sekošana) režīmu. Šī funkcija var regulēt istabas pamattemperatūru, balstoties uz kontrolera sensoriem, lai nodrošinātu nemainīgu komfortu. Piezīme: Lūdzu, ievietojiet kontrolleri vietā, no kuras iekštelpu ierīce bez šķēršļiem var saņemt signālu.

Nospiediet un turiet šo pogu nospiestu ilgāk nekā 2 sekundes

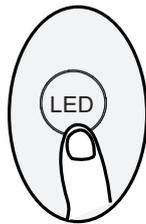


Funkcija Smart eye (Viedā uzraudzība) ir aktivizēta.

Turot šo pogu nospiestu ilgāk nekā 2 sekundes, tiek aktivizēta viedās uzraudzības funkcija, un tā noteiks cilvēku aktivitātes telpā. (Atkarībā no modeļa)

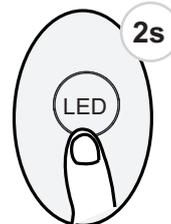
**LED  
vai  
Fresh (Svaigs  
gaiss)**

Nospiediet LED pogu



Nospiediet šo pogu, lai ieslēgtu un izslēgtu displeju iekštelpu vienībā.

Nospiediet un turiet šo pogu nospiestu ilgāk nekā 2 sekundes



Jonizētājs vai plazmas putekļu savācējs (atkarībā no modeļa) ir aktivizēts.

Turot šo pogu nospiestu ilgāk nekā 2 sekundes, tiek aktivizēta svaigā gaisa funkcija, kas palīdz attīrīt gaisu no putekšņiem un putekļiem. (Atkarībā no modeļa)

**High Power  
(Lieljaudas  
(turbo))  
vai  
Self Clean  
(Pašattīrīšana)**

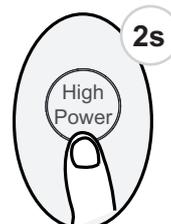
Nospiediet šo pogu



Ierīce darbosies ar lielāko jaudu, lai ātri sasniegtu iestatīto temperatūru.

Nospiediet šo pogu, lai aktivizētu High Power (Turbo) (Lieljaudas) funkciju. Tas ļauj ierīcei sasniegt iestatīto temperatūru pēc iespējas īsākā laikā. Nospiediet to vēlreiz, lai to atspējotu. (Atkarībā no modeļa)

Nospiediet un turiet nospiestu šo pogu, kas atrodas zem COOL (Dzesēšana) vai DRY (Sausis gaiss) režīma, ilgāk nekā 2 sekundes



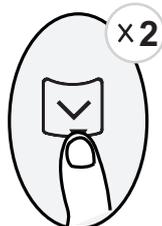
Ierīce pāriet lēnā ventilatora režīmā, lai nožvētu spoli. Tīrīšanas cikls ilgst 15~30 minūtes, pēc tam ierīce automātiski izslēgsies.

Turot nospiestu šo pogu ilgāk kā 2 sekundes, ierīce iztīra sevi, lai izvairītos no baktēriju augšanas ap siltummaiņu. (Atkarībā no modeļa)

## 4. KĀ LIETOT PIELĀGOTĀS FUNKCIJAS

F.P.

Vienas sekundes laikā nospiediet šo pogu 2 reizes režīmā HEAT (Sildīšana) un iestatiet 17 °C temperatūru.



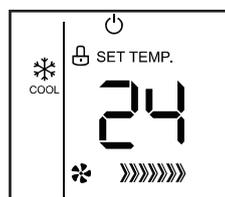
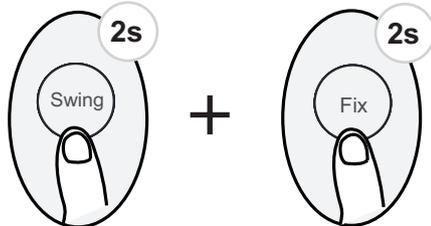
Ierīce darbosies ar augstu ventilatora ātrumu (kamēr kompresors ir ieslēgts), un temperatūra automātiski tiek iestatīta uz 8 °C.

Piezīme. Šī funkcija ir paredzēta tikai siltumsūkņa gaisa kondicionētājam.

Nospiediet šo pogu 2 reizes zem sildīšanas režīma un iestatiet temperatūru 17 °C, lai aktivizētu aizsardzības pret aizsalšanu funkciju. Tas palīdzēs saglabāt telpā temperatūru virs 0 °C (sasalšanas punkts) īpaši aukstā ziemā. Šī funkcija tiks atcelta, ja tās darbības laikā nospiedīsiet ieslēgšanas/izslēgšanas, miega, režīma, ventilatora vai temperatūras pogu.

1. bloķēšanas režīms

Nospiediet kopā pogu  un pogu  un turiet nospiestu ilgāk nekā 2 sekundes, lai aktivizētu funkciju "Lock Mode 1" (1. bloķēšanas režīms).

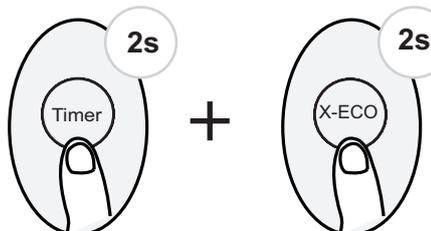


Parādās bloķēšanas simbols

Sāciet 1. bloķēšanas režīmu, nospiežot kopā pogu  un pogu  un turot ilgāk par 2 sekundēm. 1. bloķēšanas režīmā visas pogas kļūst neaktīvas. Vienīgais izņēmums — varat vēlreiz nospiegt šīs divas pogas, lai atspējotu bloķēšanu.

2. bloķēšanas režīms

Vienlaikus nospiediet pogu TIMER (Taimeris) un X-ECO, lai aktivizētu 2. bloķēšanas režīma funkciju.

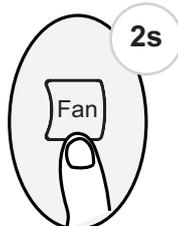


Parādās bloķēšanas simbols

Sāciet 2. bloķēšanas režīmu, nospiežot kopā pogu TIMER un pogu X-ECO un turot ilgāk par 2 sekundēm. 2. bloķēšanas režīmā visas pogas kļūst neaktīvas. Vienīgais izņēmums — varat nospiegt pogas ON/OFF (Ieslēgt/izslēgt), TEMP UP (Paaugstināt temperatūru) un DOWN (Pazemināt temperatūru) vai vēlreiz nospiegt šīs divas pogas, lai atspējotu bloķēšanu.

Bez skaņas

Nospiediet pogu Fan (Ventilators) un turiet nospiestu ilgāk nekā 2 sekundes, lai aktivizētu/izslēgtu klusuma funkciju.



Kompresora zemas frekvences dēļ tā var izraisīt nepietiekamu dzesēšanas un sildīšanas jaudu. Klusuma režīma funkcija tiks atcelta, ja tās darbības laikā nospiedīsiet ieslēgšanas, režīma, miega režīma pogu, ieslēgsiet funkciju F.P. vai pašattīrīšanas funkciju (atkarībā no modeļa).

Nospiediet šo pogu zem COOL režīma, lai sāktu energoefektīvu režīmu.



Ierīce sāks darboties energoefektīvā režīmā.

## X-ECO

Piezīme. Šī funkcija ir pieejama tikai COOL (Dzesēšanas) režīmā tikai siltumsūkņa gaisa kondicionētājiem.

Dzesēšanas režīmā nospiežot šo pogu, tālvadības pults regulē temperatūru automātiski līdz 24 °C, automātiskais ventilatora ātrums, lai taupītu enerģiju (tikai tad, ja iestatītā temperatūra ir mazāka par 24 °C). Ja iestatītā temperatūra pārsniedz 24 °C, nospiediet pogu X-ECO, ventilatora ātrums mainīsies uz Auto, iestatītā temperatūra nemainīsies.

Piezīme.

Nospiežot pogu X-ECO vai mainot režīmu vai iestatot iestatīto temperatūru uz mazāku par 24 °C, ECO darbība tiks pārtraukta. Saskaņā ar ECO darbību iestatītajai temperatūrai jābūt 24 °C vai augstāka, tā var izraisīt nepietiekamu dzesēšanu. Ja jūtaties neērti, vienkārši nospiediet X-ECO pogu, lai to apturētu.

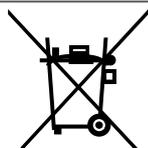
# INNHold

1. HURTIGSTART .....	2
2. SKJERM OG KNAPPER .....	3
2.1 Skjerm .....	3
2.2 knapper .....	4
3. HVORDAN BRUKE GRUNNLEGGENDE FUNKSJONER .....	5
3.1 Grunnleggende operasjoner .....	5
3.2 Tidtakerfunksjon .....	6
4. HVORDAN BRUKE AVANSERTE FUNKSJONER .....	7



## INSTRUKSJONER FOR BRUK AV TRÅDLØS FJERNKONTROLL

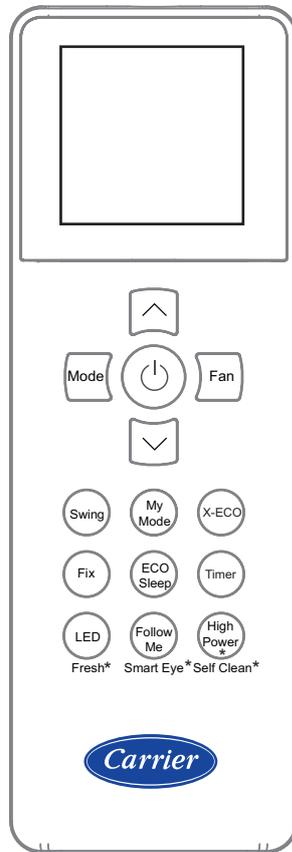
- Fjernkontrollen bruker to alkaliske batterier (1,5 volt).
- Ikke bruk gamle batterier eller batterier av forskjellige typer. Det kan føre til at fjernkontrollen ikke fungerer.
- Hvis du ikke bruker fjernkontrollen i mer enn to måneder, må du ta ut batteriene. Ellers kan batterilekkasje skade fjernkontrollen.
- Gjennomsnittlig batterilevetid under normal bruk er omtrent et halvt år. Bytt ut batteriene når du ikke hører en pipelyd fra innendørsenheten eller overføringsindikatoren  på fjernkontrollen ikke lyser.
- Maksimal driftsavstand for fjernkontrollen er ca. 8 meter.
- Senderen på fjernkontrollen må rettes mot mottakeren på innendørsenheten når du trykker på knappene til de ønskede funksjonene. En akustisk kvitteringslyd (pipelyd) indikerer at signalet er mottatt.
- Unngå hindringer som gardiner, dører eller andre materialer mellom fjernkontrollen og mottakeren på innendørsenheten for å unngå å blokkere signaler fra fjernkontrollen til innendørsenheten.
- Unngå direkte sollys på mottakeren på innendørsenheten. Det kan forstyrre godt signalmottak og at klimaanlegget ikke fungerer som det skal. Trekk igjen gardinene for å unngå direkte sollys.
- Hold fjernkontrollen vekk fra vann. Ikke la fjernkontrollen falle ned.
- Bruk aldri skarpe gjenstander for å trykke på knappen på fjernkontrollen.
- Forhindre at væske faller inn i fjernkontrollen.
- Hvis andre elektriske applikasjoner reagerer på fjernkontrollen, skal disse flyttes.
- Ikke kast batteriene som ulagret kommunalt avfall. Se lokale lover for riktig avhending av batterier.



### Riktig avhending av batteriet

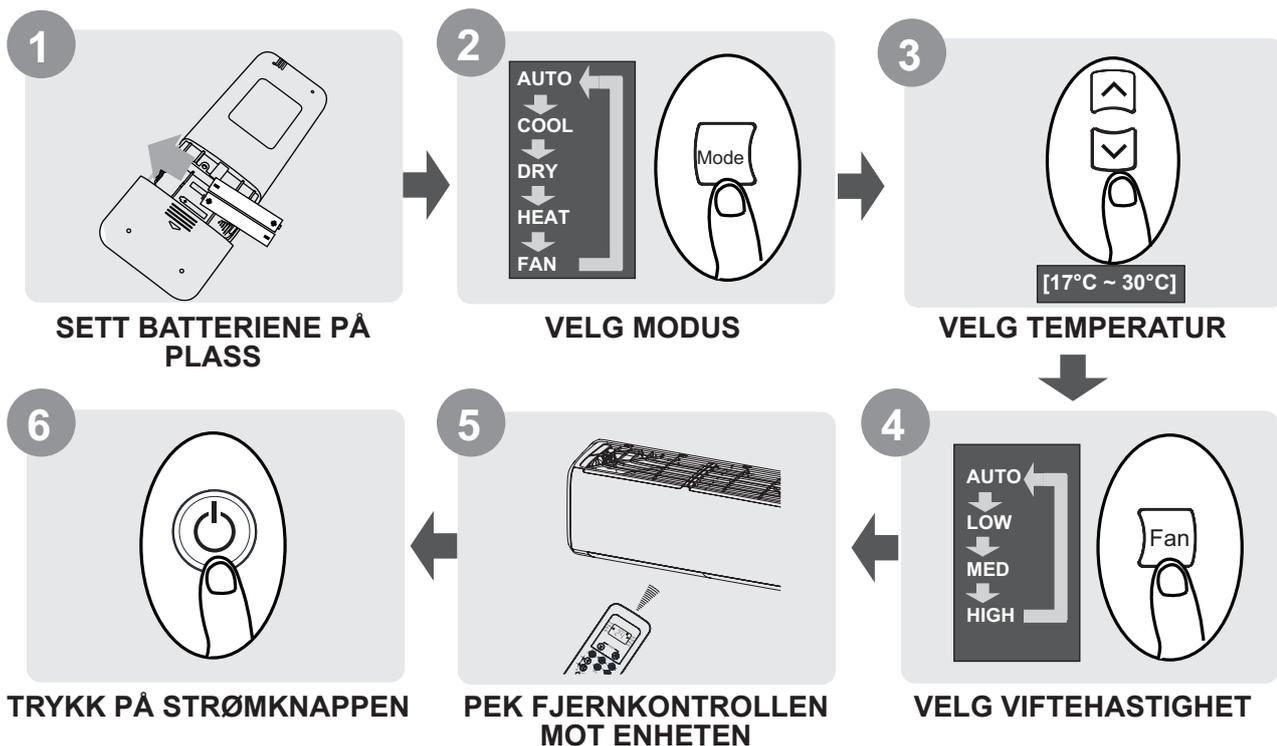
- Denne merkingen trykt på batteriene som er festet til ditt klimaanlegget, er informasjon for sluttbrukere i henhold til EU-direktiv 2013/56 / EU paragraf 20 vedlegg II.
- Batterier skal på slutten av levetiden, avhendes separat fra vanlig husholdningsavfall. Avhend batteriene på riktig måte ved det kommunale avfallstedet eller ved resirkuleringscenteret.

# 1. HURTIGSTART



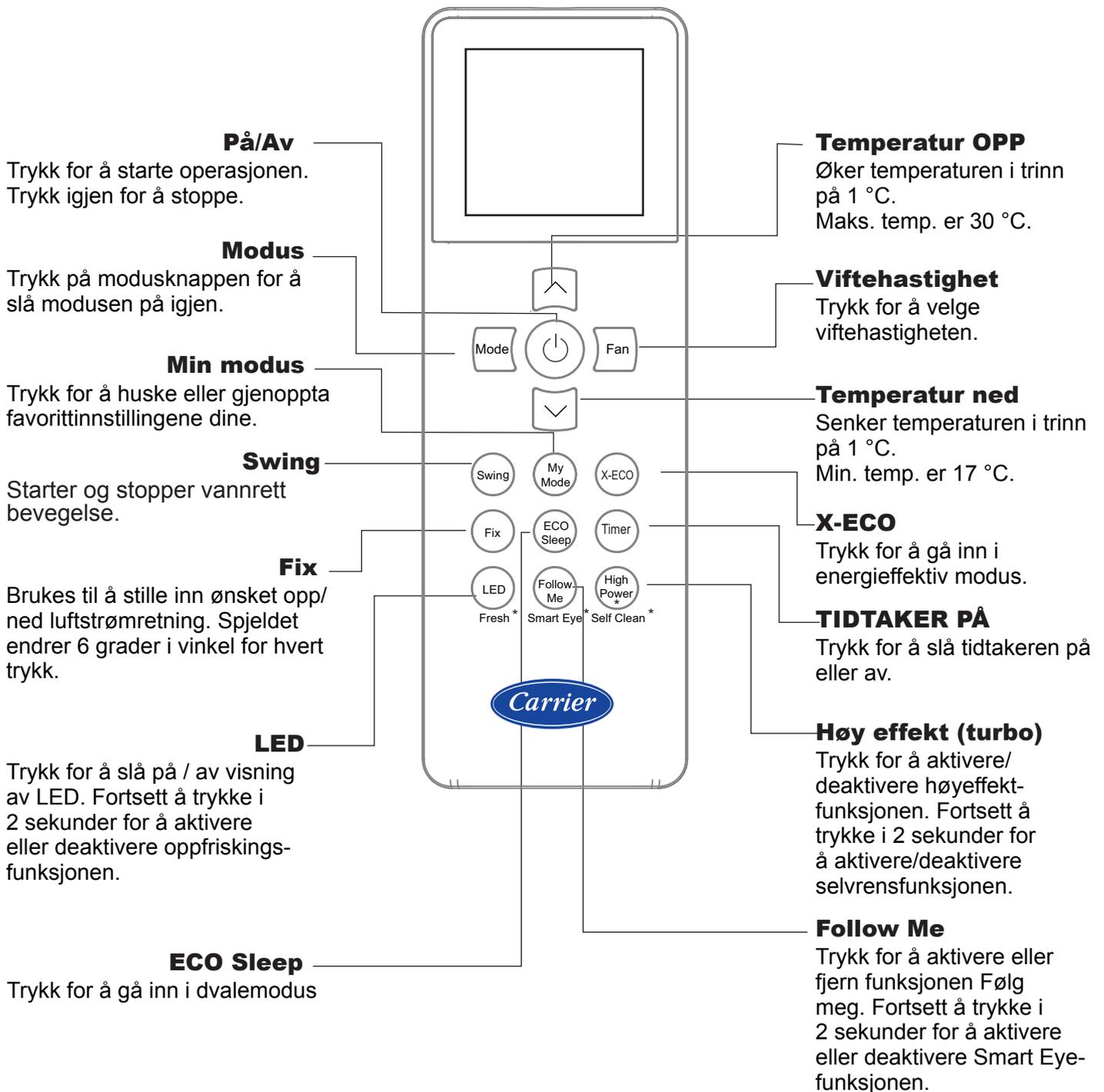
RG67V / BGEF

\* Valgfrie funksjoner:  
 Funksjonen er eventuelt ikke tilgjengelig på selve fjernkontrollen eller fungerer eventuelt ikke på klimaanlegget.





## 2.2 KNAPPER



### MERK:

1. Illustrasjonen ovenfor viser alle funksjonene. På selve modellen vises bare de aktuelle delene.
2. Utformingen av knappene kan være litt forskjellig fra de faktiske knappene.

# 3. HVORDAN BRUKE GRUNNLEGGENDE FUNKSJONER

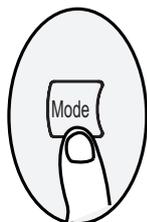
## 3.1 GRUNNLEGGENDE OPERASJONER

**! NB!**

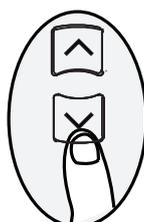
*Kontroller at enheten er koblet til og strøm er tilgjengelig før enheten taes i bruk.*

### AUTO-modus

Velg AUTO-modus



Still inn ønsket temperatur



Slå på klimaanlegget

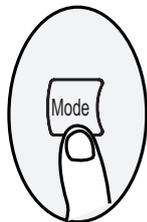


MERK:

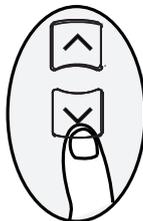
1. I AUTO-modus til varmepumpeanlegget, kan klimaanlegget automatisk velge modusen for nedkjøling, oppvarming eller vifte ved å registrere differansen mellom den faktiske romtemperaturen og den innstilte temperaturen.
2. I AUTO-modus for kjølesystemet, kan klimaanlegget automatisk velge modusen Nedkjøling eller Vifte ved å registrere differansen mellom den faktiske romtemperaturen og den innstilte temperaturen.
3. Viftehastigheten kan ikke stilles inn i AUTO-modus.

### NEDKJØLINGS- eller OPPVARMINGS-modus

Velg NEDKJØLINGS-/ OPPVARMINGS-modus



Still inn temperaturen



Still inn viftehastigheten

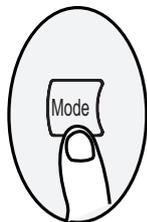


Slå på klimaanlegget

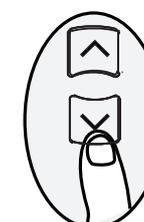


### TØRR-modus

Velg TØRR-modus



Still inn temperaturen



Slå på klimaanlegget

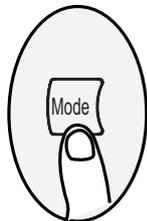


MERK:

I TØRR-modus kan ikke viftehastighet stilles inn, siden den allerede er automatisk styrt.

### VIFTE-modus

Velg VIFTE-modus



Still inn viftehastigheten

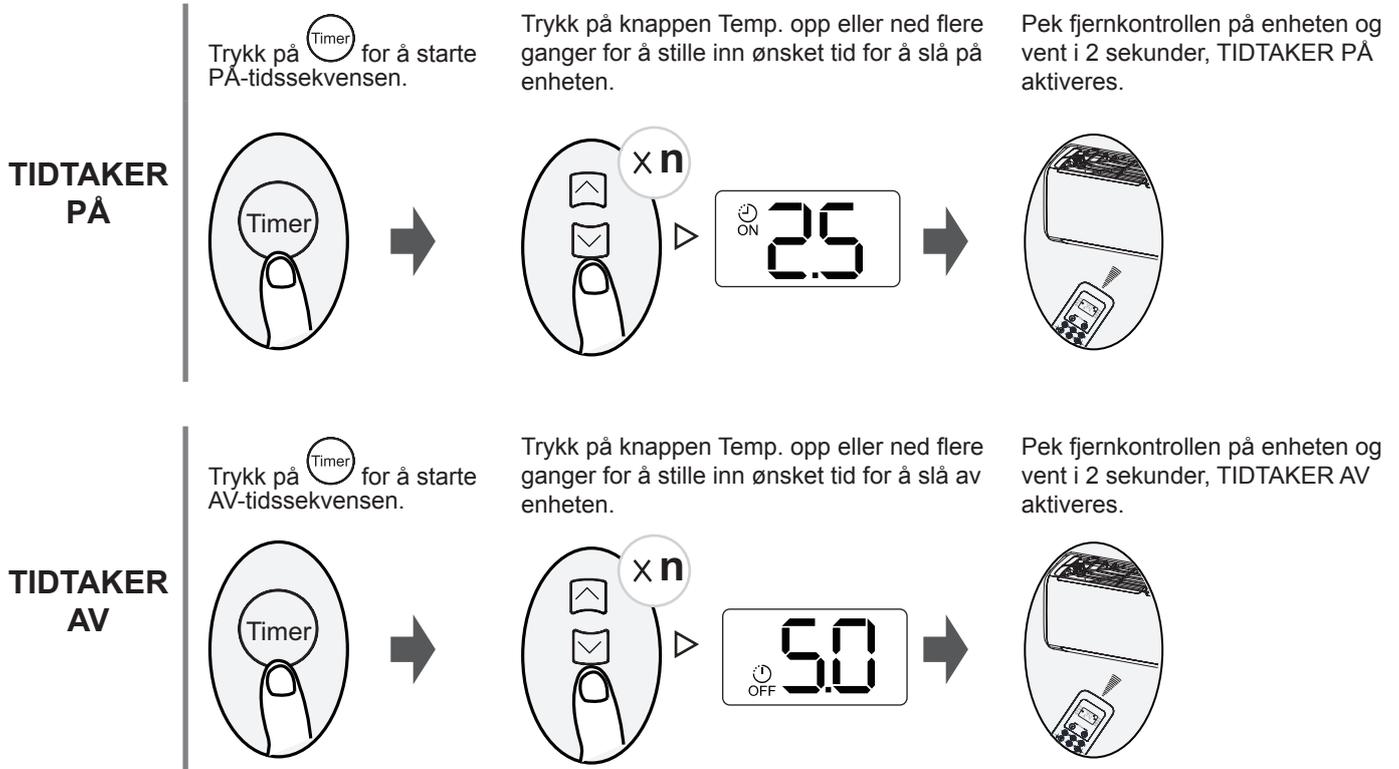


Slå på klimaanlegget



## 3.2 TIDTAKER-FUNKSJON

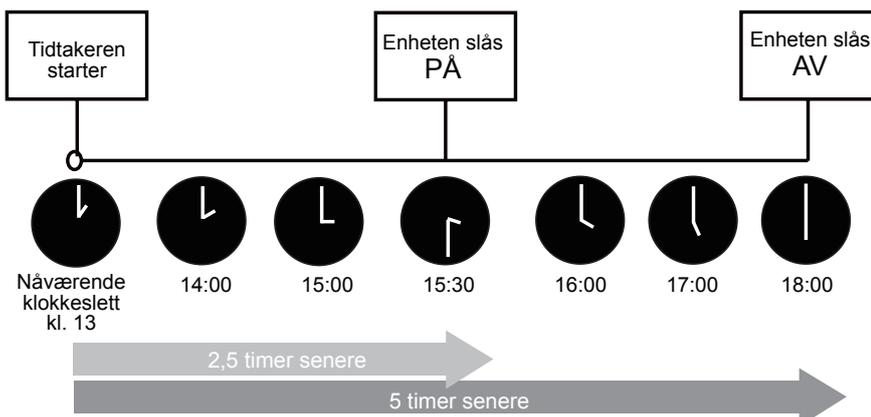
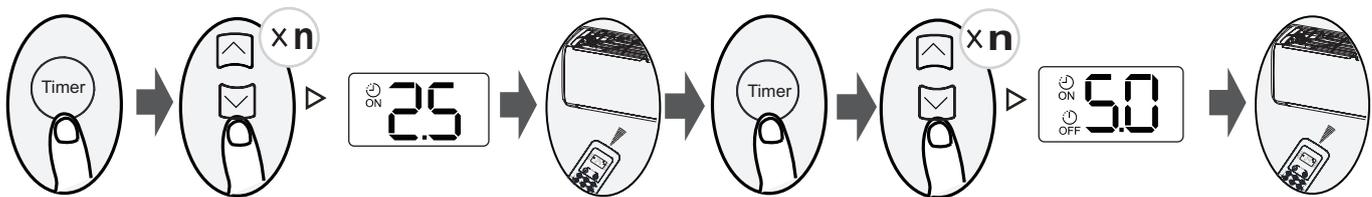
**TIDTAKER PÅ/AV - Angi hvor lang tid det skal gå før enheten slår på/av automatisk.**



MERK:

- Når du stiller inn TIDTAKER PÅ eller TIDTAKER AV, øker tiden med trinn på 30 minutter med hvert trykk, opptil 10 timer. Etter 10 timer og opptil 24 øker den med trinn på 1 time. (For eksempel, trykk 5 ganger for å få 2,5 timer, og trykk 21 ganger for å få 11 timer). Tidtakeren går tilbake til 0,0 etter 24.
- Begge funksjonene avbrytes ved å stille inn tidtakeren til 0,0 timer.

**Innstille inn TIDTAKER PÅ og AV (eksempel).**

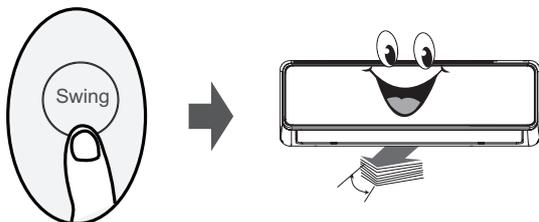


Eksempel: Hvis gjeldende klokkeslett er 13:00 og tidtakeren stilles inn ifølge trinnene ovenfor, slår enheten på 2,5 timer senere (kl. 15:30) og slår av kl. 18:00.

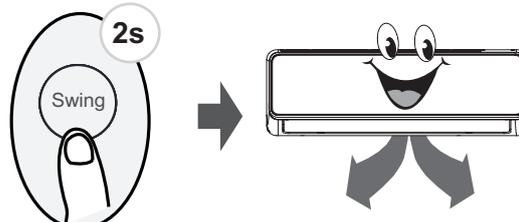
## 4. SLIK BRUKES AVANSERTE FUNKSJONER

### Swing

Trykk på Swing-knappen



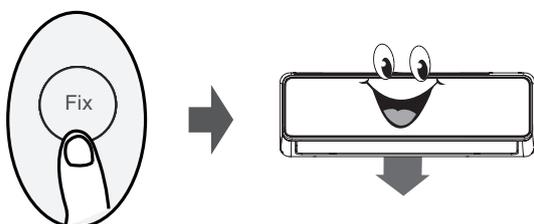
Det horisontale spjeldet svinger opp og ned automatisk når du trykker på svingknappen. Trykk igjen for å stoppe det.



Fortsett å trykke på denne knappen i mer enn 2 sekunder, den vertikale svingfunksjonen aktiveres. (Modellavhengig)

### Fix

Trykk på Fix-knappen



Det horisontale spjeldet beveger seg en vinkel på 6 grader for hvert trykk. Trykk på knappen til spjeldet når den foretrukne plasseringen.

### ECO Sleep

Trykk på ECO Sleep-knappen under nedkjølings-/oppvarmings-modus

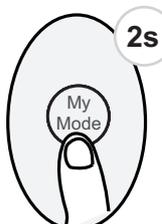


Den innstilte temperaturen øker (nedkjøling) eller reduseres (oppvarming) med 1 °C per time for de første 2 timene. Se BRUKERHÅNDBOKEN for å finne mer informasjon.

Denne soveoperasjonen sparer energi og forbedrer komforten på nattetid ved å synkronisere med kroppens metabolisme.

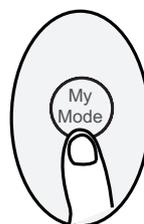
### My Mode

Trykk på denne knappen i mer enn 2 sekunder



Enheden lagrer gjeldende innstillingsmodus, temp., vifte).

Trykk på denne knappen

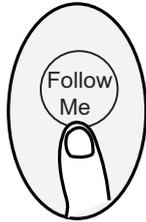


Enheden gjenoppretter til innstillingen du laget sist.

Snarveisfunksjonen brukes til å huske eller gjenopprette favorittinnstillingene dine (modus, temperatur og viftehastighet). Standardinnstillingen for minnet er AUTO-modus, 26 °C og AUTO-vifte.

## Follow Me eller Smart Eye

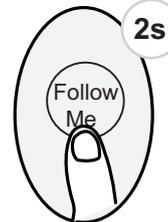
Trykk på denne knappen under driftsmodusen  
AVKJØLING eller OPPVARMING



Fjernkontrollen viser den faktiske temp. på stedet og sender dette signalet til innendørsenheten hvert 3. minutt

Trykk på denne knappen for å aktivere Follow me. Denne funksjonen kan justere romtemperaturbasen på fjernkontrollens sensor og gjøre deg komfortabel. Merk: Sett fjernkontrollen på et sted der du kan være sikker på at innendørsenheten mottar signalet.

Trykk denne knappen mer enn 2 sekunder

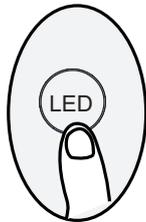


Smart Eye-funksjonen aktiveres.

Fortsett å trykke på denne knappen mer enn 2 sekunder, Smart Eye-funksjonen aktiveres og vil oppdage folks aktiviteter i rommet. (Modellavhengig)

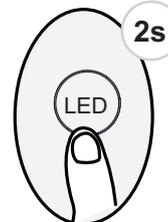
## LED eller Oppfriskning

Trykk på LED-knappen



Trykk på denne knappen for å slå på og slå av skjermen på innendørsenheten.

Trykk på denne knappen i mer enn 2 sekunder

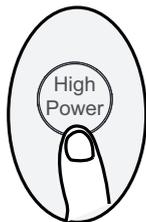


Ionisatoren eller plasma-støvsamleren (modellavhengig) aktiveres.

Fortsett å trykke på denne knappen i mer enn 2 sekunder, den oppfriskningsfunksjonen aktiveres og vil bidra til å fjerne pollen og urenheter fra luften. (Modellavhengig)

## Høy effekt (turbo) eller Selvrens

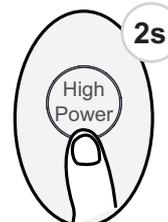
Trykk på denne knappen



Enheden opererer med den største kapasitetsutgangen for å nå innstillingstemperaturen raskt.

Trykk denne knappen for å aktivere funksjonen Høy effekt (turbo). Det gjør det mulig for enheten å nå den innstilte temperaturen på kortest tid. Trykk på den igjen for å deaktivere den. (Modellavhengig)

Trykk på denne knappen under NEDKJØLINGS- eller TØRR-modus i mer enn 2 sekunder



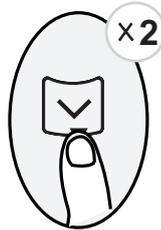
Enheden går inn i lav viftemodus for å tørke opp spolen. Selvrenssyklusen tar 15 ~ 30 minutter. Etterpå slår enheten automatisk av.

Fortsett å trykke på denne knappen i mer enn 2 sekunder, enheten vil rense seg selv for å unngå at bakterier vokser rundt varmeveksleren. (Modellavhengig)

## 4. SLIK BRUKES AVANSERTE FUNKSJONER

F.P.

Trykk på denne knappen 2 ganger i løpet av ett sekund under OPPVARMINGS-modus og innstilt temperatur på 17 °C.



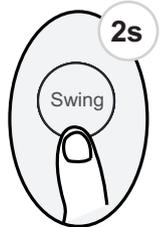
Enheten opererer med høy viftehastighet (mens kompressoren er på) med temperaturen automatisk satt til 8 °C.

Merk: Denne funksjonen er kun for varmepumpen til klimaanlegget.

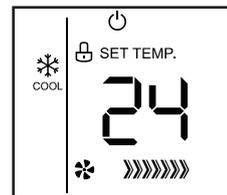
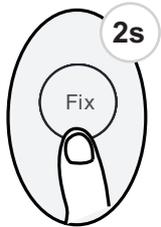
Trykk på denne knappen 2 ganger under OPPVARMINGS-modus og innstilt temperatur på 17 °C for å aktivere frysebeskyttelsesfunksjonen. Det vil bidra til å holde rommet over 0 °C (frysepunkt) i alvorlig kaldt vintervær. Dersom du trykker på knappen På/Av, Sove, Modus, Vifte og Temp. under drift avbrytes denne funksjonen.

Låsemodus 1

Trykk på -knappen og -knappen samtidig i mer enn 2 sekunder for å aktivere låsemodus 1-funksjonen.



+

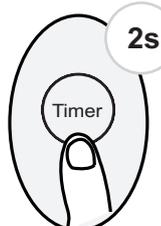


Låsesymbolet vises

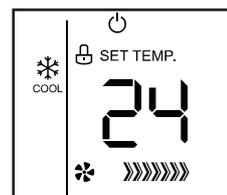
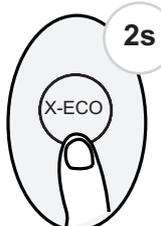
Angi låsemodus 1 ved å trykke på - og -knappen samtidig i mer enn 2 sekunder. I låsemodus 1 vil alle knappene ikke reagere, unntatt hvis disse to knappene trykkes igjen for å deaktivere låsing.

Låsemodus 2

Trykk på TIDTAKER-knappen og X-ECO-knappen samtidig i mer enn 2 sekunder for å aktivere låsemodus 2-funksjonen.



+



Låsesymbolet vises

Angi låsemodus 2 ved å trykke på TIDTAKER- og X-ECO-knappen samtidig i mer enn 2 sekunder. Ved låsemodus 2 vil alle knapper ikke reagere, unntatt trykk på PÅ/AV, TEMP OPP- og NED-knappene, eller trykk på disse to knappene igjen for å deaktivere låsing.

Stillhet

Fortsett å trykke på vifteknappen i mer enn 2 sekunder for å aktivere/deaktivere stillhetsfunksjonen.



På grunn av lavfrekvent drift av kompressoren, kan det føre til utilstrekkelig avkjølings- og oppvarmingskapasitet. Trykk på PÅ/AV, Modus, Sove-knappen. Slå på F.P. eller selvrensfunksjonen mens driften avbryter stillhetsfunksjonen. (Modellavhengig)

Trykk på denne knappen under AVKJØLINGS-modus for å gå inn i energieffektiv modus.



Enheten går inn i energieffektiv modus.

## X-ECO

Merk: Denne funksjonen er bare tilgjengelig under AVKJØLINGS-modus for kun varmepumpe-klimaanlegg. Under avkjølingsmodus skal du trykke på denne knappen, fjernkontrollen justerer automatisk temperaturen til 24 °C, viftehastighet på Auto for å spare energi (kun når innstilt temperatur er lavere enn 24 °C). Hvis innstilt temperatur er lavere enn 24 °C, skal du trykke på X-ECO-knappen, viftehastigheten endres til Auto, temperaturen forblir uendret.

Merk:

Hvis du trykker på X-ECO-knappen eller endrer modusen eller justerer innstilt temperatur til mindre enn 24 °C, stopper ECO-driften.

Under ECO-drift bør den innstilte temperaturen være 24 °C eller høyere, det kan føre til utilstrekkelig avkjøling. Hvis du føler deg ubehagelig, trykker du helt enkelt på X-ECO-knappen igjen for å stoppe den.

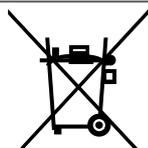
# INNEHÅLL

1. SNABBSTART .....	2
2. DISPLAY OCH KNAPPAR.....	3
2.1 Display .....	3
2.2 Knappar.....	4
3. SÅ ANVÄNDER DU GRUNDFUNKTIONER .....	5
3.1 Grundfunktioner.....	5
3.2 Timerfunktion .....	6
4. SÅ ANVÄNDER DU AVANCERADE FUNKTIONER.....	7



## INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING AV TRÅDLÖS FJÄRRKONTROLL

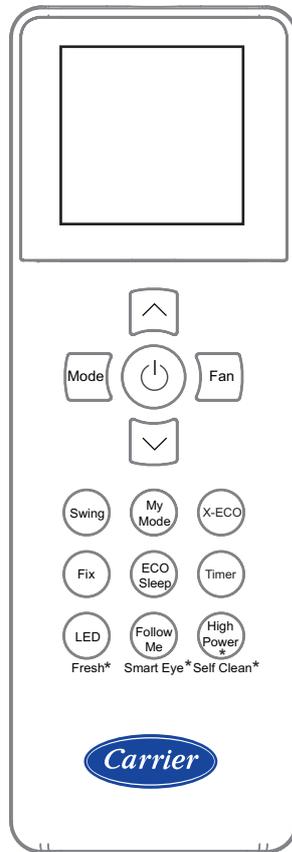
- Fjärrkontrollen använder två alkaliska batterier (1,5 volt).
- Använd inte gamla batterier eller batterier av olika slag, eftersom det kan leda till funktionsfel på fjärrkontrollen.
- Ta bort batterierna om du inte ska använda fjärrkontrollen under mer än två månader. Annars kan batteriläckage skada fjärrkontrollen.
- Den genomsnittliga batteritiden vid normal användning är ungefär ett halvt år. Byt ut batterierna när det inte finns någon mottagande signal som kommer från inomhusenheten eller om transmissionsindikatorn  på fjärrkontrollen inte tänds.
- Maximalt manöveravstånd för fjärrkontrollen är ca 8 meter.
- Sändaren på fjärrkontrollen måste riktas mot mottagaren på inomhusenheten när du trycker på knapparna för de önskade funktionerna. Ett akustiskt kvitteringsljud (pip) indikerar att signalen har mottagits.
- Undvik hinder som gardiner, dörrar eller andra material mellan fjärrkontrollen och mottagaren av inomhusenheten för att undvika att blockera signalerna från fjärrkontrollen till inomhusenheten.
- Undvik direkt solljus på inomhusenhetens mottagare, vilket kan störa god signalmottagning och göra att luftkonditioneringsenheten inte fungerar på rätt sätt. Dra för gardinerna för att undvika direkt solljus.
- Håll fjärrkontrollen borta från vatten. Låt inte fjärrkontrollen falla på marken.
- Använd aldrig föremål med skarp punkt för att trycka på knappen på fjärrkontrollen.
- Förhindra att vätska rinner ner i fjärrkontrollen.
- Om andra elektriska apparater reagerar på fjärrkontrollen ska dessa apparater flyttas.
- Kassera inte batterierna som vanligt kommunalt avfall. Se lokala lagar för korrekt kassering av batterier.



### Korrekt kassering av batteri

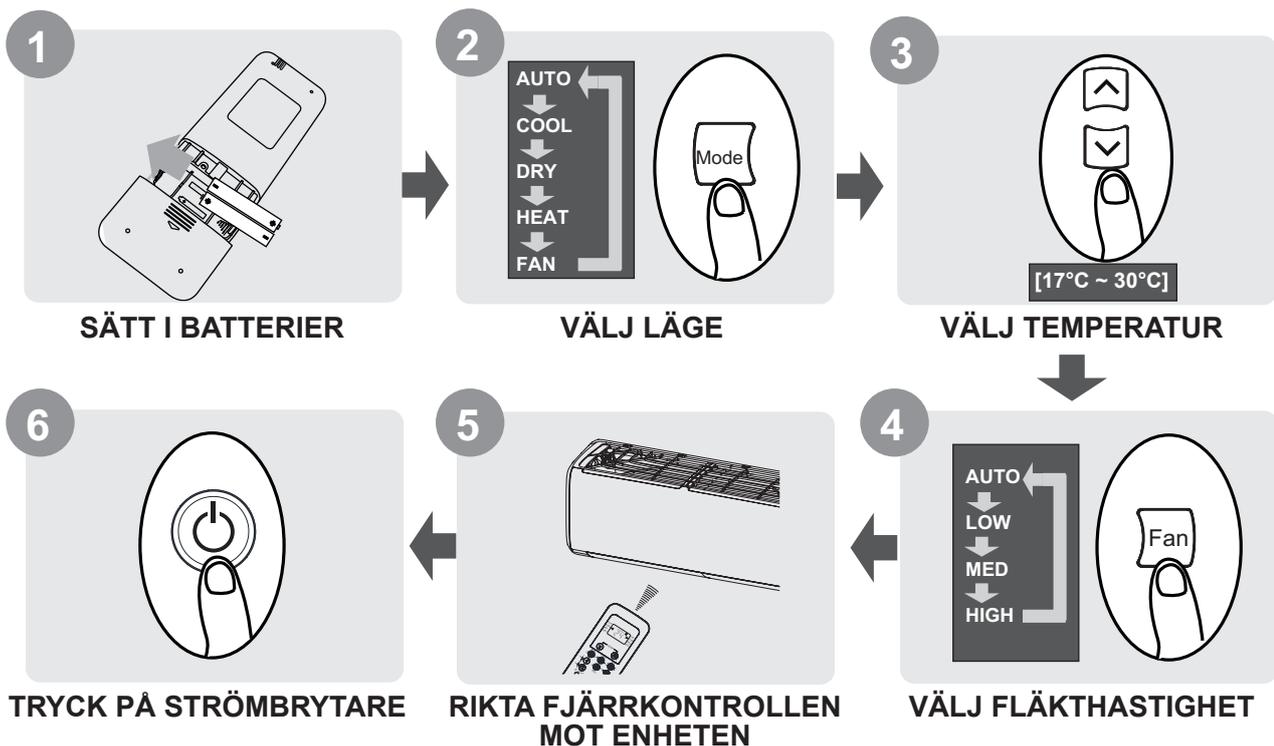
- Denna märkning som står tryckt på batterierna som är anslutna till din luftkonditioneringsprodukt är information avsedd för slutanvändning enligt EU-direktiv 2013/56/ EU artikel 20 bilaga II.
- Uttjänta batterier ska kasseras separat från allmänt hushållsavfall. Kassera batterierna korrekt i din lokala avfallsinsamling eller på återvinningscentral.

# 1. SNABBSTART



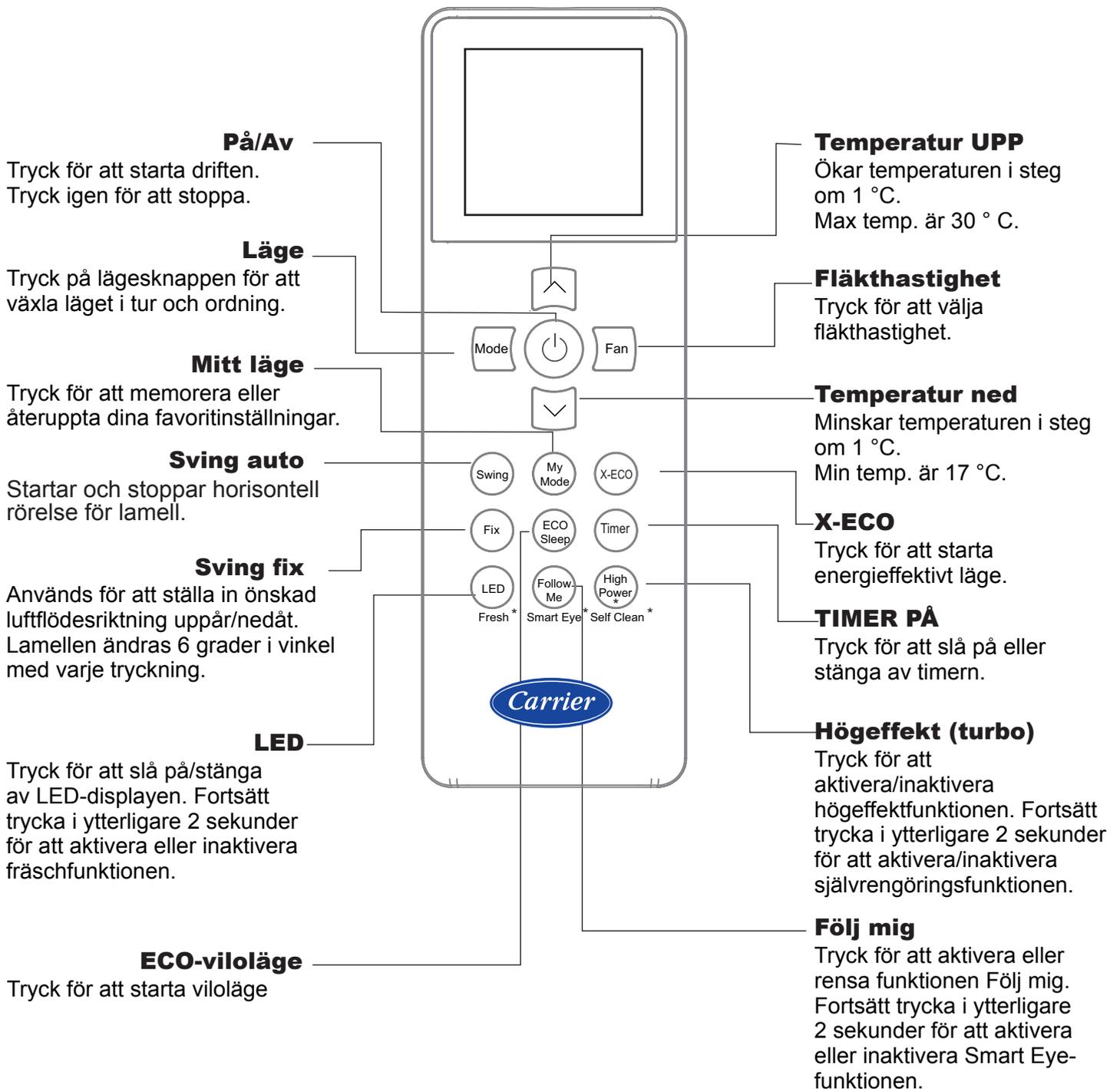
RG67V/BGEF

\* Extrafunktioner:  
 Funktionen kan vara otillgänglig på  
 själva fjärrkontrollen eller inte fungera för  
 luftkonditioneringsenheten.





## 2.2 KNAPPAR



### NOTERA:

1. Bilden ovan visar alla funktioner. För den verkliga modellen visas endast relevanta delar.
2. Utseendet på knapparna kan skilja sig något från det faktiska utseendet.

# 3. SÅ ANVÄNDER DU GRUNDFUNKTIONER

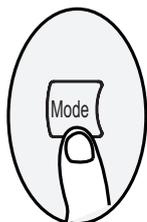
## 3.1 GRUNDFUNKTIONER

**! SE UPP**

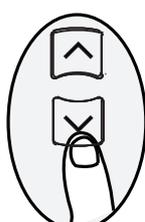
*Innan du startar enheten, se till att den är inkopplad och att strömmen är tillgänglig.*

**AUTO-läge**

Välj AUTO-läge



Ställ in önskad temperatur



Slå på luftkonditioneringsenheten

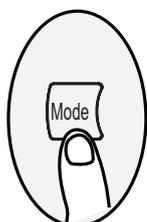


NOTERA:

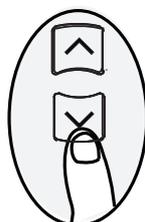
1. I AUTO-läge för värmepumpsystemet kan luftkonditioneringsenheten automatiskt välja kyla-, värma- eller fläktläge genom att känna av skillnaden mellan den faktiska rumstemperaturen och inställningstemperaturen.
2. I AUTO-läge för system med endast kylning kan luftkonditioneringsenheten automatiskt välja kyla- eller fläktläget genom att känna av skillnaden mellan den faktiska rumstemperaturen och inställningstemperaturen.
3. I AUTO-läge kan fläkthastigheten inte ställas in.

**KYLA- eller VÄRMA-läget**

Välj KYLA-/VÄRMA-läget



Ställ in temperaturen



Ställ in fläkthastigheten

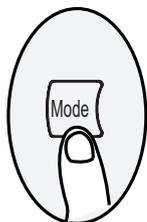


Slå på luftkonditioneringsenheten

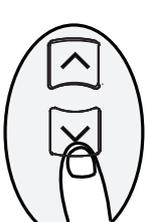


**TORR-läge**

Välj TORR-läget



Ställ in temperaturen



Slå på luftkonditioneringsenheten

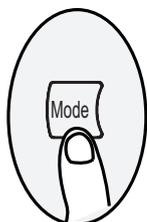


NOTERA:

I DRY-läge kan fläkthastigheten inte ställas in eftersom den redan styrs automatiskt.

**FLÄKT-läge**

Välj FLÄKT-läget



Ställ in fläkthastigheten

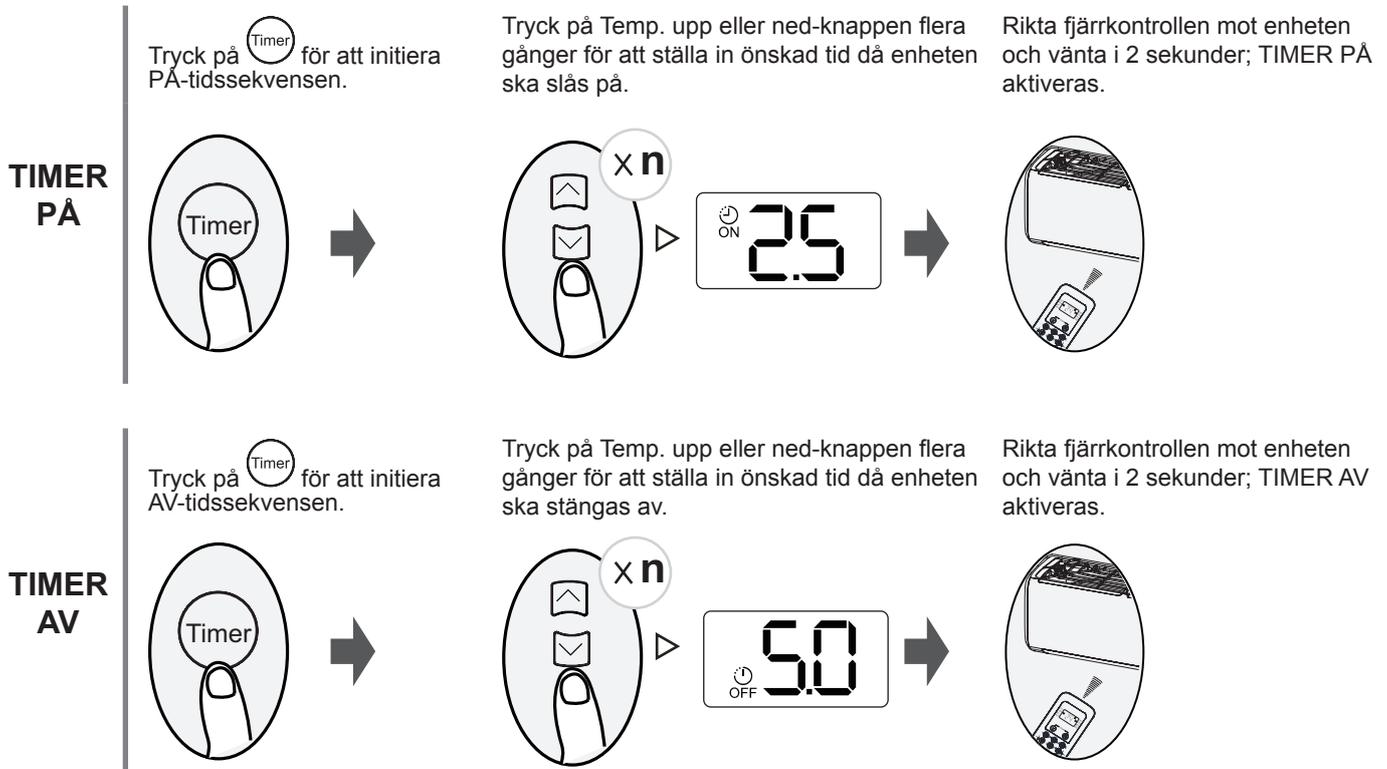


Slå på luftkonditioneringsenheten



## 3.2 TIMERFUNKTION

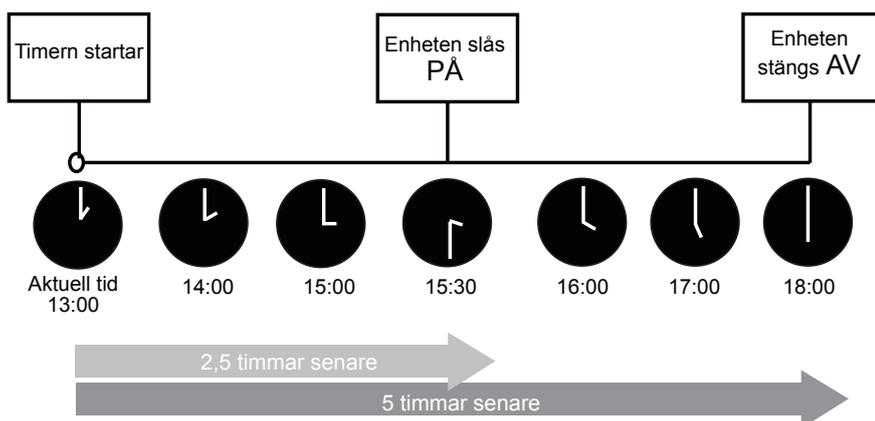
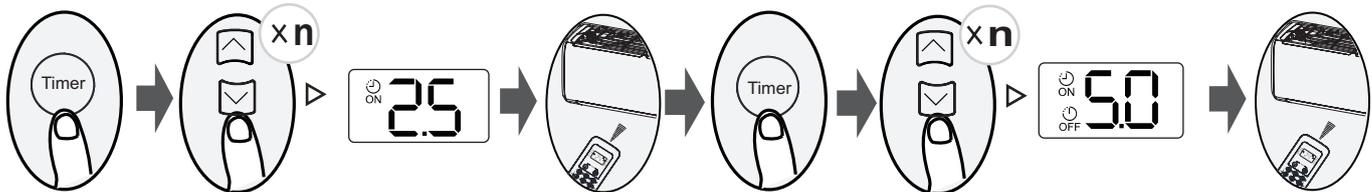
### TIMER PÅ/AV - Ställ in hur lång tid det ska gå innan enheten slås på/stängs av automatiskt.



**NOTERA:**

- När du ställer in TIMER PÅ eller TIMER AV, kommer tiden att öka i steg om 30 minuter med varje tryckning, upp till 10 timmar. Efter 10 timmar och upp till 24 ökar den i steg om 1 timme. (Till exempel: tryck 5 gånger för att få 2,5 h och tryck 21 gånger för att få 11 h.) Timern återgår till 0,0 efter 24.
- Avbryt endera funktionen genom att ställa in timern på 0,0 h.

### Inställning av TIMER PÅ och AV (exempel).

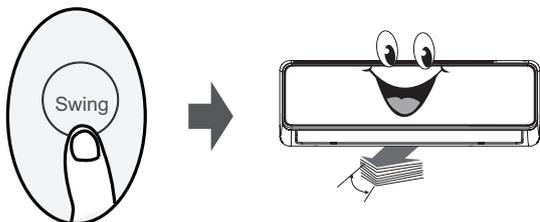


Exempel: Om den aktuella timern är klockan 13:00, för att ställa in timern enligt ovanstående anvisningar, slås enheten på 2,5 h senare (15:30) och stängs av kl. 18:00.

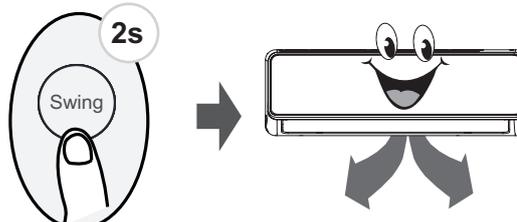
## 4. SÅ ANVÄNDER DU AVANCERADE FUNKTIONER

### Sving auto

Tryck på knappen Sving



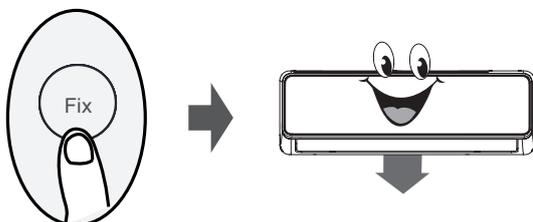
Den horisontella lamellen svänger automatiskt uppåt och nedåt när du trycker på knappen Sving. Tryck på den igen för att få den att stanna.



Fortsätt trycka på den här knappen i över 2 sekunder; den vertikala lamellsvingsfunktionen aktiveras. (Modellberoende)

### Sving auto

Tryck på Fix-knappen



Den horisontella lamellen förflyttas en vinkel på 6 grader med varje tryckning. Tryck på knappen tills lamellen når din föredragna plats.

### ECO-viloläge

Tryck på ECO-vilolägesknappen under KYLA-/VÄRMA-läge

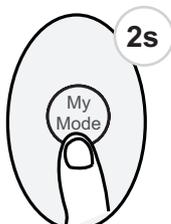


Den inställda temperaturen ökar (kyler) eller minskar (värmer) med 1 °C per timme under de första 2 timmarna. Mer information finns i INSTRUKTIONSBOKEN.

Denna vilofunktion sparar energi och förbättrar komforten på natten genom att synkronisera med kroppens ämnesomsättning.

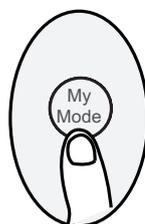
### Mitt läge

Tryck på den här knappen i över 2 sekunder



Enheten kommer att memorera det aktuella inställningsläget, temp., fläkt).

Tryck på den här knappen

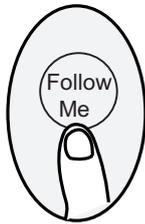


Enheten kommer att återställas till den inställning du gjorde förra gången.

Genvägsfunktionen gör att du kan memorera eller återställa dina favoritinställningar (läge, temperatur och fläkthastighet). Memorerad standardinställning är AUTO-läge, 26 °C och AUTO-fläkt.

## Följ mig eller Smart Eye

Tryck på den här knappen i KYLA- eller VÄRMA-läget

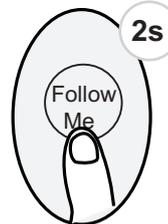


Reglaget visar den faktiska temperaturen där den finns och skickar denna signal till inomhusenheten var tredje minut.

Tryck på den här knappen för att aktivera Följ mig. Den här funktionen kan justera rumstemperaturbasen på regulatorns sensor och göra dig bekväm.

Notera: sätt kontrollenheten på en plats där det kan säkerställas att inomhusenheten kan ta emot signalen.

Tryck på den här knappen i över 2 sekunder

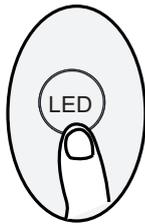


Smart Eye-funktionen är strömförande.

Fortsätt trycka på den här knappen i över 2 sekunder, Smart Eye-funktionen aktiveras och detekterar mänsklig aktivitet i rummet. (Modellberoende)

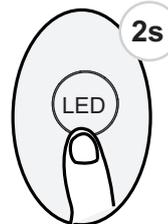
## LED eller Fräsch

Tryck på LED-knappen



Tryck på den här knappen för att slå på och stänga av displayen på inomhusenheten.

Tryck på den här knappen i över 2 sekunder



Joniseraren eller plasmadammsamlaren (modellberoende) är strömförande.

Fortsätt trycka på den här knappen i över 2 sekunder; fräsch-funktionen aktiveras och hjälper till att ta bort pollen och föroreningar från luften. (Modellberoende)

## Högeffekt (turbo) eller Självrengöring

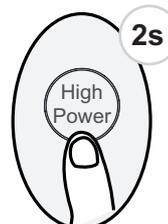
Tryck på den här knappen



Enheten arbetar med den största kapacitetsutvecklingen för att nå inställningstemperaturen snabbt.

Tryck på den här knappen för att aktivera funktionen Högeffekt (turbo). Det gör det möjligt för enheten att nå den inställda temperaturen på kortast möjliga tid. Tryck på den igen för att inaktivera den. (Modellberoende)

Tryck på den här knappen i KYLA- eller TORR-läge i över 2 sekunder



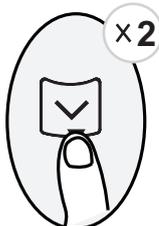
Enheten försätts i lågt fläktläge för att torka upp spolen. Rengöringscykeln tar 15-30 min, varefter enheten stängs av automatiskt.

Fortsätt trycka på den här knappen i över 2 sekunder; enheten utför självrengöring för att undvika bakterieväxt runt värmeväxlaren. (Modellberoende)

## 4. SÅ ANVÄNDER DU AVANCERADE FUNKTIONER

Tryck på den här knappen 2 gånger inom en sekund i VÄRMA-läge med inställningstemperatur på 17 °C.

F.P.

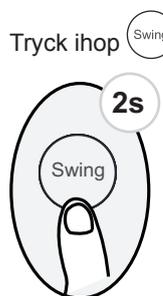


Enheten arbetar med hög fläkthastighet (medan kompressorn är på) med temperaturen automatiskt inställd på 8 °C.

Notera: den här funktionen är endast avsedd för luftkonditioneringsenheten med värmepump.

Tryck på den här knappen 2 gånger i VÄRMA-läge med inställningstemperatur på 17 °C för att aktivera frysskyddsfunktionen. Det underlättar till att hålla rummet över 0 °C (fryspunkten) under kall vinter. Den här funktionen avbryts om du trycker på knappen På/Av, Vila, Läge, Fläkt och Temp. under driften.

Låsläge  
1



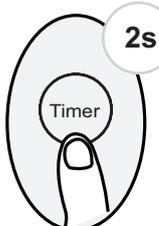
+



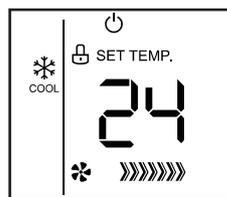
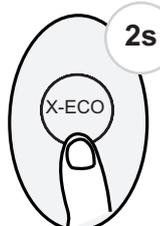
Låssymbolen visas

Ange låsläge 1 genom att trycka på knappen **Swing** och **Fix** samtidigt i över 2 sekunder. I låsläge 1 fungerar inte alla knapparna; tryck på dessa två knappar på nytt för att inaktivera låsningen.

Låsläge  
2



+



Låssymbolen visas

Öppna låsläge 2 genom att trycka på **TIMER**- och **X-ECO**-knappen samtidigt i över 2 sekunder. I låsläge 2 fungerar inte alla knapparna; tryck på **PÅ/AV**, **TEMP UP**- och **NED**-knapparna eller tryck på dessa två knappar igen för att inaktivera låsningen.

Tystnad



På grund av kompressorns lågfrekvensdrift kan det leda till otillräcklig kyl- och värmekapacitet. Tystnadsfunktionen avbryts om du trycker på **PÅ/AV**, **Läge**, **Vilo**-knappen eller slår på självrengöringsfunktion. (Modellberoende)

Tryck på den här knappen i KYL-läget för att starta energieffektivt läge.



Enheten försätts i energieffektivt läge.

## X-ECO

Notera: den här funktionen är endast tillgänglig i KYL-läget för luftkonditioneringsenhet med värmepump. I kylningsläget, tryck på den här knappen för att justera fjärrkontrollen automatiskt till 24 °C, fläkthastigheten till Auto för att spara energi (endast när inställd temperatur är under 24 °C). Om den inställda temperaturen är över 24 °C, tryck på X-ECO-knappen; fläkthastigheten ändras till Auto, inställd temperatur förblir oförändrad.

Notera:

Om du trycker på X-ECO-knappen eller ändrar läget eller justerar inställd temperatur till under 24 °C, stoppas ECO-funktionen.

Vid ECO-drift bör den inställda temperaturen vara minst 24 °C, vilket kan leda till otillräcklig kylning. Om du känner dig obekvä, tryck bara på X-ECO knappen igen för att stoppa den.

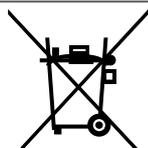
# CONTEÚDO

1. INÍCIO RÁPIDO.....	2
2. ECRÃ E BOTÕES.....	3
2.1 Ecrã .....	3
2.2 Botões .....	4
3. COMO UTILIZAR AS FUNÇÕES BÁSICAS .....	5
3.1 Operações básicas .....	5
3.2 Função do temporizador .....	6
4. COMO UTILIZAR AS FUNÇÕES AVANÇADAS .....	7



## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO DO CONTROLO REMOTO SEM FIOS

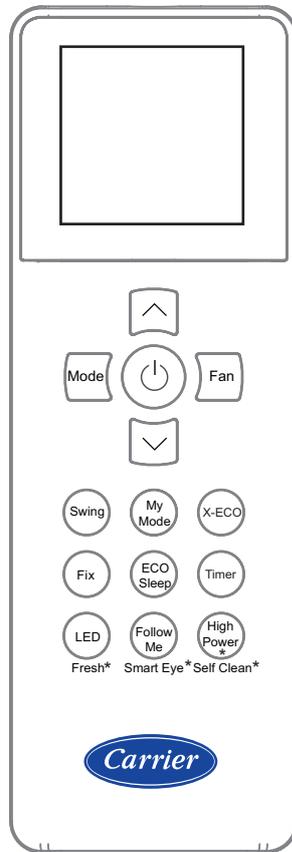
- O controlo remoto utiliza duas pilhas alcalinas (1,5 Volts).
- Não utilize pilhas usadas ou de diferentes tipos, pois isso pode causar o mau funcionamento do controlo remoto.
- Se não utilizar o controlo remoto durante mais de dois meses, remova as pilhas. Caso contrário, um derrame das pilhas poderá danificar o controlo remoto.
- A duração média das pilhas durante o uso normal é de, aproximadamente, meio ano. Substitua as pilhas quando não existir sinal sonoro proveniente da unidade interior ou se o indicador de transmissão no controlo remoto não acender.
- A distância máxima de funcionamento do controlo remoto é de cerca de 8 metros.
- O transmissor do controlo remoto deve ser direcionado para o recetor da unidade interior ao premir os botões das funções desejadas. Um som de confirmação acústica (sinal sonoro) indicará que o sinal foi recebido.
- Evite obstruções de obstáculos, tais como de cortinas, portas ou de outros materiais entre o controlo remoto e o recetor da unidade interior para evitar o bloqueio do sinal do controlo remoto para a unidade interior.
- Evite a luz solar direta no recetor da unidade interior pois poderá interferir com a boa receção do sinal e o ar condicionado poderá não funcionar corretamente. Feche as cortinas para evitar a luz solar direta.
- Mantenha o controlo remoto afastado da água. Não deixe cair o controlo remoto.
- Nunca utilize objetos afiados para premir um botão no controlo remoto.
- Evite que qualquer líquido seja derramado no controlo remoto.
- Se outras aplicações elétricas reagirem ao controlo remoto, desloque-as para outro local.
- Não elimine as baterias como resíduos urbanos não separados. Consulte as leis locais para a eliminação adequada das baterias.



### Eliminação correta das baterias

- Esta marcação impressa nas baterias que vêm com o seu produto de Ar Condicionado é informação para a utilização final de acordo com a directriz da UE 2013/56 / EU artigo 20 anexo II.
- No fim da vida útil das baterias, estas devem ser eliminadas separadamente do lixo doméstico normal. Elimine as baterias adequadamente num local de recolha apropriado ou num centro de reciclagem.

# 1. INÍCIO RÁPIDO



RG67V / BGEF

\*Funções opcionais:

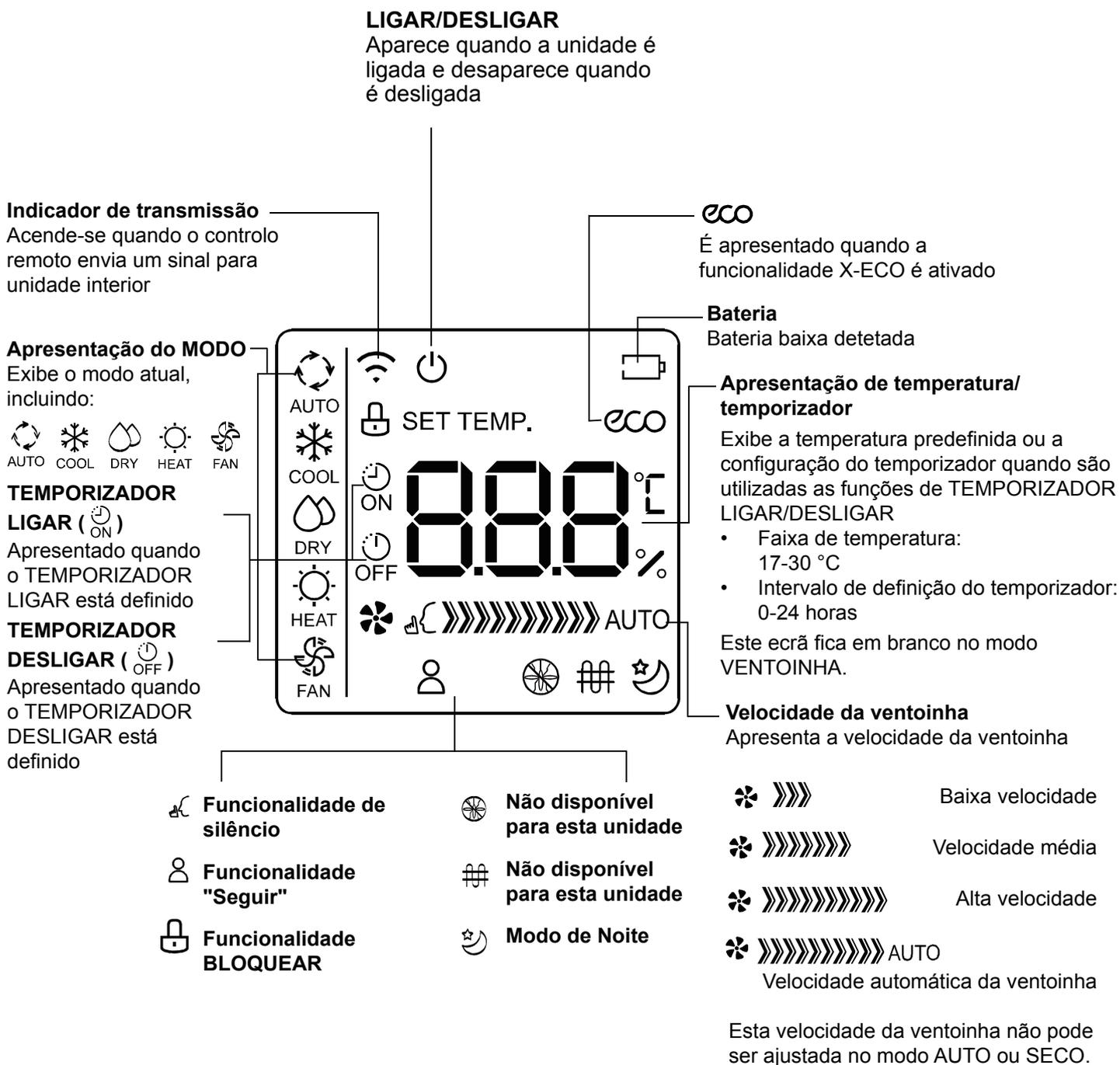
A função pode não estar disponível no controlo remoto real ou não é viável para o aparelho de ar condicionado.



## 2. ECRÃ E BOTÕES

### 2.1 Ecrã

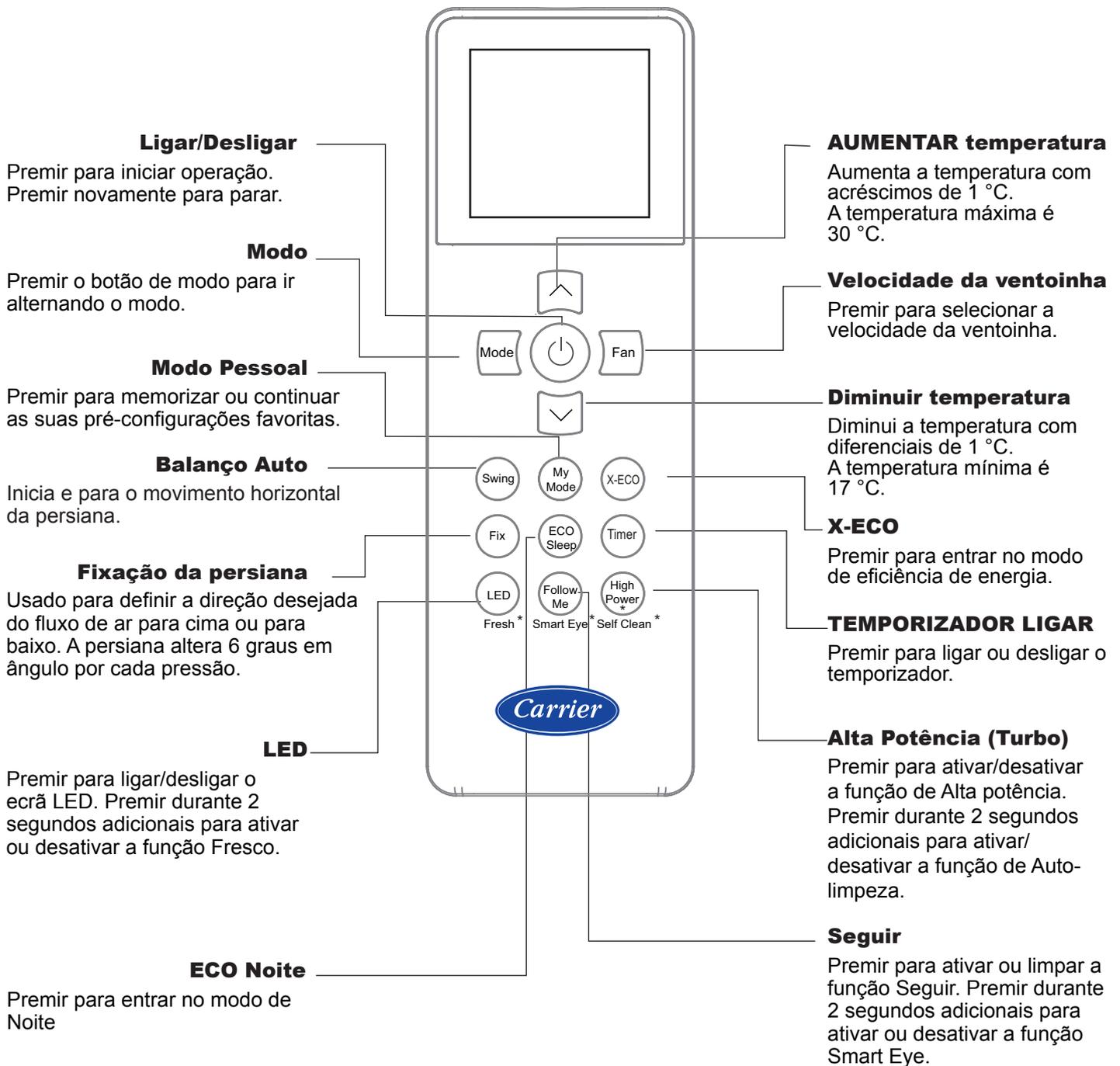
São apresentadas informações quando o controlo remoto é ligado.



#### Nota:

Todos os indicadores apresentados na figura são para fins de representação. Durante a operação real, apenas os sinais funcionais relativos são apresentados na janela de exibição.

## 2.2 BOTÕES



### NOTA:

1. A ilustração acima mostra todos as funcionalidades. Para o modelo real, apenas as partes relevantes são mostradas.
2. A disposição dos botões poderá diferir ligeiramente do modelo real.

# 3. COMO UTILIZAR AS FUNÇÕES BÁSICAS

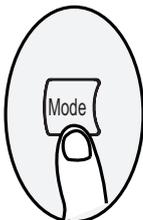
## 3.1 Operações básicas

### ! ATENÇÃO

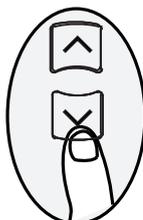
Antes da operação, certifique-se de que a unidade está ligada a uma tomada e que a alimentação se encontra disponível.

#### Modo AUTO

Selecione o modo AUTO



Defina a temperatura desejada



Ligue o aparelho de ar condicionado

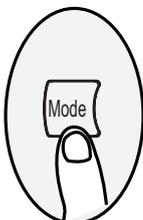


NOTA:

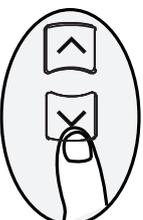
1. No modo AUTO para o sistema de bomba de calor, o aparelho de ar condicionado pode escolher automaticamente o modo Frio, Calor ou Ventoinha, detetando a diferença entre a temperatura ambiente real e a temperatura de ajuste.
2. No modo AUTO para o sistema de arrefecimento apenas, o aparelho de ar condicionado pode escolher automaticamente o modo Frio ou Ventoinha, detetando a diferença entre a temperatura ambiente real e a temperatura de ajuste.
3. No modo AUTO a velocidade da ventoinha não pode ser configurada.

#### Modo FRIO ou CALOR

Selecione o modo FRIO/  
CALOR



Defina a temperatura



Ajuste a velocidade da  
ventoinha

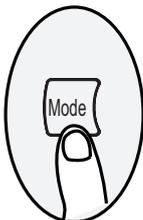


Ligue o aparelho de ar  
condicionado

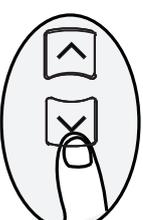


#### Modo SECO

Selecione o modo SECO



Defina a temperatura



Ligue o aparelho de ar condicionado

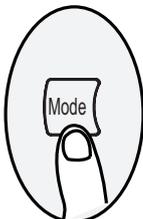


NOTA:

No modo SECO, a velocidade da ventoinha não pode ser configurada, uma vez que já foi controlada automaticamente.

#### Modo VENTONHA

Selecione o modo VENTONHA



Ajuste a velocidade da ventoinha

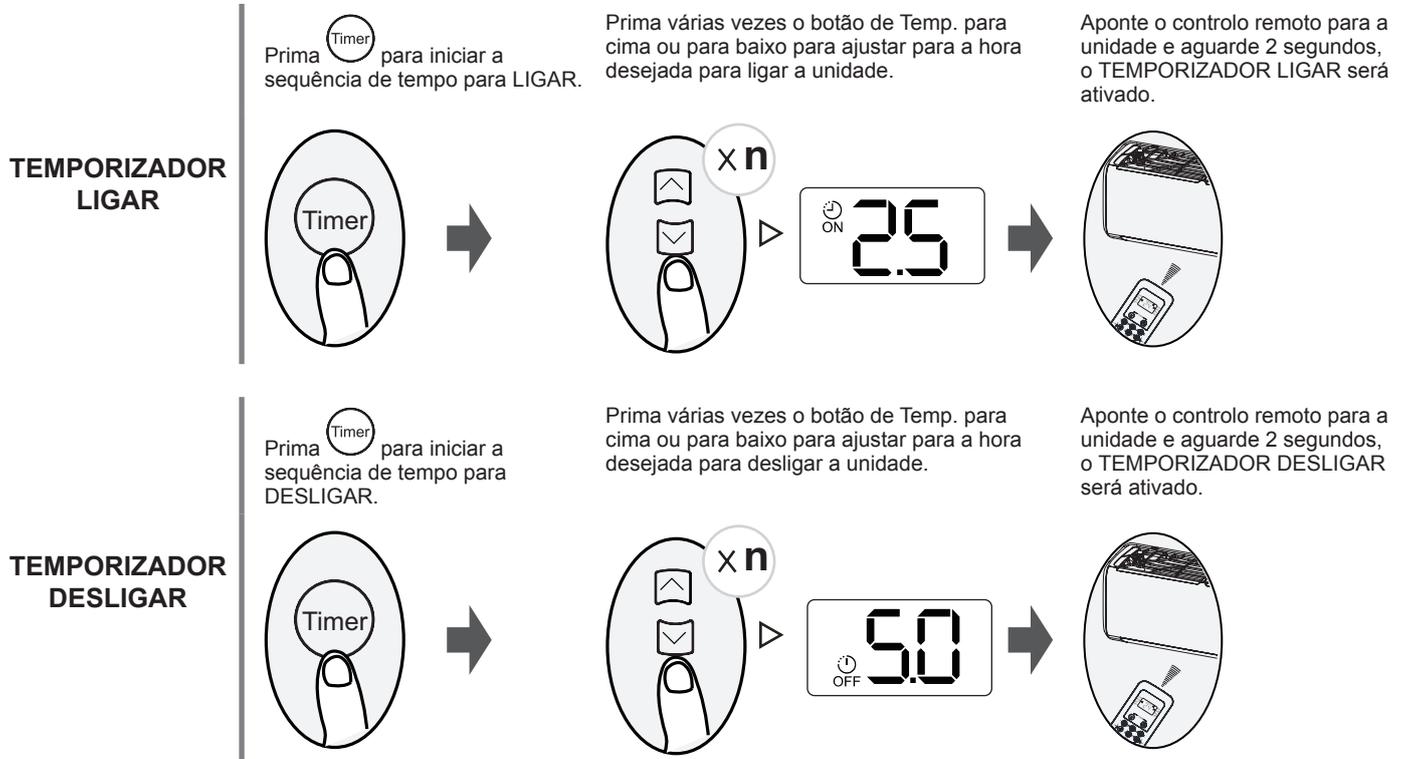


Ligue o aparelho de ar condicionado



## 3.2 FUNÇÃO DO TEMPORIZADOR

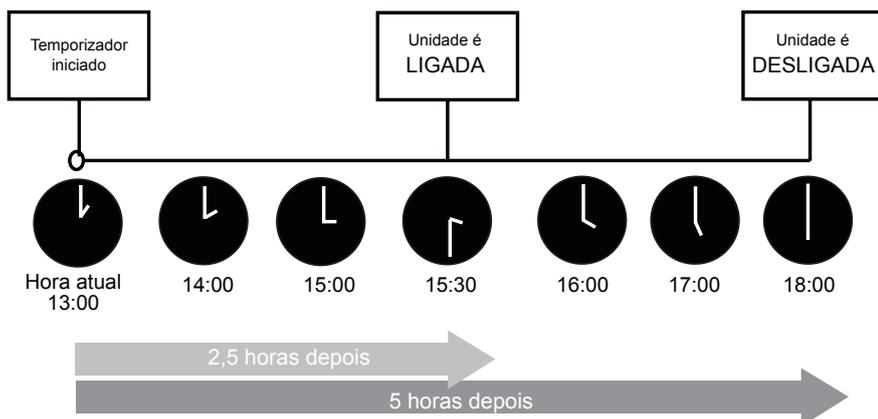
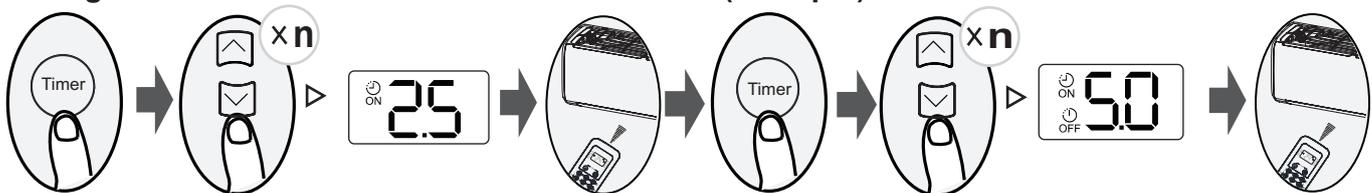
**TEMPORIZADOR LIGAR/DESLIGAR - Defina a quantidade de tempo após a qual a unidade se liga/desliga automaticamente.**



NOTA:

1. Ao ajustar o TEMPORIZADOR LIGAR ou DESLIGAR, o tempo aumentará em acréscimos de 30 minutos com cada pressão, até 10 horas. Após 10 horas e até 24, aumentará em acréscimos de 1 hora. (Por exemplo, prima 5 vezes para obter 2,5 horas e prima 21 vezes para obter 11 horas) O temporizador retornará para 0,0 após 24.
2. Cancele a função ao ajustar o temporizador para 0,0h.

**Configurar TEMPORIZADOR LIGAR e DESLIGAR (exemplo).**

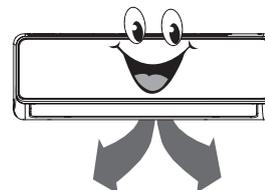
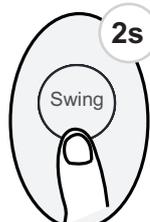
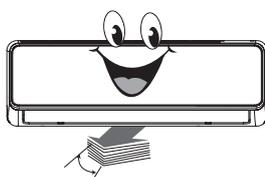
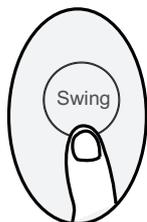


Exemplo: se no temporizador atual forem 13:00, para ajustar o temporizador como nos passos acima, a unidade será ligada 2,5h mais tarde (15:30) e desligará às 18:00.

## 4. COMO UTILIZAR AS FUNÇÕES AVANÇADAS

### Balanço Auto

Prima o botão Swing

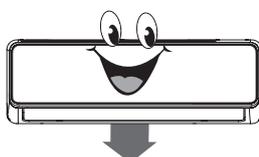
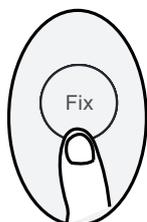


A persiana horizontal irá balançar para cima e para baixo automaticamente ao premir o botão Swing. Prima novamente para parar.

Mantenha premido este botão durante mais de 2 segundos, a função de balanço da persiana é ativada. (Depende do modelo)

### Balanço Fixo

Prima o botão Fix



A persiana horizontal moverá um ângulo de 6 graus a cada pressão. Prima o botão até que a persiana alcance a sua localização pretendida.

### ECO Noite

Prima o botão ECO Sleep no modo Frio/Calor

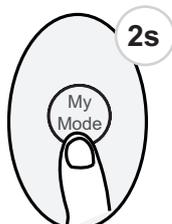


A temperatura definida irá aumentar (arrefecimento) ou diminuir (aquecimento) em 1 °C por hora durante as primeiras 2 horas. Consulte o MANUAL DO UTILIZADOR para obter mais detalhes.

Esta operação Noite poupa energia e melhora o conforto noturno ao sincronizar com o metabolismo do corpo.

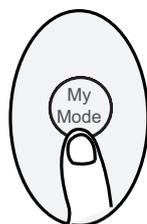
### Modo Pessoal

Prima este botão durante mais de 2 segundos



A unidade irá memorizar o modo de configuração, a temperatura e a ventoinha atuais.

Prima este botão

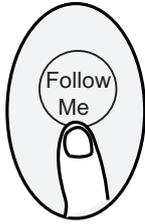


A unidade irá restaurar a configuração que fez na última utilização.

A função de atalho permite que memorize ou restaure as suas configurações favoritas (modo, temperatura e velocidade da ventoinha). A configuração memorizada predefinida é o modo AUTO, 26 °C e a ventoinha AUTO.

**Seguir  
ou  
Smart eye**

Prima este botão no modo de operação FRIO ou CALOR

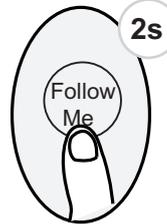


O controlo remoto irá apresentar a temperatura real na sua localização e enviar este sinal para a unidade interior a cada 3 minutos.

Prima este botão para ativar Seguir. Esta função pode ajustar a temperatura ambiente baseada no sensor do controlo remoto e deixar o utilizador confortável.

Nota: coloque o controlo remoto num local onde garanta que a unidade interior consiga receber o sinal.

Prima este botão durante mais de 2 segundos

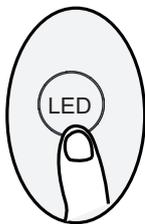


A funcionalidade Smart Eye é energizada.

Mantenha este botão premido durante mais de 2 segundos, a função Smart Eye é ativada e irá detetar as atividades das pessoas na divisão. (Depende do modelo)

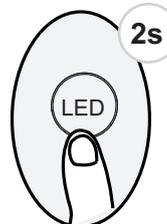
**LED  
ou  
Fresh**

Prima o botão LED



Prima este botão para ligar ou desligar o ecrã na unidade interior.

Prima este botão durante mais de 2 segundos

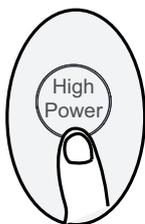


O ionizador ou coletor de pó de plasma (dependente do modelo) é energizado.

Mantenha este botão premido durante mais de 2 segundos, a função Fresh é ativada e irá ajudar a remover o pólen e as impurezas do ar. (Depende do modelo)

**Alta  
Potência  
(Turbo)  
ou  
Auto  
limpeza**

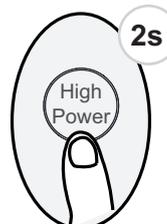
Prima este botão



A unidade irá funcionar com a capacidade de saída mais alta para atingir rapidamente a temperatura configurada.

Prima este botão para ativar a funcionalidade Alta Potência (Turbo). Permite que a unidade atinja a temperatura ajustada o mais rápido possível. Prima novamente para desativar. (Depende do modelo)

Prima este botão sob o modo FRIO ou SECO durante mais de 2 segundos



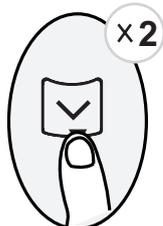
A unidade irá entrar no modo de ventoinha baixa para secar a bobina. O ciclo de limpeza demora 15 a 30 minutos, após o qual a unidade se desliga automaticamente.

Mantenha este botão premido durante mais de 2 segundos, a unidade irá limpar-se automaticamente para evitar o crescimento de bactérias à volta do permutador térmico. (Depende do modelo)

## 4. COMO UTILIZAR AS FUNÇÕES AVANÇADAS

Prima este botão 2 vezes durante um segundo sob o modo CALOR e a temperatura configurada será 17 °C.

F.P.



A unidade funcionará com a ventoinha alta (enquanto o compressor é ligado) com a temperatura ajustada automaticamente para 8 °C.

Nota: esta função é apenas para o ar condicionado com bomba de calor.

Prima este botão 2 vezes no modo CALOR e a temperatura configurada será 17 °C para ativar a função de proteção anti-congelamento. Isso irá ajudar a manter o espaço acima dos 0 °C (ponto de congelamento) durante o frio severo do inverno. Premir os botões On/Off, Sleep, Mode, Fan e Temp. enquanto estiver a funcionar irá cancelar esta função.

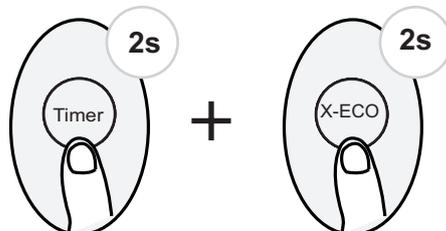
Modo de Bloqueio 1



Símbolo de bloqueio apresentado

Entre no modo de bloqueio 1 premindo ao mesmo tempo os botões **Swing** e **Fix** durante mais de 2 segundos. No modo de bloqueio 1 nenhum botão irá responder, exceto se premir novamente naqueles dois botões para desativar o bloqueio.

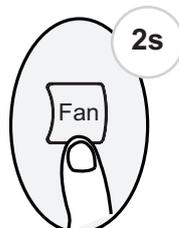
Modo de Bloqueio 2



Símbolo de bloqueio apresentado

Entre no modo de bloqueio 2 premindo ao mesmo tempo os botões **TIMER** e **X-ECO** durante mais de 2 segundos. No modo de bloqueio 2 nenhum botão irá responder, exceto se premir os botões **ON/OFF**, **TEMP UP** e **DOWN** para desativar o bloqueio.

Silêncio



Prima continuamente o botão Fan durante mais de 2 segundos para ativar/desativar a função de Silêncio. Devido à operação de baixa frequência do compressor, poderá resultar em insuficiente capacidade de refrigeração e aquecimento. Premir o botão **ON/OFF**, **Mode**, **Sleep**, ligar o **F-P.** ou a função de auto-limpeza durante a operação irá cancelar a função de silêncio. (Dependente do modelo)

Prima este botão no modo FRIO para entrar no modo de energia eficiente.



A unidade irá entrar no modo de eficiência de energia.

## X-ECO

Nota: esta função apenas está disponível no modo FRIO e apenas para o ar condicionado com bomba de calor.

No modo de arrefecimento, prima este botão, o controlo remoto irá ajustar automaticamente a temperatura para 24 °C, a velocidade da ventoinha irá para Auto para poupar energia (apenas quando a temperatura ajustada for inferior a 24 °C). Se a temperatura ajustada for superior a 24 °C, prima o botão X-ECO, a velocidade da ventoinha mudará para Auto e a temperatura ajustada permanecerá inalterada.

Nota:

Premir o botão X-ECO ou modificar o modo ou ajustar a temperatura ajustada para menos de 24 °C irá parar a operação ECO.

Na operação ECO, a temperatura ajustada deve ser de 24 °C ou superior, podendo resultar num arrefecimento insuficiente. Se se sentir desconfortável, basta premir o botão X-ECO novamente para parar.



Carrier is committed for continuous improvement of Carrier products according to national and international standards to ensure the highest quality and reliability standards, and to meet market regulations and requirements. All specifications subject to change without prior notice according to Carrier policy of continuous development

## **BEIJER REF AB**

Stortorget 8

Malmö

Sweden

**16122000A51124**  
CA06R-RG67V(V1)  
2018.01.19